

2996

# LE JOUR

le mercredi 30 juin 1976

où nous serons maîtres chez

Ciel variable • Maximum 22 • 3e année • No. 101 • 24 pages • 25 cents

Demain,  
1er juillet,  
LE JOUR  
ne sera pas  
publié

## Le français dans les airs Motion d'urgence pour blâmer le fédéral

page 3



## Les Parisiens manquent d'eau

On a beau être grand amateur de vin, n'empêche que l'eau est irremplaçable, comme le prouvent bien ces Parisiens qui font la queue au Square Lamartine devant une source naturelle. Paris a connu une vague de chaleur sans précédent ces dernières semaines et les approvisionnements en eau minérale sont sérieusement menacés. Cruches en mains, les Parisiens organisent déjà la résistance...

## Retour d'Europe, Jacques Couture commente:

“Ce qui nous

manque  
au Québec,  
c'est une  
stratégie  
politique”

page 12



# Les promoteurs du Village olympique accusés de fraude

page 2

**HONDA**  
**CIVIC**

LE CHOIX DE K. WITTMER

5 FOIS CHAMPION DE RALLYE  
DU QUÉBEC



**SIGI MOTORS LTD.**

Vente - Service - Sales  
HONDA AUTOMOBILE EXCLUSIVE

1124 Bleury, Montréal  
879-1550

Ste-Rose, Laval  
861-6110

# 15 accusations de fraudes contre les promoteurs du Village olympique

par Robert Lévesque

Le 5 août, l'euphorie olympique passée, les promoteurs et architectes du Village olympique comparaitront devant le tribunal des Sessions de la Paix pour répondre à 15 accusations criminelles de complots, fraudes et de corruptions concernant la construction des deux pyramides du Parc Viau.

Les enquêteurs de la Sûreté du Québec ont effet déposé, hier matin au Palais de Justice de Montréal, une série d'accusations contre MM. Joseph Zappia, Gérald Robinson, René Lépine, Andrew Gatty (dont les premières syllabes de chaque nom forment le nom de la firme ZAROLEGA), Janush Juszcyk, Roger Dastous et Lucien Durand.

Chez les policiers de la SQ et de la GRC qui ont enquêté sur les sept dossiers dont les accusations font mention, il semble cependant que se soit avec regret, pres-

sés par le gouvernement québécois, que l'on ait procédé au dépôt des accusations. On aurait préféré, en vain, poursuivre les recherches et obtenir d'autres preuves dans le but d'amasser du matériel pour une éventuelle enquête publique sur tout le dossier olympique.

Le "sub judice" qui entoure depuis hier matin cette affaire empêchera tout débat sur la question. Il semble, d'après des sources policières, que le gouvernement ait même refusé la tenue d'une pré-enquête à huis clos comme dans l'affaire Sky Shops, afin d'accélérer les procédures.

Pour l'instant, les quatre propriétaires des Terrasses ZAROLEGA (Zappia, Robinson, Lépine et Gatty), un de leurs conseillers, Janush Juszcyk, et les deux architectes Roger Dastous et Lucien Durand devront répondre des sept affaires suivantes, concernant une fraude totale d'environ \$400.000.

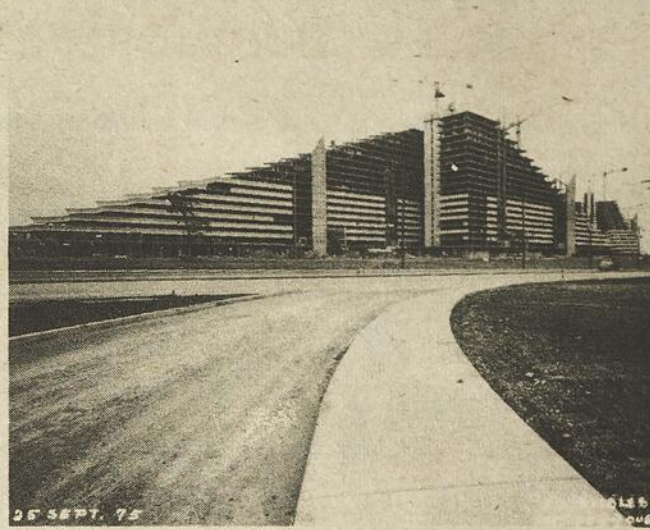
● Entre le 1er avril 74 et le 2 novembre 75, Zappia, Robinson, Lépine et Gatty auraient conspiré avec les architectes Dastous et Durand pour frauder et auraient fraudé le COJO d'une somme de \$256.000 en faussant le coût réel des services rendus pour la construction du Village olympique.

● Entre le 1er septembre et le 31 octobre 75, trois des dirigeants de ZAROLEGA (Zappia, Lépine, et Robinson), en complicité avec leur conseiller Juszcyk auraient comploté pour exiger et auraient exigé une commission secrète de la compagnie Les Produits Structuraux Lamco Limitée pour l'obtention d'un contrat du COJO. Ces accusations impliquent la corruption, puisque les dirigeants de ZAROLEGA sont des agents officiels du COJO.

● Le ou vers le 28 juillet 75, René Lépine aurait tenté de frustrer le COJO de \$26.500 en faussant le coût des travaux de fenestration commerciale à être effectués par Beauceville Sash and Door Limitée. M. Lépine aurait exigé cette somme de l'entreprise pour l'obtention du contrat, mais l'entreprise a refusé et n'a pas eu le contrat.

● Entre le 11 décembre 74 et le 29 août 75, Zappia aurait frustré le COJO de \$63.500 en faussant le coût des travaux effectués par les Entreprises Benta Limitée pour l'enfoncement des pieux de fondation au Village.

● Entre le 1er décembre 74 et



Le Village olympique, en cours de construction au mois de septembre 1975.

le 31 mai 75, Zappia a commis des infractions similaires à propos des maisons mobiles fournies par la firme Armand Rémillard Limitée

de Laprairie. Pour des sommes totalisant \$8.900.

● Vers le 7 février 75, Zappia aurait frustré le COJO de \$8.375 en faussant les

comptes des travaux exécutés par la compagnie Chauffage et Plomberie Bossi Inc.

● Entre le 13 janvier et le 22 avril 75, Joseph Zappia aurait frustré le COJO de \$14.030.94 en incluant dans le coût des travaux d'électricité faits par la firme Lacoste Electrique Inc. ceux effectués par la même entreprise pour le compte de la compagnie Peel Plaza Appartement Inc. propriété des quatre associés de ZAROLEGA.

Les dirigeants des Terrasses ZAROLEGA ont été la cible de l'écoute électronique policière, lors de cette enquête entreprise au printemps 75 par la brigade des crimes économiques de la SQ et l'unité de renseignements criminels de la GRC. Le 25 novembre dernier, des saisies étaient effectuées au Village olympique et au bureau des associés dans le cadre de cette enquête.

## au jour le jour

A MONTREAL  
Aujourd'hui:

● Le Musée des Beaux-Arts de Montréal offre gratuitement des visites commentées dans le Vieux Montréal, tous les mercredis jusqu'au 1er septembre. De 11 heures à midi à partie de la place Vauquelin, rue Notre-Dame.

● Inauguration du Pavillon d'éducation physique et des sports de l'université de Montréal, au 2100 boul. Edouard-Montpetit à 11 heures.

● Soirée des Jeunes olympiens au Parc Jarry: permettra à des centaines de jeunes Montréalais d'assister gratuitement à la partie de baseball.

● Le Centre des loisirs Projet 80 organise une fête de rue dans le quartier Centre-Sud, sur la rue Plessis au 1926, entre les rues Ontario et Lafontaine.

● Le voilier "J.E. Bernier" doit hisser ses voiles et quit-

ter Lachine en route pour son voyage vers le passage du Nord-Ouest dans l'Arctique canadien. A 20.00 heures, au quai de Lachine.

● Le Conseil des commissaires de la CEM tiendra une assemblée publique à 14 heures, au 3737 est, rue Sherbrooke.

Demain:

● Exposition annuelle d'antiquités à la Place Bonaventure: objets rares et uniques du Canada et des Etats-Unis jusqu'au 5 juillet.

AILLEURS AU QUEBEC

Aujourd'hui:

● Hull: Les étudiants en vedette à l'émission "CSRO Informations" au canal 3. Aujourd'hui et demain: "Le fait français à la CSRO".

Demain:

● Cap-Rouge: La Société canadienne de graphoanalyse tient son congrès annuel, au Pavillon André-Coindeur jusqu'au 4 juillet.

● Noranda: M. Fernand Lalonde, Solliciteur général, prendra la parole devant les participants au congrès de la Fédération des policiers du Québec, au Motel Alpin.

## éditorial

Evelyn Dumas évoque les grandes lignes de la présidence de Marcel Pepin, à l'heure où celui-ci se retire de son poste à la tête de la CSN.

page 14

## L'air du temps

par  
le professeur  
Nimbus

On s'en est glissé un mot comme ça, hier, à la sauvette, entre les tomates et les haricots, mais vous pensez bien qu'on n'allait pas laisser ça là. Je veux parler de mes amis les juges, des petits copains à moi qui méritent bien les augmentations que le gouvernement veut leur accorder. Il y a encore des gueulars qui vont nous brandir le spectre de l'inflation et prétendre que \$33.000 c'est assez pour vivre. Ces arguments sont trompeurs et relèvent presque de l'outrage au tribunal car la question n'est pas là. La question c'est de savoir de quoi a l'air un pauvre juge à \$33.000 face à des maîtres comme les Maranda, les Hébert, les Shoofey, pour qui un salaire de juge ressemble plutôt à une allocation d'argent de poche. C'est l'indépendance de la justice elle-même qui est compromise et si on ne veut pas que les juges en viennent à fréquenter la soupe populaire et à salir leur robe par toutes sortes de fréquentations douteuses, vaut mieux leur accorder leur petite augmentation. Qui sait si ce n'est pas eux justement qui font actuellement la pluie et le beau temps au Québec. Imaginez-vous que le soleil se ballade en Abitibi et en Haute-Mauricie et qu'il continuera de nous boudier par grands bouts aujourd'hui. Sans compter les orages!

Température

Au plus 22.

Aperçu pour demain

Toujours pareil.

## Elémentaire, secondaire et PAPT Les négociations reprennent

(LE JOUR) — Après de longues semaines d'immobilisme ou de quasi-paralysie, les négociations ont repris hier après-midi à Québec entre le gouvernement et la dernière tranche du Front commun à n'avoir encore pas conclu d'entente. Les enseignants de l'élémentaire et du secondaire de la CEQ et de la PAPT (enseignants protestants).

Le dialogue a repris après que la commission de négociations syndicales ait donné à ses négociateurs par un vote de 96 à 82 un mandat pour qu'ils en arrivent rapidement à un règlement négocié.

Cette reprise survient à quelques heures à peine de la fin du décret gouvernemental qui régit les conditions de travail des enseignants depuis quatre ans. Le président de la CEQ, Yvon Charbonneau, a affirmé que ce retour aux tables permettrait de savoir si le gouvernement avait révisé ses positions, sur la charge de travail des enseignants en particulier.

"On va voir si le gouvernement veut mettre fin aux classes surchargées, à l'absence de soins spéciaux pour les élèves handicapés et au manque de spécialistes en éducation physique et en musique".

On sait que ce point est l'un des obstacles majeurs empêchant la signature d'une entente entre le gouvernement et les enseignants. Les enseignants voudraient bien avoir moins d'élèves par classe et moins d'heures à passer obligatoirement dans les écoles pour mieux préparer, disent-ils, leur travail et pour pouvoir consacrer plus de temps à chaque élève.

A ces demandes, le gouvernement oppose depuis le début des arguments économiques disant qu'il en coûterait trop cher pour augmenter le nombre d'enseignants alors que le nombre d'étudiants décroît.

Malgré les problèmes du côté des enseignants de l'élémentaire et du secondaire la CEQ n'en poursuit pas moins des pourparlers fructueux pour ses autres membres.

C'est ainsi qu'elle a conclu hier matin une cinquième entente de principe avec le gouvernement touchant, celle-là, 600 des 4.000 employés de soutien des cégeps.

Cette entente touchant tous les points sauf les salaires, les congés de maternité et les primes d'éloignement qui sont négociés à la table centrale du Front commun.

## LE JOUR

LE JOUR est publié par la société SODEP INC. qui a son bureau principal au 387 Lebeau, Montréal H4N 1S2, imprimé par Trans-Continental Inc. 433, boul. Lebeau Ville St-Laurent. Composé par D.S.C. Composition Inc., 385 boul. Lebeau, Ville de Saint-Laurent.

La Presse-Canadienne et l'Agence France-Presse sont autorisées à publier les informations du JOUR. Abonnement: édition quotidienne, livrée à domicile par porteur: \$1.50 par semaine; par la poste \$60.00 par année, \$32 par six mois et \$18 par trois mois. Edition du vendredi: \$15.00. Tarif de l'abonnement servi par la poste aérienne sur demande. Courrier de deuxième classe: enregistrement numéro 3299. Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec.

Téléphone: à Montréal, 331-8961 (lignes groupées); à Québec, à la Tribune parlementaire, 643-1357.

Directeur: Yves Michaud

Chef de la rédaction: Paule Beaupré-Champagne

Directeur de la publicité: Marcel Pinsonnauld.

## sommaire

Dans votre assiette.....	6
L'automobile.....	7
Le monde.....	9
Les carrières.....	11
L'éditorial.....	14
Vous avez la parole.....	15
Bandes dessinées.....	16
Mots croisés.....	16
Les petites annonces.....	18
Vie et culture.....	19
Art et culture.....	20
Les horaires.....	21
Le sport.....	22

# Blâme du Québec au fédéral? Le PQ songe à déposer une motion d'urgence

par Jacques Guay

QUEBEC — Tandis que le gouvernement québécois cherche toujours quel appui concret il peut apporter aux gens de l'air, le Parti québécois se préparait à présenter, ce matin, une motion d'urgence qui pourrait être un blâme adressé par l'Assemblée nationale au gouvernement canadien et quatre députés libéraux, dans un télégramme à M. Trudeau, invitaient les Québécois à boycotter Air Canada, C.P. Air et Nordair.

En Chambre, une fois de plus, en présence cette fois du premier ministre, le

ministre responsable de la langue, Fernand Lalonde, refusait de blâmer le gouvernement fédéral et se contentait de rappeler que le gouvernement québécois appuie depuis un an les gens de l'air "dans leur juste cause". Il se permettait cependant de souligner que soumettre l'approbation du troisième commissaire de la nouvelle commission d'étude formée par Ottawa à l'approbation de la CALPA c'était aussi exorbitant que de soumettre le choix d'un commissaire de la CECO à la pègre.

Et comme M. Lalonde venait de déclarer qu'il n'avait pas besoin du député

Marcel Léger pour se tenir debout, Claude Charron lui a lancé: "Maudite béquille faible, toujours en train de s'écraser et de ramper!"

"La farce a assez duré", a déclaré, pour sa part, le président du Parti québécois, M. René Lévesque, lors d'une conférence de presse tenue en présence de M. Léger et de M. Claude Morin, présenté comme l'auteur de plusieurs livres à succès sur le fédéralisme canadien et l'érosion du pouvoir québécois.

**La pleureuse professionnelle**

Pour le Parti québécois,



Photo: Claire Beaugrand-Champagne

cois, qui souligne, avec ironie, que M. Trudeau lui-même compare la situation à celle de la conscription en 1942, la crise actuelle démontre l'échec du "french power" et de ceux qui ont voulu croire et faire croire à un Canada bilingue d'un océan à l'autre. Bref "dans le ciel fédéral, nos colombes perdent leurs plumes les unes après les autres pendant qu'à Québec le gouvernement de la Souveraineté culturelle et du français, langue officielle, continue à jouer son rôle de pleureuse professionnelle, aussi inutile qu'impuisante".

**Un français douteux**

Enfin les députés libéraux, Bernard Lachance, Marc-Yvan Côté, Roger Lapointe et Jean-Claude Malépart, dans une déclaration, au français plus que douteux, proposent "que l'ensemble des députés ministériels québécois prennent position

## Lalonde: ce n'est pas de notre juridiction

Face à l'attitude du gouvernement central, le gouvernement québécois ne peut qu'intervenir en soutenant financièrement les gens de l'air comme Ottawa a fait pour les Indiens qui s'opposaient aux visées du Québec dans la Baie James.

C'est ce qu'a déclaré, hier, au sortir de la Chambre, le solliciteur général, Fernand Lalonde, après avoir rappelé que les communications aériennes sont de juridiction fédérale.

sur ce conflit et que des représentations énergiques soient faites auprès des députés ministériels du gouvernement central et, d'autre part, que la population du Québec se joigne à leurs (sic) représentants provinciaux pour réclamer de leur (sic) député fédéral que cesse immédiatement ce conflit et que l'on respecte ses droits".

Ils se disent d'avis "qu'une campagne de sensi-

bilisation et d'actions doit être mise sur pied afin que ce climat malsain qui prévaut présentement en ce domaine ne prenne des proportions plus graves". Et "devant l'attitude manifestement négative des compagnies Air Canada, C.P. Air, Nordair et du gouvernement central"... ils sont également d'avis que la population du Québec "se doit de boycotter les compagnies précitées".

## Menace des gens de l'air Les avions volent, mais les problèmes persistent

(LE JOUR - PC) — Les avions canadiens volent, mais le problème qui a cloué ces avions au sol pendant neuf jours est loin d'être réglé.

Alors que le ministre Otto Lang réclamait, hier, que toutes les parties intéressées fassent un effort collec-

tif pour en arriver à une juste solution du conflit, l'Association des gens de l'air, visiblement choquée par les décisions fédérales, annonçait qu'elle ne participerait pas à la commission créée pour étudier l'incidence du bilinguisme, dans le ciel québécois, sur la sécurité.

Mieux encore: l'Association des gens de l'air entend obtenir l'accréditation d'une unité syndicale nouvelle et autonome regroupant les contrôleurs aériens francophones, actuellement membres de CATCA (Canadian Air Traffic Controllers Association), ce syndicat canadien que les contrôleurs québécois jugent discriminatoire et raciste.

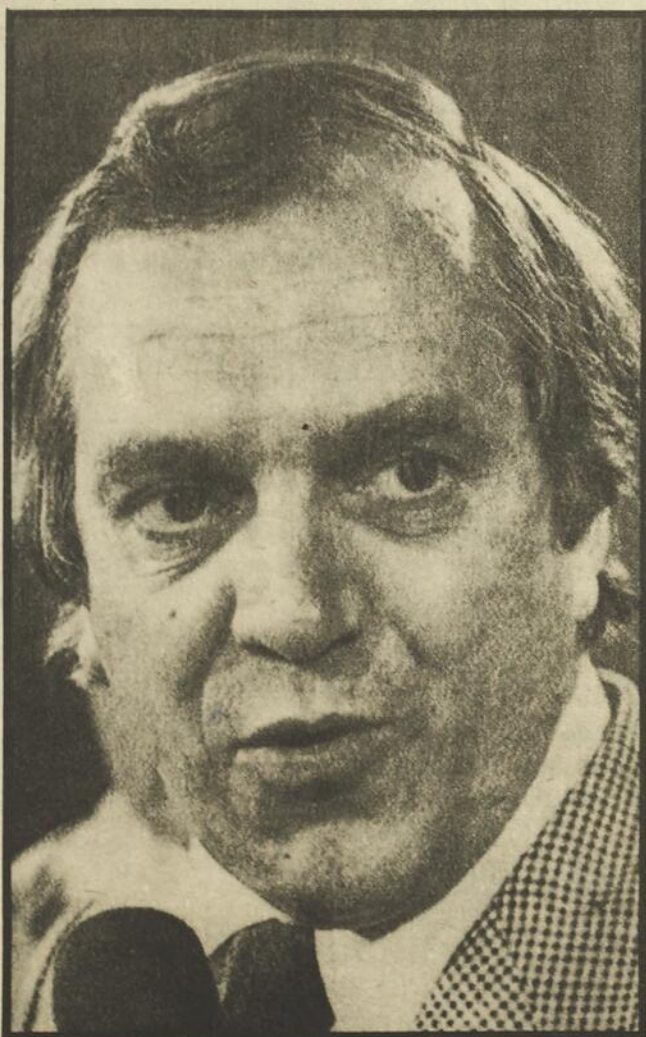
**Communiqués**

Hier, dans les salles de rédaction, parvenaient de très longs communiqués, émanant dans un cas de la CALPA (Canadian Air Line Pilots Association) et dans un autre vraisemblablement de CATCA, avec l'intention d'expliquer le sens qu'il fallait apporter, selon ces organismes, aux événements récents. Dans les deux cas, bien sûr, on tente de justifier les positions prises et de réfuter les accusations de racisme portées contre eux.

**A Ottawa**

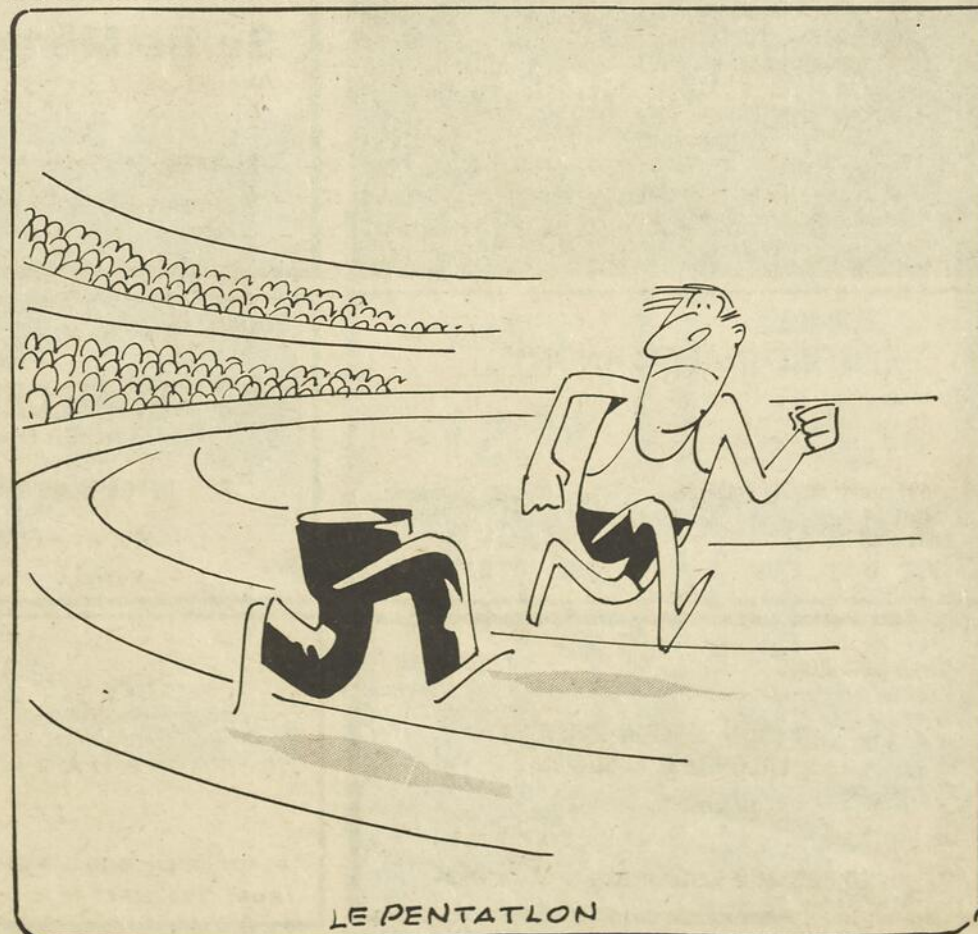
Le chef du NPD a fait une de ses rares déclarations sur la question du bilinguisme. M. Ed Broadbent estime que la question du bilinguisme est fondamentale, au Canada et que sans lui le pays n'existerait plus.

Cependant, à Cambridge, en Ontario, un député néo-démocrate, Max Saltzman déclarait, pour sa part: "J'ai l'impression que les gens n'attendent pas que le Québec se sépare... ils vont les foutre dehors maintenant!"



Ed Broadbent

## LES BERTHIO LYMPIQUES



LE PENTATLON



## Le congrès de la CSN

Cotisations, désaffiliation, Parti ouvrier, succession de Pepin...

# Sur le terrain de la très grande prudence

par Guy Rochette

QUEBEC — Après trois jours de rencontres et de discussions, rien n'est encore joué au 47<sup>ième</sup> congrès de la CSN. Autant autour des grandes questions d'orientation, de réformes structurelles, de cotisation, du fonds de défense professionnelle, de la création d'un Parti ouvrier, des désaffiliations possibles, qu'à la succession de Marcel Pepin.

Non que les délégués nagent dans l'incertitude ou la confusion mais plutôt que les grandes polarisations tardent à se démarquer véritablement. De fait, sans être ni bloqué, ni stérile, le débat et le climat général du congrès collent avec beaucoup de persistance au terrain de la prudence. Du réalisme pragmatique, disent nombre de délégués.

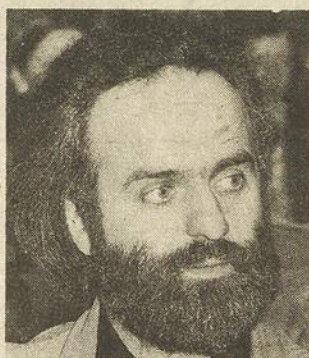
Bref, chacun semble prendre la mesure du temps qu'il fera et guette la moindre indication d'une ligne de force qui viendrait briser cette sorte d'attente où cohabitent la volonté de continuité et la volonté de changement.

Au premier chef, c'est à la succession de Marcel Pepin que se pose ce problème d'une attente presque confuse des délégués. Qui,

de Michel Chartrand ou de Norbert Rodrigue, succédera à Marcel Pepin? A cette question pourtant simple et claire, puisque ce sont à ce jour les deux seuls candidats à la présidence, on répond: "Si Jacques Desmarais se présente, il passe. Je me demande s'il va se présenter?"

Jacques Desmarais qui vient de connaître les affres et les bonheurs du Front commun refuse toujours de poser sa candidature. Lundi après-midi, les délégués réunis en plénière lui ont réservé de longs applaudissements après qu'il eut dressé un court bilan de l'expérience du Front commun. Mais, on ne saura vraiment que jeudi à 18 heures, moment de la fermeture des mises en candidature, si Jacques Desmarais briguera ou non le poste de président.

Restent donc deux candidats. Deux candidats que ne dénigrent point les délégués. Mais... Ainsi, on dira de Norbert Rodrigue que bien que représentant de la continuité, il n'a pas la stature de Marcel Pepin. Il manque un peu, dira-t-on, de leadership. De Michel Chartrand, on dira d'abord qu'il est un personnage essentiel à la CSN mais qu'il n'est pas diplomate comme doit l'être un président. Et, par la suite,



Jacques Desmarais: le candidat-surprise de la dernière heure?

qu'il a du leadership, mais peut-être trop. Bref, toutes choses qui au goût de certains des délégués deviennent une sorte de handicap à la candidature de ces deux

hommes. Un point d'ombre sur l'image du président modèle que semblent espérer les délégués.

Cette attente face à une continuité ou un changement possible se fait également sentir dans les discussions en ateliers. Encore une fois, sans que les participants tournent, comme on dit, autour du pot ou s'enterrent dans les détails, les discussions ne quittent guère le terrain de la grande prudence. Comme si l'on craignait l'apparition de terribles bêtes qui pourraient entacher l'émergence d'un courant unanime qui devra bien, semble-t-on se dire, émerger à un moment ou l'autre du congrès.

Ainsi, à titre d'exemple, en ateliers (il y en a

douze, il nous a donc été impossible d'être partout à la fois) lorsqu'il est question d'action politique, de la création d'un parti ouvrier, on semble marcher sur des oeufs. Il n'y a pas d'opposition farouche à l'action politique, à la création d'un parti ouvrier. Si l'on s'y oppose, c'est simplement, sans plus. En disant même, comme certains, que c'est prématuré mais qu'il ne faut pas oublier l'idée et que l'on doit continuer de sensibiliser les membres à ce type d'action. Ceux qui favorisent la création d'un tel parti, le font aussi fort modérément. Pendant que d'autres s'interrogent sur l'opportunité de donner un appui moral au PQ.

Bref, sans que le

temps ne soit aux compromis, il marque pour l'instant le tempo de ceux qui sont pour la vertu. Et, tout le monde, dit-on, est pour la vertu. La dernière phrase du discours de Marcel Pepin, ("Il y aura un mouvement syndical dont toutes les parties se tiennent ou il n'y en aura pas du tout.") a peut-être été compromise. Mais il n'est pas du tout certain que cette autre phrase de son discours ("Le moment où toute la classe ouvrière organisée du Québec comprendra activement que les luttes de fond d'un secteur donné représentent la lutte de tous, il n'y aura rien pour arrêter la montée des travailleurs...") ait été compromise. La réponse sera donnée en plénière jeudi.

## Peine de mort: les débats de troisième lecture sont commencés

OTTAWA (PC) — Les parlementaires fédéraux sont maintenant assurés qu'aucun "vote surprise" ne pourra être réclamé dans les dernières étapes à franchir du projet de loi C-84, prévoyant l'abolition de la peine capitale au Canada.

Le président du Conseil privé, M. Mitchell

Sharp, a présenté et fait adopter une motion qui évite tout "vote surprise" lors des travaux de la troisième et dernière lecture de cette législation.

Au terme de cette motion, un vote des Communes ne pourra être enregistré qu'après un avis permettant à tous les députés d'être pré-

sents et de ne pouvoir invoquer qu'ils ont été pris par surprise.

La motion adoptée par 148 contre 53, mentionne que les votes, tant au niveau de l'étape du rapport que lors de la troisième lecture, seront enregistrés à la suite d'une annonce et d'un délai précis.

Les parlementaires devront donc s'entendre à l'avance sur la tenue d'un vote sur cette question fort controversée de l'abolition de la peine capitale au Canada. De plus, entre la demande et la tenue d'un vote, un délai de cinq jours figure dans cette décision des Communes.

AVOCAT

**PIERRE BERNIER**

210 est, rue Ste-Catherine  
Montreal

878-3421  
Rés. 669-3097

**Serge Ménard**

Avocat

500, Place d'Armes, suite 1980  
Montréal 126, tél. 288-4241

Tél. 322-3461

**Richard Bilodeau** BAA., C.A.

COMPTABLE AGREE

Montréal-Nord

**BERNARD LANDRY**

avocat

1117 ouest, rue Ste-Catherine  
Montréal  
849-5311

33 sud, St-Charles  
Joliette  
759-0420 et 588-5317  
(direct Montréal)

ROUYN, QUÉBEC

(819) 762-2602

**LES FERAILLEURS DU NORD**  
ACIER D'ARMATURE

DÉPOSITAIRE DES PISCINES FIBRO

246, ave Fortin Suite 62

Robert Chartier, propriétaire.

**Guy Charron**  
**Contracteur Général**

Rénovations de tout genre

*Spécialités: Sous-sol  
Cuisines  
Salles de bain*

627-2429

LAVAL

Tél.: 382-2080

**BRISSON, GUERIN, GRENIER  
LALONDE & ASSOCIES**  
Comptables agréés

10,800, rue Lajeunesse, Montréal

*Denis Rocheleau*

- PHARMACIEN -

PLACE RIEL BOUL. MONT-BLEU, HULL, QUÉBEC  
BUR: 776-3151 RÉS: 777-7536

Spécialité: Habits sur mesures 273-2523  
Location d'habit de gala et de marié

**La Boutique**

**Le Patrimoine**

INC.

MERCERIE TAILLEUR

6990, ST-HUBERT  
MONTREAL

GILLES MAILLÉ  
PROP.

# Le promoteur de Sky Shops poursuit ses administrateurs

par Robert Lévesque

Rebondissement "parallèle" dans l'affaire Sky Shops hier: Andy D. Anton, promoteur et principal actionnaire de cette société établie à Dorval, et qui estime avoir été évincé par l'actuel conseil d'administration avant le renouvellement du bail en 72, a intenté une poursuite en cour supérieure pour faire annuler la vente des 40.133 actions et pour réclamer des six actuels administrateurs une somme totale de \$766.220.

Dans la requête qu'il présente au nom de sa famille (James Anton, C. Dean Anton, Eleni M. Anton, et son épouse Kalliotte Anastas), Andy D. Anton réclame cette somme des personnes suivantes: Clarence Campbell, Louis A. Lapointe, Gordon Brown, James Lavery, John Green et Laurence H. Bennett, tous directeurs de Sky Shops.

M. Anton, qui détenait 34% des actions communes de Sky Shops en



Le sénateur Giguère: atteint par ricochets de cette poursuite de l'ex PDG de Sky shops.

72, et qui en était le PDG, précise que le 19 mai 72, après des intrigues avec les "intérêts Thompson" (Peter Nesbitt Thompson) et des pressions des six personnes qu'il poursuit aujourd'hui, il a vendu ces 40.133 actions au prix de \$15 chacune, inférieur au prix du marché. Or, plus tard, le renouvellement du bail obtenu, ces actions prirent une valeur beaucoup plus grande.

M. Anton invoque des prétentions affirmées dans une autre instance judiciaire (celle des procédures contre

le sénateur Giguère) pour affirmer que M. Campbell et les autres actionnaires auraient ainsi acheté ces actions à la baisse pour les revendre à la hausse après que le lobbying eût porté fruit pour le renouvellement du bail jusqu'en 1980 par le ministre fédéral des Transports.

La famille Anton estime donc avoir ainsi perdu une somme de \$7.50 pour chacune de ses 40.133 actions vendues, et réclame en

plus une somme de \$400.000 pour dommage à la santé, la sécurité et la réputation. M. Anton rappelle que c'est lui qui a créé cette société franc-de-port et qu'il y a travaillé gratuitement de 64 à 68.

C'est Me Richard M. Holden qui représente la famille Anton dans cette démarche juridique entreprise dans le cadre de l'article 33 de la loi québécoise des valeurs mobilières.

## Dossiers de police cachés au procureur de la Couronne?

QUEBEC (PC) — Un procureur de la Couronne de Montréal, Me Jean-Pierre Bonin, n'aurait pas eu accès aux dossiers de la police pour mener à terme un procès de fraude à la Société des Alcools.

C'est ce qu'a soutenu, mardi, à l'Assemblée nationale l'ex-ministre de la Justice et député d'Outremont, M. Jérôme Choquette.

Le Solliciteur général, M. Fernand Lalonde, a expliqué ne pas être au courant de cette situation et a promis de faire enquête.

Des individus, contre qui des accusations avaient été portées devant les tribunaux, ont été acquittés ré-

cemment, faute de preuves.

M. Choquette s'est étonné, par le biais d'une question à l'Assemblée nationale, de la lenteur de l'enquête de la Sûreté du Québec dans cette affaire de la Société des Alcools.

"Comment se fait-il que, vu la complexité de l'enquête, et vu les implications politiques de cette enquête, le gouvernement n'ait pas désigné un procureur spécial pour assister les enquêteurs de la SQ?", a demandé le député d'Outremont.

M. Lalonde a répondu que cette procédure de faire appel à des procureurs spéciaux, était de plus en plus abandonnée dans la pratique.

## Obront ira à son procès

(R.L.) — Le millionnaire William Obront, ramené par la GRC du Costa Rica où il avait trouvé refuge, le 20 mai, a été cité à son procès hier par le juge D. Reilly Watson, à l'issue d'une enquête préliminaire qui a débuté le 21 juin.

L'ex-magnat de la viande, naturalisé Américain depuis 75 alors qu'il avait quitté le pays pour s'établir près de Miami, a choisi un procès devant juge et jury pour répondre de quatre accusations concernant une fraude de \$515.991 en rapport avec une transaction faite en 73 entre deux compagnies de viande qui lui appartenaient.

Après cinq journées d'audience, où l'avocat d'Obront avait demandé une ordonnance de non-publication, le juge Watson a conclu qu'il y avait matière à procès dans cette affaire découverte par les enquêteurs de la CECO.

William Obront, âgé de 51 ans, est incarcéré depuis son retour du Costa Rica le 20 mai. Invité à témoigner aux audiences publiques de la CECO le 27 mai, il a refusé de prêter serment et de répondre aux



Obront paraîtra devant juge et jury

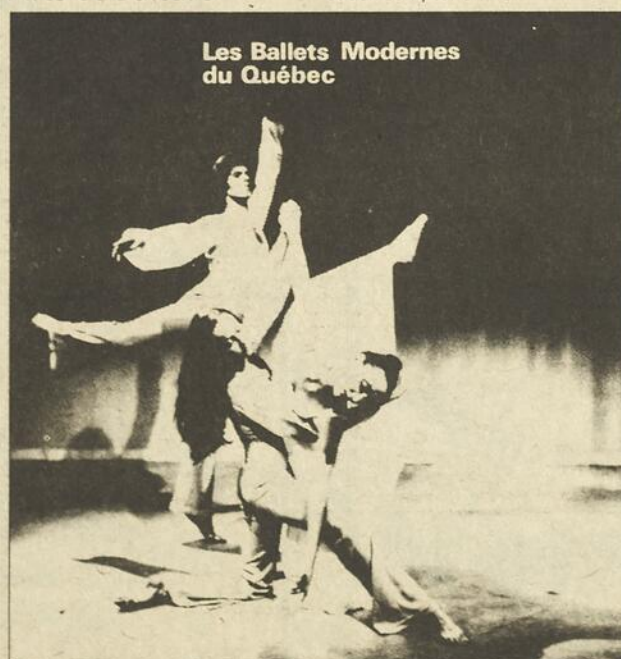
questions du procureur Ron Cohen et a été condamné à un an de prison pour outrage au tribunal.

Cette fraude d'un demi-million de dollars, pour laquelle la GRC est allée cueillir Obront à San Jose du Costa Rica (expédition policière que Me Claude-Armand Sheppard, avocat d'Obront, a qualifiée de kidnapping), concerne une transaction entre la Obie's Meat et la Imperial Meat Products Inc.

L'accusation mentionnée que cette fraude s'est faite grâce à une conspiration avec Roger Pannunzio.

Programme Arts et Culture

Billets en vente aux guichets et aux comptoirs TRS



Centaur II  
6 et 7 juillet,  
20h00  
Billets: \$4.75

CHEZ FRENIÈRE et FILS INC.

TU PEINTURES ET TU TAPISSES À MEILLEUR MARCHÉ QU'AILLEURS



CONCOURS

25<sup>ème</sup> ANNIVERSAIRE

1er PRIX FORD 1926



2ème PRIX: BON D'ACHAT DE \$100 00

DATE DU TIRAGE: 10 SEPTEMBRE '76 À 8 H P.M.

GRATIS

ACHETEZ UN ROULEAU DE PAPIER TENTURE ENCOLLÉ (en magasin)

ET OBTENEZ-EN UN DEUXIÈME GRATUITEMENT

272-9743



SPECIAL GRIS À PLANCHER RÉG. \$8.95 gal. POUR \$4.50 OU 3 GALLONS \$12.00

ROULEAUX 75¢ CH.



GRATIS 1 ROULEAU DOUBLE DE TAPISSERIE VALEUR DE \$11.80 avec chaque achat de \$25.00 et plus DE PEINTURE

SPECIAL SEMI-LUSTRE BLANC PREMIERE QUALITE RÉG. \$12.95 le gallon \$6.95

EXTRA SPECIAL 'LATEX' 3 GALLONS \$12.00

SPECIAL TOILE DE PEINTURE 9' x 12' — RÉG. \$9.96 GRAND SPECIAL \$4.50

FRENIERE ET FILS INC.

6210, RUE PAPINEAU

272-1033 — 272-4418

CHARGEX

2 STATIONNEMENTS A VOTRE SERVICE

\* Livraison gratuite pour la ville et la banlieue

**Auberge**  
de  
**La Marie Galante**

**Restaurant Français**

Cuisine campagnarde Diner servi tous les  
Déjeuners d'affaires soirs jusqu'à onze heures

du lundi au vendredi de 4h30 à 6h30  
nous avons notre cocktail spécial avec bouchées.

**RÉSERVATIONS 527-4591**  
**OUVERT LE DIMANCHE**  
1488 est, rue Ste-Catherine, STATIONNEMENT GRATUIT

**LA**  
**PETITE MARMITE**

7064-A Boul. Pie IX

727-3540

CUISINE FRANÇAISE      CREPES BRETONNES

ouvert tous les jours

# dans votre assiette

par  
**Jean Turgeon**

## Les grands cuisiniers...

*"Un cuisinier quand je dîne  
Me semble un être divin  
Qui du fond de sa cuisine,  
Gouverne le genre humain.  
Qu'ici bas on contemple  
Comme un ministre du ciel  
Car sa cuisine est un temple  
Dont les fourneaux sont l'au-  
sont l'autel".*

Ce poème sublime est d'un poète inconnu portant le nom de Désaugiers. Cet homme connaissait sûrement un grand cuisinier qui, en échange de sa prose, lui préparait des petits plats.

Aujourd'hui, je vous parlerai brièvement des grands cuisiniers qui ont forgé la cuisine moderne. Certains d'entre eux comme Escoffier et Carême ont donné le ton aux autres.

### Carême

Marie-Antoine de son prénom naquit à Paris en 1784 et mourut dans cette même ville en 1833. C'est lui qui jeta les bases de la cuisine moderne. Il était un artiste en pâtisserie et les pièces montées réalisées par Carême, tenaient souvent de l'architecture:

ses croquis en font la preuve. Il laissa de nombreux écrits qui influencèrent les générations subséquentes de cuisiniers.

Il était très en demande: il travailla entre autres pour l'empereur de Russie et passa plusieurs années au service de Rothschild, le célèbre baron dont la table était considérée comme la première d'Europe. C'est lui qui préparait les menus, qui les réalisait au milieu d'un grand nombre de commis et d'apprentis et qui assurait et dirigeait le service.

Il travaillait ainsi de douze à quinze heures par jour et passait une grande partie de la nuit à écrire ses bouquins qui étaient d'une grande importance. En résumé, on peut dire que Carême fut le fondateur de la cuisine.

### Escoffier

Auguste Escoffier naquit en 1847 dans un petit village des Alpes. Il devint rapidement un excellent cuisinier et un peu plus tard, on dit de lui qu'il était le cuisinier des rois et le roi

des cuisiniers. Il fut au faite de sa gloire une centaine d'années après Carême. C'est lui qui a donné un nouvel élan de modernisme aux bases de la cuisine qu'avait préparées Carême. Il est l'auteur du "Guide Culinaire", le livre sûrement le plus complet en cuisine et qui sert de référence pour tout ce qui a trait à la cuisine classique.

Il est un fait curieux en ce qui concerne Escoffier; il fut le plus grand cuisinier de France mais c'est surtout en Angleterre qu'il exerça son art. En effet, c'est lui qui était en charge des cuisines au Savoy Hotel de Londres, sûrement l'hôtel le plus prestigieux à l'époque. Aujourd'hui encore, le souvenir d'Escoffier hante cet hôtel qui est toujours à la hauteur de sa réputation.

Un jour, alors qu'il dirigeait les cuisines d'un paquebot à la demande de l'empereur d'Allemagne, ce dernier lui dit ceci: "Moi, je suis l'empereur d'Allemagne, mais vous, vous êtes l'empereur des cuisiniers". Il fut fait chevalier de la Légion d'honneur

et pratiqua son art pendant soixante-deux ans, ce qui semble être un record inégalé.

C'est lui qui créa le dessert que tous connaissent, "les Pêches Melba", en l'honneur de la célèbre cantatrice qui séjournait dans l'hôtel dont il dirigeait les cuisines. Il est décédé en 1935 à l'âge de quatre-vingt-neuf ans.

Dumaine, Point, Gilbert, Diat furent aussi de grands cuisiniers. J'en connais d'autres aussi, connus dans le milieu mais qui le sont moins publiquement.

Chez nous au Québec, il y a d'excellents cuisiniers qui font leur marque en respectant les principes que nous ont légués tous ces grands maîtres. Bien sûr, il ne serait guère possible aujourd'hui de reproduire exactement la cuisine que faisait Escoffier. Cette cuisine coûtait cher et demandait une brigade impressionnante de cuisiniers qu'il serait impossible de réunir aujourd'hui à cause du coût élevé des denrées et des salaires.

## La Rapière

Restaurant français

**BEARN PAYS BASQUE**

Spécialités pyrénéennes  
TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS

DE 5H A MINUIT  
REPAS D'AFFAIRES  
Ouvert: lun. au vend., midi à minuit,  
sam., de 5 p.m. à minuit  
Fermé le dimanche

Réservations: 844-8920    1490, rue STANLEY    Métro Peel, sortie Stanley

## La Vieille France

52, rue St-Jacques

**SPÉCIALITÉS FRANÇAISES**  
table d'Hôte à partir de \$6.50  
accommodations pour banquets & réceptions

**RÉSERVATIONS 376-4663 845-1575**  
FERMÉ LE DIMANCHE      MÉTRO PLACE D'ARMES

# le Mont-Royal

barbecue limitée

**SOUHAITE LA PLUS CORDIALE BIENVENUE À TOUS LES ATHLÈTES ET À TOUS LES VISITEURS VENUS À MONTRÉAL POUR LA XXIÈME OLYMPIADE.**

**LE RENDEZ-VOUS DES FINS GOURMETS**  
435 EST RUE MONT-ROYAL, SORTIE MÉTRO MONT-ROYAL

## Motel SANTA LUCIA

**SITE UNIQUE  
FACE À LA MER  
STATION BALNEAIRE  
RÉPUTÉE**

**CENTRE DE VILLÉGIATURE  
RECHERCHÉ**

**PLAGE DE SABLE FIN  
EAU SALÉE**

**STE-LUCE-SUR-MER**

150 milles à l'Est de Québec      ultra moderne - eau chaude -  
255 milles de Gaspé                  douches - chauffage automatique  
1/2 mille à l'Est du village

**418-739-4386**

*Les voitures  
non recommandables (1)*

**Les "citrons" de GM...**

Les voitures fabriquées par les **Trois Grands** de l'auto en Amérique du Nord ne sont pas tous des "citrons", bien entendu!

Cependant, tout porte à croire que les modèles 1976 (et ceux de 1977) présentent davantage de problèmes chroniques que les modèles des années précédentes.

Voici donc une liste des voitures des **Trois Grands** évaluées selon la fréquence des réparations, les défauts de manufacture, la qualité du service offert par les détaillants, la disponibilité des pièces et la garantie.

**General Motors: modèles non recommandés**

Chez GM les problèmes sont toujours les mêmes: consommation excessive d'essence, piètre qualité de la peinture et un convertisseur catalytique qui pourrait causer des pannes prématurées. Malgré ces failles, GM reste le meilleur fabricant de voitures dites intermédiaires et de luxe.

Voici toutefois une liste des "citrons" de GM:

**\*Cadillac, Séville et Eldorado**

Ces voitures sont surtout impressionnantes. En réalité, leur qualité ne reflète par leur coût. La Cadillac qui, par exemple, coûte \$13.000 est d'une qualité à peine supérieure à celle de la Chevrolet. Les défauts de manufacture affectant la carrosserie, le moteur et le système électrique peuvent devenir des bobos chroniques. Si vous avez assez d'argent pour vous acheter une Cadillac, vous seriez bien avisés de choisir plutôt une Mercedes ou une BMW.

**\*Buick Century, Appolo et Riviera**

Si ce n'était des problèmes occasionnés par le moteur et la peinture, ces voitures seraient d'un calibre acceptable. Toute-

fois, ces petits pépins peuvent être coûteux à la longue. En effet, il peut en coûter \$600 pour un moteur neuf et jusqu'à \$400 pour repeindre la carrosserie.

Achetez plutôt une **Dodge Dart**, une **Plymouth Valiant** ou alors une **Chrysler**, une **Aspen** ou une **Volare**. Ces voitures sont essentiellement les mêmes que les anciens modèles de Valiant et de Dart dont la fabrication a été abandonnée. Le style de la carrosserie a toutefois été modifié.

S'il vous faut absolument acheter un modèle de GM, optez plutôt pour la **Cutlass d'Oldsmobile**, tout en vous assurant un prolongement de garantie en ce qui a trait à la rouille des portes (les garde-boue ne résoudront pas ce problème).

**\*Chevrolet, Chevette Véga, Astre, Nova et Monza**

La Véga et l'Astre sont toujours les meilleurs modèles pour l'automobiliste masochiste! GM n'a pas encore prouvé qu'elle a résolu les défauts sérieux du moteur détectés sur les modèles de 1971 à 1974. GM essaie maintenant de vendre ces modèles en les dotant d'une garantie prolongée de 5 ans ou 60.000 milles.

Les automobilistes doivent se méfier de cette campagne publicitaire car la compagnie n'a pas encore dédommagé les propriétaires des modèles Véga et Astre de 1971-1974 victimes de pannes prématurées de moteur. Il serait plus sage de boycotter ces deux modèles jusqu'à ce que GM fasse montre de bonne foi et indemnise tous les propriétaires qui ont eu des ennuis.

Les Véga et Astre 1977 sont supposément pourvues d'une meilleure protection antirouille: bien que GM fasse cette pro-

● Cette chronique est rédigée par M. Pfilippe Edmonston, président de l'Association pour la protection des automobilistes (APA). Tout courrier doit être adressé à l'APA, 292 ouest boul. Saint-Joseph, Montréal. Tél.: 273-2477/5318.

messe, rien ne confirme la solution du problème.

Quant à la **Chevette**, sa réparation exige un outillage métrique. Et contrairement à ce qu'affirme GM, les consommateurs se plaignent déjà de la non-disponibilité des pièces de rechange.

La **Nova** et la **Monza** ne sont pas des modèles recommandables. La Nova a acquis sa fâcheuse réputation surtout à cause des problèmes de son convertisseur catalytique, de sa peinture et des défauts de son moteur. Quant à la Monza, elle est mal famée à cause des défauts des freins, du moteur et de la carrosserie.

**(La semaine prochaine, les "citrons" de Ford et de Chrysler)**

**La garantie de Volvo (2)**

La compagnie **Volvo Canada** tient à faire savoir qu'elle a avisé par lettre quelque 22.000 propriétaires canadiens de ses modèles des années 1974, 1975 et 1976 d'une prolongation de sa garantie à 36 mois et 36.000 milles pour les parties suivantes: l'alimentation en essence, la chaudière et la courroie d'embrayage. L'APA maintient que plusieurs propriétaires n'ont jamais été avisés de cette nouvelle garantie et qu'elle a reçu beaucoup de plaintes à ce sujet. Les automobilistes qui n'auraient pas reçu de nouvelles de Volvo là-dessus peuvent exiger d'en avoir en écrivant une lettre recommandée à la compagnie, 17.400 Route Trans-Canada à Pointe-Claire, Québec.

*L'ONE et le contrat avec la Pansy*  
**L'Hydro: notre stabilité financière est en jeu**

(Le JOUR) — Après avoir entendu une vigoureuse défense de l'Hydro-Québec, l'Office national de l'énergie a mis fin hier à ses audiences concernant la délivrance d'un permis d'exportation d'énergie à l'Hydro-Québec. L'ONE a pris cette cause en délibéré et on s'attend à une décision à automne.

Hier, l'Hydro-Québec était venue conclure son plaidoyer en faveur du contrat d'exportation d'électricité qu'elle a signé avec la Power Authority de l'Etat de New York (Pansy) et pour lequel elle demandait un permis d'exportation à l'ONE. Insistant sur l'importance de ce contrat pour la stabilité financière de l'Hydro et pour l'avenir économique de la province, les représentants de l'Hydro-Québec n'ont pas craint de s'attaquer "aux provinces qui ont la manie d'identifier les besoins canadiens à leurs propres besoins". L'Ontario, l'Hydro-Ontario et l'association des grands

consommateurs d'énergie de l'Ontario avaient tour à tour défilé ces derniers jours pour affirmer que ce contrat entre l'Hydro-Québec et la Pansy était contraire aux intérêts

canadiens. On sait que, plus tôt, Terre-Neuve avait invoqué ses poursuites juridiques contre le Québec pour, elle aussi, s'opposer à ce contrat d'exportation d'énergie.

**Des consommateurs**

**Gelez le prix du gaz et de l'électricité!**

(D'après CP) — Le gouvernement du Québec doit geler le prix du gaz naturel et de l'électricité jusqu'à ce que la compagnie Gaz Métropolitain et l'Hydro-Québec aient réajusté leurs tarifs en faveur des petits consommateurs, aux dépens des grandes compagnies utilisatrices d'énergie.

C'est ce qu'a réclamé hier, lors des audiences publiques de la Régie québécoise du gaz et de l'électricité à Montréal, le **Regroupement pour le contrôle du prix de l'énergie**, formé par une vingtaine de groupes populaires et sociaux de la métro-

pole. Plus encore, le Regroupement a exigé la disparition pure et simple de la Régie devant laquelle il comparait, parce qu'elle n'a jamais tenu compte des plaintes des consommateurs", a déclaré un porte-parole du groupe, Mme Maureen Ryan.

C'est la Régie, en effet, qui a donné sa bénédiction aux récentes hausses du prix du gaz, la dernière en date (30%) remontant à décembre dernier. Quant à l'Hydro, elle n'a pas à faire approuver ses hausses de tarif par la Régie.

**Candu très compétitif ...parce que dangereux?**

OTTAWA (PC) — Selon un rapport soumis par une société privée au gouvernement américain le réacteur nucléaire canadien Candu est un concurrent de première force sur le marché de plus en plus compétitif des pays en voie de développement. Les nations moins nanties seraient attirées vers le Candu pour un bon nombre de raisons et notamment parce qu'il est un excellent producteur de plutonium — l'ingrédient magique des explosions nucléaires — ce qui impressionne un certain nombre d'acheteurs. Le contenu du rapport est tellement lourd de signification que le député Stuart Leggatt

du NPD a suggéré en chambre que le Canada conserve le contrôle total des Candus construits à l'étranger et se

contente de vendre l'énergie nucléaire qu'ils produisent. La suggestion de M. Leggatt a été rejetée.

*Aux Oubliettes*  
venez rencontrer  
**ROBERTO MEDILE** et son piano  
ambiance et danse continuelle du mardi au samedi  
**845-1885**  
54 ouest, rue St-Jacques métro Place d'Armes

*Chez Clairette*  
on y mange,  
on y chante  
on y danse  
La Mère Supérieure  
reçoit cette semaine:  
**PASCAL NORMAND**  
843-7775  
TARIFS SPECIAUX POUR GROUPES  
2 spectacles chaque soir du mercredi au dimanche  
50 rue Saint Jacques, ouest

**Restaurant**  
**Aux Deux Citoyens**  
Cuisine Française  
Bar  
1218 RUE STE-CATHERINE EST. TEL.: 522-4882  
CARTES DE CREDIT ACCÉPTÉES

Achetons et vendons Livres usages  
**CARON LIBRAIRE**  
251 Ste-Catherine E.

**La Bolée, CRÉPERIE**  
825 est, rue Laurier  
274-9179

## Les syndicats ont besoin du NPD

—Broadbent

(D'après CP) — Les syndicats devront combattre fermement pour arracher un plus grand pouvoir de décision dans l'économie parce que les gouvernements — libéraux et conservateurs — et les grandes compagnies ne céderont pas de bon cœur leurs pouvoirs traditionnels, a déclaré hier, le chef du Nouveau parti démocratique (NPD), M. Ed Broadbent.



Ed Broadbent, chef du NPD

Parlant à Montréal, devant les quelque 450 délégués au congrès du **Syndicat canadien des travailleurs du papier**, le leader social-démocrate a invité les syndicalistes à resserrer leur coopération avec le NPD. "C'est avec nous, a-t-il dit aux applaudissements des congressistes, que vous pourrez bâtir une nouvelle société au Canada, pas avec les libéraux de Trudeau ou les conservateurs de Clark".

"Vous pouvez bien rencontrer les autorités gouvernementales actuelles, a ajouté M. Broadbent, faisant allusion à la récente rencontre de l'exécutif du **Congrès du Travail du Canada (CTC)** avec le cabinet Trudeau. Mais vous devez être conscients que les libéraux ont des motifs bien précis pour vous rencontrer: ils cherchent à associer le mouvement ouvrier organisé, d'une façon ou d'une autre, à leurs politiques anti-inflation".

Et pourtant, selon le leader canadien du NPD, ces politiques ont touché essentiellement les salaires et très peu les prix, à ce jour. "Vous en savez quelque chose, a-t-il lancé, depuis que votre grève a été cassée par la loi Trudeau". Pendant ce temps, ajoutait-il, les prix de l'alimentation continuent à monter, les prix du pétrole, du gaz et du logement, tout ce qui constitue le deux-tiers du budget des familles moyennes.

### Laberge

De son côté, le président de la FTQ, Louis Laberge, a invité les délégués à faire pression sur le Congrès du Travail du Canada afin qu'il mette tout en oeuvre pour déclencher, lorsqu'il le faudra, une grève générale à l'échelle canadienne contre les mesures Trudeau. "Il est plus facile d'en parler que de l'organiser, a noté M. Laberge, mais avons-nous d'autre choix?"

# Producteurs laitiers: Drummond fait "des pressions" sur Ottawa

QUEBEC (J.G.) — Le ministre de l'Agriculture, le député de Westmount Kevin Drummond, est bien conscient des problèmes que rencontrent les producteurs de lait québécois. "Mais on ne peut régler du jour au lendemain, a-t-il ajouté, toutes les questions qui arrivent sur un programme fédéral".

Il s'est par ailleurs engagé à continuer de faire des pressions "au niveau du gouvernement fédéral".

A toutes les questions du chef de l'Opposition Jacques-Yvan Morin, qui le pressait d'agir face aux amendes "qui ont commencé à pleuvoir sur le dos des producteurs", M. Drummond a répondu qu'on étudiait la situation, soit avec l'UPA, soit avec le gouvernement ontarien, et qu'on discutait avec Ottawa. "Je pense, a-t-il déclaré, qu'il y aurait peut-être une annonce, au niveau du gou-

vernement fédéral, pour un certain assouplissement en ce qui concerne les modalités d'application de ces amendes, étant donné qu'il semble qu'une certaine diminution dans la production du lait soit désirable."

Que fera le ministre pour éviter les ventes massives de bovins dont sont menacés les producteurs laitiers? "Des choses concrètes..." avait ajouté M. Mo-

rin.

Réponse: "J'ai déjà répondu à cette question la semaine dernière en disant qu'un mémoire était en préparation pour présentation au conseil des ministres".

Enfin le ministre a affirmé qu'on ne peut pas toujours produire pour produire et qu'il va prendre ses responsabilités. "En toute connaissance de cause" a-t-il promis.

## Les 6 députés du PQ refusent l'invitation de la reine

QUEBEC (PC) — La reine Elizabeth II a fait parvenir cette semaine aux 110 députés de l'Assemblée nationale une invitation pour assister à une réception à l'occasion de l'ouverture des Jeux olympiques, le 17 juillet prochain.

Au moins six députés n'y participeront pas. En effet, les six députés du Parti québécois ont manifesté leur intention de répondre négativement à l'invitation, a-t-on appris mardi.

La carte d'invitation mentionne une réception à la salle Wilfrid Pelletier de la Place des Arts, le samedi 17 juillet à 20h, où chaque député et son épouse sont invités.

L'invitation est signée par le secrétaire canadien, au nom de Sa Majesté la reine.

Les six députés péquistes avaient déjà mani-

festé leur opposition à la venue de la reine Elizabeth pour inaugurer les Jeux de Montréal, y voyant là un symbole désuet de colonialisme.

### Malépart

Un autre député, M. Jean-Claude Malépart, libéral de Ste-Marie, a indiqué lui aussi qu'il ne participerait pas à cette réception.

M. Malépart a indiqué qu'il préférerait demeurer avec ses électeurs plutôt que d'assister à des réceptions où les "gens du peuple ne se sentent pas à l'aise".

M. Malépart a d'autre part renoncé à toucher l'augmentation de salaire de \$750 que les députés ont touché sur leur chèque de paye du mois de juin.

Avec le montant en

question, il s'est procuré 110 billets pour les Jeux olympiques. Les billets seront remis

à des jeunes du comté de Ste-Marie et à des membres du club de l'Age d'Or.



(LE JOUR) — Depuis près d'un mois, grâce à des amendements au Code criminel, les machines à boules sont maintenant légales partout au Canada. Lundi dernier, à l'hôtel Skyline, un groupe commercial (Les Distributions BDL Canada Ltée) qui fait de la location de ces "slot machines" recevait quelques personnalités pour fêter le retour de ces gobes-sous. Serge Bernier, des Nordiques de Québec, tente sa chance.

### PIERRE-OLIVIER BOUCHER AVOCAT

Lanctot, Lapalme et Boucher  
580 BOUL. Ste-Foy, Longueuil.

677-5235

### "SEXSHOP"

#### NATIONAL SEXE BOUTIQUE

723 est, Mont-Royal  
4591A Papineau  
2127 Bleury  
3129 Masson

522-6969  
521-0193  
843-6928  
722-1775

MONTREAL

Marcel Jacob md.

### rené paquette avocat

4149 rue Amiens, Suite 203  
Montréal-Nord, Qué. H1H 2G3

(514) 326-4471\*

(514) 585-1936

### TROPHÉES LE CARON

GROS ET DETAIL

499 Notre-Dame, St-Paul l'Ermite

BERNARD CARON. prop.

### LUC ALARIE

AVOCAT  
1044, rue Giffard

ST-BRUNO  
DE MONTARVILLE

(514) 653-0492  
526-9662

### JACQUES ANCTIL

AVOCAT

(sur rendez-vous)

BEACONSFIELD

(514) 695-7197

9.00 à 9.00

### "AU LOTUS NOIR"

FLEURISTE

OUVERT LE DIMANCHE

91 ouest, boul. Crémazie, Montréal 381-1769  
1600, boul. de la Concorde, Duvernay, Laval 669-3597

**Détournement de l'Airbus  
256 otages contre  
53 "combattants  
de la liberté"**

KAMPALA (d'après l'AP) — Les auteurs du détournement de l'Airbus d'Air France ont exigé, hier, la mise en liberté de 53 "combattants de la liberté" détenus dans cinq pays en échange de la libération des 256 otages alors que le ministère français des Affaires étrangères réaffirmait sa "plus grande fermeté".

Le commando a précisé par le canal de la radio ougandaise que l'échange devait avoir lieu sur l'aéroport d'Entebbe avant jeudi 12H GMT (8H, heure de Montréal).

Interrogé à Luxembourg où il assiste à un conseil des ministres des neuf, M. Jean Sauvagnargues, ministre des Affaires étrangères, a fait savoir que "la position du gouvernement français est celle d'une grande fermeté". Il a ajouté que Paris "n'entend pas céder à des pressions qu'il juge inadmissibles". Dans la capitale française, en revanche, le Quai d'Orsay observe désormais un black-out total sur les développements de l'affaire.

Dans le même temps, on a annoncé dans la capitale luxembourgeoise que l'accord de coopération "anti-terrorisme" conclu mardi par les neuf ne s'appliquera pas à l'affaire de l'Airbus.

Enfin, le ministre français de l'Intérieur a déclaré tout ignorer "officiellement" des exigences du commando, ajoutant qu'aucun Palestinien n'est actuellement détenu dans les prisons françaises.

Parmi les détenus inscrits sur la liste du commando, figurent Mgr Hilarion Capucci, vicaire

patriarcal grec de Jérusalem incarcéré en Israël pour trafic d'armes, Andreas Haader, chef de file de la "faction de l'armée rouge" ouest-allemande, et deux de ses complices, Jan Carl Raspe et Gudrun Ensslin, actuellement jugés à Francfort. Ces "combattants de la liberté" sont actuellement emprisonnés dans cinq pays: Israël, France, RFA, Suisse, Kenya.

Les pirates de l'air demandent le transport à Entebbe de tous les prisonniers détenus pour procéder à l'échange contre les passagers de l'Airbus ainsi que la désignation par la France d'un négociateur.

Sur le terrain, l'armée ougandaise encerclée à bonne distance l'ancien aéroport d'Entebbe où se reposent toujours les passagers et les 12 membres d'équipage sous la surveillance du commando.

Certains pirates de l'air contrôleraient néanmoins toujours l'appareil immobilisé sur une piste voisine.

Grâce au témoignage de la passagère britannique libérée à l'escale de Benghazi pour raisons de santé, on connaît un peu mieux les circonstances du détournement ainsi que ses auteurs. D'après Mme Patricia Hyman, l'avion d'Air France assurant la liaison Tel Aviv-Paris a été détourné dimanche peu après l'escale d'Athènes par un commando de cinq personnes: trois Arabes, une femme parlant allemand et un homme à l'accent espagnol. Ce dernier, selon le journal israélien Maariva rapportant le récit de la passagère, a déclaré aux passagers: "Nous sommes des Palestiniens".

**Bombardés et assiégés de toutes parts  
Deux camps palestiniens  
résistent toujours**

**Les combats ont encore augmenté d'intensité hier au Liban entre chrétiens conservateurs et islamo progressistes. Les quartiers résidentiels de Beyrouth sont devenus la cible de bombardements aveugles. Les efforts de médiation du commandant Abdel Salam Jalloud, chef du gouvernement libyen, sont paralysés. Le commandant Jalloud, qui a annulé une rencontre prévue dans la journée avec des dirigeants chrétiens, a annoncé qu'il ne s'entreferait pas avec eux tant qu'ils n'auraient pas fait cesser l'offensive contre les camps de réfugiés palestiniens de Tal el-Zaatar et Jisr el-Bacha, et qu'ils n'auraient pas accepté un cessez-le-feu. Ces deux camps résistent toujours,**

BEYROUTH, 29 juin (AFP AP) — Tal el-Zaatar, le grand camp palestinien de la banlieue-est de Beyrouth, et le petit camp proche de Jisr el-Bacha, tenaient toujours hier après-midi. Assiégés de toutes parts, bombardés sans relâche, ayant à subir de multiples assauts, les deux camps résistaient après une semaine de combats acharnés qui n'ont pas de précédent dans la guerre civile libanaise. En dépit des dizaines de mortiers et de pièces d'artillerie qui pilonnent les fortifications des camps, les forces conservatrices chrétiennes libanaises n'avaient pas encore pu, en huit jours de combat, enfoncer les lignes palestiniennes. De source palestinienne, on indiquait que le camp de Jisr el-Bacha, habité en majorité par des chrétiens, avait été

partiellement occupé au cours de la nuit de lundi à mardi, mais que les défenseurs avaient réussi à reprendre, hier matin, les positions perdues.

La radio phalangiste (chrétiens conservateurs) avait annoncé lundi soir que la chute de ces deux camps, situés à l'intérieur de la zone chrétienne à l'est de Beyrouth, était "une question d'heures". Elle avait ajouté que deux collines d'où l'on domine les camps, avaient été prises au cours de la journée de lundi par les miliciens conservateurs.

Afin d'alléger la pression sur Tal el-Zaatar, les forces palestino-progressistes ont accentué leur pression sur les fronts traditionnels de la guerre ci-

vile et lancé plusieurs attaques qui n'ont pas provoqué de modifications sensibles des positions tenues par les forces en présence. C'est principalement le quartier chrétien de Ain-Remmaneh dans la banlieue sud-est de Beyrouth, qui subit les plus fortes attaques. Le port de Beyrouth, situé en zone conservatrice, a également subi de violents bombardements. Tous les quartiers est de Beyrouth sont recouverts d'une épaisse fumée noire depuis lundi matin. Vingt-quatre heures après le début de ce nouvel incendie du port, le sinistre n'était toujours par maîtrisé, les pompiers ne pouvant pas s'approcher. Des dépôts de bois, des matières inflammables sont détruits par les flammes qui ont éclairé le ciel de Beyrouth pendant toute la nuit de lundi à mardi. Tandis que les offensives et contre-offensives se poursuivaient sur les lignes de front, les bombardements à l'artillerie lourde n'ont pas cessé et la nuit de lundi à mardi, a été l'une des plus chaudes qu'ait connues Beyrouth avec les explosions d'obus se succédant sans trêve.

L'évolution de la crise libanaise était liée hier au sort des camps de Tal el-Zaatar et Jisr el-Bacha. Les dirigeants progressistes et ceux de la résistance palestinienne ont fait clairement

comprendre aux responsables conservateurs qu'il ne pourrait pas y avoir de discussion autour d'une table ronde si les deux camps tombaient.

L'un des principaux dirigeants palestiniens, M. Abou Iyad, a déclaré hier: "Les isolationnistes verront ce qui leur en coûtera s'ils prennent les camps". De son côté le chef de la gauche libanaise, M. Kamal Joumblatt, a déclaré: "la prise des camps de Tal el-Zaatar et de Jisr el-Bacha mettra définitivement un terme à une solution politique et ouvrira la voie à une guerre populaire de libération totale, et à la vietnamisation du pays; quels que doivent être les sacrifices". De son côté, le commandant Abdel Salam Jalloud, premier ministre libyen, qui a quitté Beyrouth hier pour Damas, a déclaré au cours d'une conférence de presse qu'il avait informé les dirigeants maronites (catholiques) libanais "qu'ils creusaient leurs propres tombes en attaquant Tal el-Zaatar".

"Si le camp de Tal el-Zaatar tombe aux mains des isolationnistes, la réaction de la Libye sera très violente", a-t-il dit.

Le premier ministre libyen a affirmé que les forces conservatrices "avaient exploité le retard mis par les troupes syriennes à se retirer au Liban" pour lancer leurs attaques contre les camps.

ONU

**Washington dira encore "non" aux droits des Palestiniens**

NATIONS UNIES, N.Y. (AFP) — Les Etats-Unis ont annoncé hier soir au conseil de sécurité qu'ils opposeront leur veto au projet de résolution présenté par les membres non-alignés du conseil qui "prend note" de recommandations du comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien et qui affirme ces droits en précisant qu'ils s'appliquent à l'auto-détermination et à la souveraineté nationale "en Palestine" et conformément à la charte des Nations Unies. Le représentant des Etats-Unis au conseil, M. Alberet Sherer, a souligné que le texte présenté au conseil manquait totalement d'équilibre: il met en relief les droits d'une des parties au conflit et ignore complètement les droits des autres parties. Le représentant des Etats-Unis a fait valoir d'autre part que la question des droits du peuple palestinien en Palestine devait faire l'objet

de négociations entre les parties intéressées et ne pouvait faire l'objet d'une décision pure et simple du conseil de sécurité. Le représentant des Etats-Unis a déclaré en outre que le conflit du Moyen-Orient, dont la question palestinienne est un aspect ne pourra être résolu que par des négociations entre les parties concernées. Les Etats-Unis, a dit M. Sherer, continueront à déployer tous leurs efforts pour promouvoir les négociations "sérieuses" qui sont nécessaires. Les recommandations du comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien prévoient entre autres l'établissement par le conseil de sécurité d'un calendrier d'évacuation en un an des territoires arabes occupés par Israël. Elles prévoient aussi l'assistance d'une force des Nations Unies à l'établissement dans les territoires évacués d'une unité éducatrice palestinienne.

Namibie

**Vingt-six guérilleros tués**

PRETORIA (AFP) — Ving-six guérilleros ont été tués depuis le 11 juin dernier sur le territoire namibien de l'Ovamboland limitrophe de l'Angola, et au sud de cette région, au cours d'engagements contre les forces de sécurité sud-africaines stationnées en Namibie, révèle

hier un porte-parole officiel du quartier général de la défense nationale à Pretoria. Le brigadier général Ben Roos, chef des opérations de l'armée de terre, a précisé que vingt-cinq "terroristes" avaient été tués au cours d'engagements divers en Ovamboland même.

*A la conférence de Berlin-Est*

## Brejnev dit "oui" à l'indépendance des partis communistes européens

*... tout en lançant un appel à la solidarité*

**Le secrétaire général du PC soviétique, Leonid Brejnev, a été la vedette de la première journée de la conférence des vingt-neuf partis communistes et ouvriers européens qui s'est réunie hier à Berlin-Est après deux ans de tractations et d'après discussions. Devant tous les leaders du mouvement communiste européen, le numéro un soviétique a confirmé solennellement l'égalité des droits et l'autonomie de chaque parti, mais il a lancé un appel au maintien de leur solidarité dans la lutte contre l'impérialisme.**

BERLIN (AP, AFP) — Le secrétaire général du PC soviétique, M. Leonid Brejnev, a tendu la main, hier, aux partis communistes européens qui veulent suivre une ligne indépendante de Moscou, mais, en même temps, s'est prononcé en faveur d'un front commun propre à réaliser les objectifs communs. S'adressant aux participants de la conférence des 29 partis communistes européens, à Berlin-Est, M. Brejnev a déclaré: "Tout le monde sait fort bien que personne, nulle part, ne suggère l'idée" de créer un centre directeur du mouvement communiste.

Mais, en même temps, il a souligné que le Parti communiste soviétique considère le document qui

sera élaboré à l'issue de cette conférence comme un préalable à "la lutte énergique et obstinée pour la réalisation de l'objectif commun des communistes européens". Et d'ajouter: "Nous sommes à même de rédiger un document... fondé sur les principes du marxisme-léninisme".

Ce document sera rendu public à la fin de la conférence, qui dure deux jours. On ignore son contenu. M. Brejnev a fait l'éloge des communistes italiens de M. Enrico Berlinguer pour le succès enregistré au cours des dernières élections générales.

### Première

C'est la première fois que M. Leonid Brejnev fai-

sait une apparition publique hors du territoire soviétique depuis le dernier congrès du PCUS, en février.

Il est venu à Berlin alors que les partis communistes français, italien, espagnol, yougoslave et roumain s'opposaient à l'adoption de toute déclaration entérinant le principe de l'hégémonie soviétique sur les PC européens.

Les divergences idéologiques entre les différents PC se sont étalées sur 20 mois, jusqu'à ce que les Soviétiques fassent marche arrière et acceptent le principe de la diversité des points de vue.

Notant que l'éventualité se précise de voir un jour des partis communistes participer au pouvoir en Europe occidentale, le secrétaire général du PCUS a déclaré: "La coopération entre communistes des pays socialistes et des pays capitalistes joue un rôle énorme". Mais il a ajouté que, selon lui, tous les communistes doivent rester "des partisans convaincus du remplacement de l'ordre capitaliste par un or-

dre socialiste".

Et il a poursuivi en ces termes: "Chaque parti communiste est l'émanation du mouvement des travailleurs de son pays. Sa respon-

sabilité l'engage d'abord vis-à-vis des travailleurs de ce pays, dont il exprime et représente les intérêts. Mais c'est exactement cela qui produit la solidarité interna-

tionale des communistes". M. Brejnev a estimé d'autre part que l'internationalisme prolétarien implique la solidarité de la classe ouvrière.



(téléphoto:AP)

Brejnev et Tito à Berlin-Est: oui à une ligne indépendante de Moscou.

## La situation en Uruguay

MEXICO. (Prensa latina) — La dette externe de l'Uruguay s'élève à plus d'un milliard cinq cents millions de dollars, dans ses prisons s'entassent sept mille détenus politiques et 1.500 personnes attendent leur procès.

Ces dénonciations ont été formulées hier à Mexico par le secrétaire général de la Fédération des étudiants universitaires de l'Uruguay, Jorge Landinelli, qui est arrivé dans la capitale mexicaine en qualité de réfugié en provenance de Montevideo.

Faisant référence à l'inflation dans son pays, Landinelli a rappelé, qu'il y a, à trois ans, un dollar

équivalait à 250 pesos uruguayens, tandis qu'actuellement un dollar vaut quatre mille pesos. La population uruguayenne diminue au lieu d'accroître. Sur trois millions d'habitants, 500 mille sont émigrés, fuyant la répression et la crise économique dans leur pays, a-t-il indiqué. Jorge Landinelli fait partie d'un groupe de 46 réfugiés uruguayens arrivé dimanche dernier dans cette capitale.

Parmi eux se trouvent des artistes connus, dont le musicien, Moises Lasca, le sculpteur, Armando Gonzalez, le peintre Anhele Hernandez le directeur et acteur de théâtre, écrivain et professeur, Ruben Yanez.

## Des années pour Mme Claustre?

GENEVE (AFP) — Mme Françoise Claustre, otage des rebelles du Tchad depuis 27 mois, a déclaré dans une interview diffusée hier soir à la télévision suisse, qu'elle n'espère pas être libérée avant plusieurs années. Elle a notamment déclaré "qu'elle avait été respectée par la majorité des hommes "qui la gardent", à une exception, a-t-elle dit dont j'espère qu'elle ne se renouvellera pas".

Cette interview a été réalisée début juin par trois journalistes de l'agence "Gamma", qui n'ont pas participé à l'émission, alors qu'ils y étaient attendus.

Mme Françoise Claustre, qui semblait en condition physique légèrement meilleure que lors de sa précédente interview à l'automne dernier, parlait avec plus de difficulté, tout en montrant une sérénité empreinte de fatalisme. Elle cherchait ses mots, butant sur certains, laissant des phrases en suspens, du moins au début, puis elle s'affermait, réussissant avec difficulté à ne pas pleurer devant les caméras. D'un ton résigné, elle a émis l'espoir que les hommes politiques n'élaborent pas de fausses solutions à son problème à partir de faux éléments d'information.



Université Laval

DÉPARTEMENT DE SCIENCES POLITIQUES  
**PROFESSEUR**  
(à temps plein)

### FONCTION:

Enseignement aux 1er, 2ème et 3ème cycles et recherche dans le domaine des idées politiques, avec champ complémentaire en théories politique.

### QUALIFICATIONS:

Doctorat en Science Politique. Les candidatures de ceux qui sont sur le point de terminer leur thèse pourront être considérées.

**Veillez faire parvenir votre demande le 30 juillet 1976 accompagnée d'un curriculum vitae et deux lettres de recommandation à l'adresse suivante:**

Louise Quesnel-Ouellet  
Directeur  
Département de Services politiques  
Université Laval  
Québec, Qué.

Cité universitaire, Québec

Grande-Bretagne

# Beau vol

LONDRES (AP) — Un faux transporteur de fonds a pris livraison de deux millions de livres en espèces, à l'aéroport de Londres - Heathrow, et il a disparu, a révélé lundi soir la compagnie aérienne britannique British Airways. Elle a refusé de donner des précisions. Selon des sources informées à l'aéroport, le vol a été découvert lorsque des représentants d'une société de transports de fonds se sont présentés aux bureaux de la compagnie pour prendre livraison de la somme afin de la remettre à des banques dont la British Airways est client. Un responsable de la compagnie a fait savoir aux employés de la société que l'argent avait déjà été confié à un homme qui avait affirmé travailler pour une entreprise de transports de fonds, a-t-on ajouté de mêmes sources. Il s'agit du plus important vol commis jusqu'ici à l'aéroport d'Heathrow et également l'un des plus importants jamais perpétrés en Grande-Bretagne.



## Hydro-Québec

Direction Embauchage  
C.P. 6106  
Montréal, P.Q.

## ÉVALUATEURS AGRÉÉS

CONCOURS. 76-165-6-J-71

FONCTIONS: (Service Acquisition)

- Agir en qualité d'expert dans les domaines suivants.
  - Évaluation immobilière.
  - Conciliation et témoignage devant les tribunaux.
- Procéder à l'évaluation de l'indemnité et à la composition du rapport d'expertise selon les règles de l'art.
- Participer à des séances ultimes de négociation ou de conciliation.
- Participer avec les avocats du contentieux à la préparation des causes pour comparution devant le tribunal d'expropriation.

### EXIGENCES:

- Être membre en règle de la Corporation professionnelle des évaluateurs agréés du Québec (E.A.).
- Posséder au moins 2 ans d'expérience comme témoin expert devant les tribunaux.
- Être bilingue.

### FONCTIONS: (Taxe)

- Agir comme évaluateur expert des immeubles de l'Hydro-Québec pour fins de taxation municipale et scolaire dans les Communautés urbaines de Montréal, de Québec et de l'Outaouais et là où des cas complexes se présentent et où le fardeau fiscal de l'entreprise est important.
- Établir la valeur réelle des immeubles de l'Hydro-Québec sous forme d'expertise.
- Témoigner sur la foi de son rapport devant le Tribunal provincial.

### EXIGENCES:

- Être membre en règle de la Corporation professionnelle des évaluateurs agréés du Québec (E.A.).
- Posséder un minimum de 3 années d'expérience dans le domaine de l'évaluation foncière.
- Être bilingue.

LIEU DE TRAVAIL: Montréal

**N.B.** Ces deux postes obligent à des déplacements dans la province.

Les candidats intéressés sont priés de nous faire parvenir leur curriculum vitae le plus complet possible avant le 14 juillet 1976 en mentionnant le numéro du concours sur l'enveloppe

# CARRIÈRES



## LE C.L.S.C. ST-HUBERT

recherche

## 2 MÉDECINS

### POUR LE 1er AOÛT 1976

- qui désirent partager leurs connaissances avec le monde ordinaire;
- qui acceptent de travailler d'égal à égal avec tous les membres de l'équipe
- qui contestent la médecine traditionnelle, laquelle entretient les malades dans leur maladie;
- qui s'intéressent aux dimensions sociales de la santé.

**FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 15 JUILLET 1976 AU:**

C.L.S.C. ST-HUBERT  
a/s de Serge Mongeau,  
3120 Montée St-Hubert,  
St-Hubert.



## LA COMMISSION SCOLAIRE DE SOREL

### Offre d'emploi DIRECTEUR D'ÉCOLE

Lieu:

Ecole Institutionnelle St-Aimé/St-David.

#### Description du milieu:

L'École du Christ-Roi de St-Aimé est une école élémentaire de 151 élèves de la Maternelle à la 6ème année, située à 19 milles de Sorel. L'École Mgr. Bruneau de St-David est une école élémentaire de 122 élèves de la Maternelle à la 6ème année, située à 19 milles de Sorel. La distance entre St-David et St-Aimé est de 14 milles.

#### Attributions:

Sous l'autorité du directeur général, le directeur de l'école assume l'entière responsabilité de son école.

Il organise son école du point de vue administratif, pédagogique, financier et matériel et assume la gestion du personnel des divers champs d'activités de l'école, conformément aux politiques et aux règlements de la commission.

Il doit assurer des communications régulières et suivies à l'intérieur de son école, avec la commission et avec le milieu desservi par l'école.

#### Critères d'éligibilité:

##### A) Critères d'admissibilité:

1. L'autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre;
2. Une formation exigeant au moins seize (16) années de scolarité;
3. Une expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordre technique et administratif;
4. Une expérience de cinq (5) ans, comme enseignant ou professionnel, dont au moins trois (3) ans comme enseignant.

##### B) Note:

Préférence sera accordée aux candidats ayant une expérience d'enseignement à l'élémentaire.

#### Traitement:

Les échelles de traitement sont présentement en révision.

Entrée en fonction: Début juillet 1976.

Toute personne intéressée par la présente offre d'emploi est priée de faire parvenir son curriculum vitae complet au plus tard, le vendredi 2 juillet 1976, à 16 heures, à:

La Commission scolaire de Sorel,  
Directeur des services au personnel,  
105, rue du Prince, Sorel, P.Q.  
J3P 4J9



## LE CEGEP ANDRÉ-LAURENDEAU

recherche les services d'un

## DIRECTEUR GÉNÉRAL

#### Attributions:

- Membre du conseil d'administration, président du comité exécutif, le Directeur général est le principal administrateur du collège. Il est responsable de l'administration courante du collège;
- Il assure la coordination de tous les services, la préparation et l'exécution des plans de développement à court et à long terme;
- Il veille à l'administration financière et pédagogique du collège et assure les relations internes et externes du collège.

#### Qualifications:

- Posséder un diplôme universitaire de 1er cycle dont l'obtention requiert un minimum de seize (16) années de scolarité ou l'équivalent;
- Posséder une expérience professionnelle de l'administration de préférence de l'administration scolaire, démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordre administratif et techniques complexes;
- Une bonne connaissance du milieu collégial serait souhaitable.

#### Traitement:

- Selon les échelles de traitement de la politique administrative et salariale du ministère de l'Éducation

Le candidat doit faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 9 juillet 1976 à 17:00 heures à:

Monsieur Guy Bouchard  
Président du conseil d'administration  
Cegep André Laurendeau  
Lasalle, Qué.  
H8R 3V8

## PARTI QUÉBÉCOIS RÉGION DE QUÉBEC

## PERMANENT RÉGIONAL (homme, femme)

#### Les tâches:

Sous l'autorité de l'exécutif régional et tout particulièrement du trésorier, il est responsable de l'administration et du fonctionnement du secrétariat régional du parti québécois; Son activité s'exerce sur l'ensemble du champ d'activités du parti québécois;

- Il organise, coordonne, anime et développe ces activités et en maintient les dossiers à jour;
- participe aux réunions et à la rédaction occasionnelle des procès verbaux;
- assure une présence active auprès des différents comités
- effectue tout autre mandat relatif à la tâche

#### Qualifications:

- Doit connaître à fond l'organisation du parti québécois;
- intérêt et aptitude au travail d'équipe;
- grande disponibilité de travail (le soir aussi);
- expérience pertinente si possible;
- militant du parti québécois;
- bonne connaissance du français

#### Salaire:

Environ \$9,000.

#### Lieu de travail:

Secrétariat Ville de Québec et région de Québec (auto nécessaire)

#### Entrée en fonction:

1er août 76

Envoyez vos offres du service avant le 10 juillet 76.



PARTI QUÉBÉCOIS  
Région de la capitale nationale  
170 rue Fraser  
Québec 6

# “Ce qui nous manque”

par Jean-Noël Bilodeau

Redonner aux gens leur dignité, les faire participer à la vie et aux décisions de leur société, prendre le pouvoir partout où il se présente, pour Jacques Couture, cette démarche s'inscrit dans une stratégie.

“C'est ce qui nous manque: de la stratégie!”, lance-t-il d'ailleurs avec fougue, après avoir jeté un regard d'amertume sur les expériences progressistes qu'a connues le Québec depuis une trentaine d'années.

“Combien de fois les Québécois ont fait confiance à des hommes qui les ont ensuite laissés tomber?”

“Combien de printemps québécois avons-nous vécus, celui de 1936, du conflit d'Asbestos, de la révolution tranquille du début des années 60, les derniers mois de la période Johnson?”

“Que sont devenus les hommes qui ont été identifiés à ces luttes-là, qui ont été identifiés à l'espérance québécoise?”

Les noms de Trudeau et de Marchand lui sont rapidement venus

aux lèvres. “mais ils ne sont que des exemples plus visibles”, affirme Jacques Couture, de ces trente dernières années où plusieurs mouvements sociaux importants au Québec se sont transformés en désillusions.”

“Il y a comme une espèce d'impuissance chez nos forces progressistes”, laisse-t-il brusquement tomber au milieu de la conversation, une conversation qui, dans cet appartement de Saint-Henri où nous l'avons rencontré, s'entrecoupe de silences significatifs.

“Ce qui nous manque, c'est de la stratégie”, répète-t-il, soulignant du même jet qu'il faut désormais “comprendre le Québec, avoir une connaissance exacte des couches sociales québécoises”.

S'affirmant partisan d'un “socialisme auto-gestionnaire”, rejetant d'un bloc les corridors étroits des idéologies telles que le capitalisme et le marxisme-léninisme, se définissant à la recherche d'une véritable identité sociologique québécoise, l'ex-candidat à la mairie de Montréal ne cache pas qu'il suit de très près une expérience comme

celle de Tricofil.

“Il faut revenir à un type de société où on essaierait à tous les niveaux, aussi bien à l'usine que dans le quartier où l'on vit, de s'autogérer”.

“C'est une voie possible, une voie réaliste pour un projet de société québécoise.”

“C'est le temps, dès maintenant, de développer des pratiques autogestionnaires pour se redonner une volonté collective et des mécanismes en vue de contrôler ce qui nous concerne”.

Le “pouvoir”

“Prenons le point de vue du Montréalais de tous les jours, simple travailleur qui habite quelque part avec sa petite famille dans une rue étroite d'un quartier populaire”, préconisait-il, il y a quelques jours, aux citoyens de St-Henri venus l'accueillir à son retour d'Europe, témoignant ainsi qu'il n'avait pas oublié ses voisins de balcon dont la vie quotidienne est devenue sa raison d'être, son combat politique.

“Il aime la ville, il aime Mon-



Photo Antoine Desjardins

Selon Fernand Séguin

## Le Conseil des sciences s'aligne sur “l'impérialisme alimentaire” des E.-U.

OTTAWA (PC) — M. Fernand Séguin, biochimiste et animateur bien connu des émissions de vulgarisation scientifique de la chaîne française de Radio-Canada, a démissionné du Conseil des sciences du Canada à cause d'un désaccord concernant le rapport sur la population, que le conseil doit publier le mois prochain.

M. Séguin, qui a présenté officiellement sa démission la semaine dernière, déplore également que lui et un autre membre dissident n'aient pas pu exprimer leurs opinions dans un rapport minoritaire.

Le Conseil des sciences constate cette démission “avec beaucoup de regret”, a déclaré lundi M. John Shepherd, directeur administratif de l'organisme fédéral. “Il était un membre très précieux”.

Le rapport en question doit être rendu public dans la troisième semaine de juillet. Il préconise une diminution importante de l'immigration afin de ralentir le taux d'accroissement de la population canadienne et mainte-

nir le niveau de vie élevé du pays; il propose en outre un effort massif dans le secteur



Fernand Séguin

de la technologie alimentaire de pointe.

Quelques modifications ont été apportées au texte préliminaire du rapport mais elles n'ont pas apporté satisfaction à M. Séguin et au Dr Ursula Franklin, l'autre membre dissident. Dix jours leur furent accordés pour soumettre un rapport minoritaire. Celui-ci a cependant été rejeté par le conseil qui a préféré noter simplement leur dissidence dans la lettre

d'accompagnement qui sera remise en même temps que le rapport à M. Charles M. Drury, ministre d'Etat chargé des Sciences et de la Technologie.

M. Josef Kates, un consultant torontois qui est aussi président du Conseil des sciences, a déclaré lundi que le rapport minoritaire a été rejeté parce qu'il n'offrait rien de constructif.

M. Séguin a donc demandé que son nom n'apparaisse pas dans le rapport définitif. Selon lui, l'adoption

d'une politique d'accroissement des exportations de produits alimentaires contribuerait à créer un “club” restreint de pays privilégiés s'inscrivant dans le cadre de la politique américaine qui tente de faire intervenir les exportations de denrées alimentaires dans le jeu des relations internationales, tout comme l'ont fait les membres du cartel des pays exportateurs de pétrole.

La technologie de pointe dont il est fait mention dans le rapport du conseil


exigerait, toujours selon M. Séguin, une participation massive des sociétés transnationales, un important apport de capitaux étrangers et la construction de plus d'une centaine de réacteurs nucléaires au Canada.

M. Séguin estime que l'adoption du rapport du conseil reviendrait à aligner le Canada sur ce qu'il appelle “l'impérialisme alimentaire” des Etats-Unis, de telle sorte que les pays touchés par la famine devraient “venir manger dans notre main”.



## LES GRANDS FILMS PRÉSENTENT

**Ce soir à 20h30**
**A la télévision de Radio-Canada**



### Ambulan risque bonap

QUEBEC (J.G.) — Le ministre des Affaires sociales, M. de Forges, donnera, lundi, l'assurance que les ambulanciers actuels ne seront pas le 1er juillet mais il a tenu à préciser qu'il n'encourt de pénalité financière l'occasion, des blessés ou mourants. A compter de la fin de la saison, en effet, les propriétaires d'ambulances sont tenus de respecter les règlements qui ont amené le gouvernement à déclarer qu'il préfère se retirer de ce secteur.

La question a été soulevée, en effet, par le député Fabrice, qui fait le champion de la profession. Les ambulanciers menacés eux aussi de nouvelles normes) que le ministre qui rassure les gens.

un "militant ordinaire"

# c'est de la stratégie"

— Jacques Couture

tréal du moins pour ce qui lui en reste, affirmait-il dans ce portrait qu'il faisait du Montréalais (portrait qui lui ressemble), mais qui l'attache profondément à cette ville, c'est son coin de rue, son voisinage, son quartier qui est devenu pour lui sa véritable petite patrie. Il n'en a plus d'autre, il n'en connaît pas d'autre. Cette ville qu'il subit, il ne l'a pas choisie, les conditions sociales l'ont parfois forcé d'y venir. Cette ville a pris un visage familier à travers ce coin de misère et de joie où il vit, ces voisins qu'il fréquente, ce restaurant d'en face, ce maigre parc au bout de la rue, la rue principale, la taverne, les copains, l'école, l'usine, ce petit monde de relations qui s'est localisé dans un espace urbain bien déterminé et c'est la grande réalité sociologique de Montréal, la vie des quartiers".

De ce portrait qu'il a lui-même tracé, Jacques Couture parle de ce "80% de la population qui est collée au macadam" et qui doit se doter d'instruments politiques pour reprendre "son" pouvoir.

"D'ailleurs, le mot "pouvoir"

doit être démystifié, dit-il; il y a tout bonnement trop de gens qui ne sont que des "observateurs" de la vie politique.

"Il faut devenir responsable, c'est très important, souligne-t-il, car je vois que c'est un crime de demeurer extérieur à la vie politique".

"La vie politique, affirme-t-il, c'est de chercher concrètement les voies du pouvoir."

"Il faut des instruments politiques pour ça, et il n'y en a pas des tonnes".

"Ces instruments politiques, poursuit-il, expliquant minutieusement qu'ils sont des agents de changements sociaux, devraient réunir tous ceux qui s'isolent dans leurs luttes sous prétexte d'idéologies différentes".

"Il faut toujours faire un pas de plus, explique Jacques Couture, et ne plus s'isoler".

"C'est un peu la théorie du parti communiste italien: faire un pas, c'est préparer la révolution. Refuser de faire un pas, c'est maintenir en

place des structures réactionnaires".

"Je pense qu'on peut s'inspirer de plusieurs expériences politiques extérieures, poursuit-il, comme ce qui se fait en Chine, ou ce qui s'est fait dans le Santiago d'Allende, ou même plus proche de nous, ce qui s'accomplit dans les coopératives québécoises".

Avouant qu'il reproche, dans son fort intérieur, à une certaine gauche de se cramponner à des idées qui conduisent trop souvent dans des culs-de-sacs politiques, "des idées généreuses, dit-il, mais inadéquates (je pense que ces gens-là manquent de racines populaires)", l'ex-candidat à la mairie de Montréal souligne qu'il faut "utiliser les instruments politiques des Québécois d'aujourd'hui, qui n'accepteraient pas plus radical".

"Il y a des étapes à franchir... propose-t-il, laissant deviner à son seul regard qu'il faudra pendant quelque temps encore "...de la stratégie!"

Vendredi: Le défi du RCM

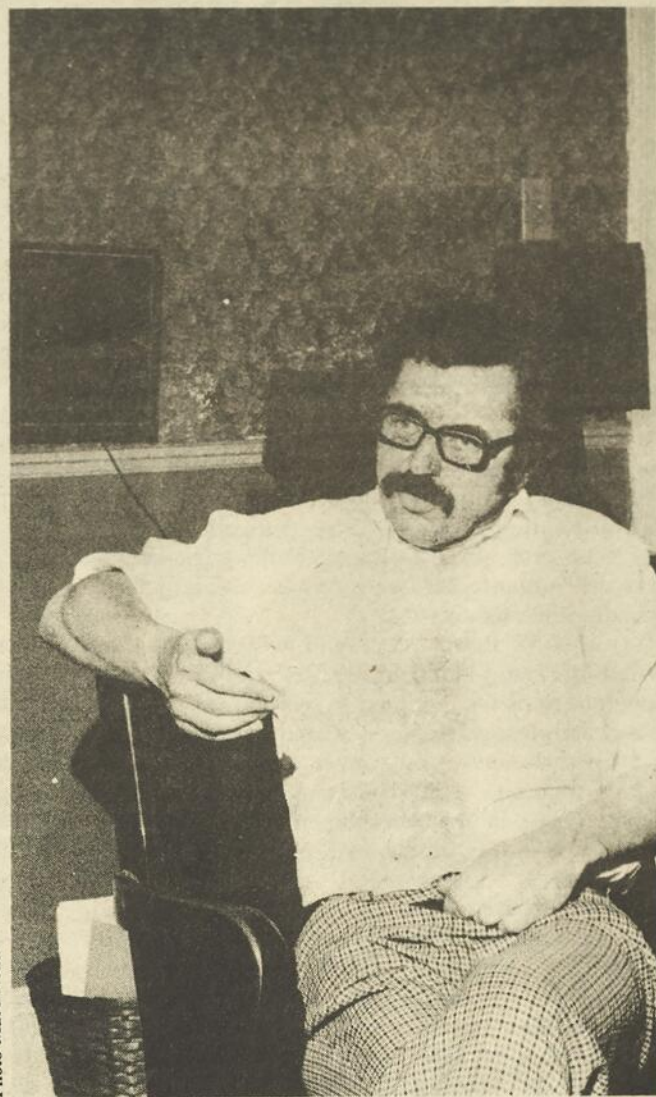


Photo Marc Nolin

## ambulances: les services risquent d'être moins nombreux après le 1er juillet

Le ministre des Transports, M. Forget, n'a pu préciser que "nul ne sera autorisé à transporter, à l'exception de sa voiture".

que les services actuels seront maintenus. Réponse de M. Forget: "Il est clair que si les services actuels ne se conforment pas aux nouvelles exigences — il y a eu un préavis de plusieurs mois et même d'au-delà de deux ans maintenant quant à ces nouvelles exigences — il est un peu tard pour tirer la sonnette comme le fait le député de Beauce-Sud".

Après avoir fait écho aux nombreuses protestations et demandes envoyées au ministre depuis plusieurs mois, M. Roy a demandé à M. Forget s'il pouvait au moins assurer que ceux qui transporteront les malades et les blessés en automobiles ne seront pas poursuivis.

Non a répondu le ministre qui a souligné que cela n'a jamais été envisagé comme une menace ou un danger sérieux à sa connaissance.

## Au chantier naval de Lauzon, le lock-out risque d'être long

LAUZON (PC) — Une fois de plus, les travailleurs syndiqués des chantiers de la Davie Shipbuilding, de Lauzon, ont rejeté à 84 p.c. les dernières offres patronales au cours d'une assemblée, hier soir, à Saint-Joseph de Lauzon.

Ils ont ordonné à leurs porte-parole de retourner à la table des négociations à la seule condition que la partie patronale fasse de sérieuses propositions.

Le président du syndicat affilié à la Fédération de la métallurgie (CSN), M. Clément Fleury, a signifié après le résultat du vote secret qu'il se pourrait fort bien que l'arrêt de travail se poursuive encore longtemps parce que, jusqu'à maintenant, a-t-il expliqué, les travailleurs ont essayé un recul en ce qui regarde les dernières offres de la compagnie.

Le résultat du vote a été de 793 contre les offres de la compagnie, 146 en faveur et deux bulletins ont été rejetés.

Fleury a indiqué que la compagnie a commis une erreur en décrétant un lock-out le 1er juin dernier "car le syndicat est plus fort que jamais".

Programme Arts et Culture

Billets en vente aux comptoirs TRS Inf: 866-4804

### les ballets jazz

présentent present "Fleur de Lit" musique music Claude Léveillé argument story Marcel Dubé chorégraphie choreography Eva Von Gency éclairages-décors: costumes lighting set-costumes Hugo Wuethrich production Genevieve Saliba



Expo-Théâtre Cité du Havre 1, 2 et 3 juillet, 20h30 Billets: \$6, \$4.50.

## Tissage - vacances



SPÉCIALITÉ: LAINE DU QUÉBEC LAINES CANADIENNES ET IMPORTÉES FIL PHENEX CANEVAS À PETITS POINTS SERVICE D'ENCADREMENT ARTICLES DE MACRAME

COURS DE TRICOT ET DE MACRAME

### LAINES PAUL GRENIER ENRG.

2301 Est. rue Fleury 5600 Est. Boul. Henri-Bourassa Montreal Montreal Tel.: 388-9154 Tel.: 325-4466

# COLUMBO

Entre mystérieuse enquête solutionnée par l'inspecteur licéutenante Columbo.  
Avec Peter Falk.



## La présidence de Marcel Pepin

Dès l'arrivée de M. Pepin à la présidence de la CSN, en 1965, certains ont vu en lui l'incarnation de la tradition anarcho-syndicaliste: les idées libertaires, la résistance à la bureaucratie, la croyance en la primauté du syndicalisme comme instrument de changement social.

A chaque étape depuis sa naissance sous le signe du catholicisme social, la CSN a été dans le milieu québécois plus, ou autre chose, qu'un véhicule de revendication des salariés. Cette centrale a été un creuset pour ceux qui ont vécu avec elle, par exemple, la grève de l'amiante, les années cinquante, la prise de pouvoir des libéraux en 1960.

Quand M. Pepin est devenu président en 1965, la révolution tranquille agonisait, les partis de gauche se perdaient dans les factions, le terrorisme effrayait. Pour certains, le syndicalisme, et notamment la CSN, ont tenu lieu de parti: où trouver ailleurs une action extra-parlementaire progressiste et pacifique? Certains parmi ceux-là ont décroché en route par désillusionnement; d'autres ont trouvé qu'outre le syndicalisme, auquel ils conservaient leur attachement, il y avait ailleurs des moyens de lutter pour le changement (aucune organisation n'offrant une réponse totalisante aux problèmes sociaux); d'autres encore, auxquels s'ajoutaient de nouveaux venus, ont voulu carrément faire du syndicat un parti.

A travers tout cela, Marcel Pepin est resté fidèle à lui-même et aux idées qu'il avait lancées au début de sa présidence. Pour lui, et son dernier rapport en témoignage, le syndicalisme, la CSN surtout, c'est ce qui

perdure au-delà des gouvernements et des partis, l'instrument principal de protection des travailleurs et d'affirmation de leur pouvoir dans la société. Tout cela sur un fond de méfiance à l'égard de tous les pouvoirs constitués et des partis qui cherchent à obtenir ce pouvoir. Il est remarquable que M. Pepin, en démissionnant, fasse à la CSN une gloire d'être la seule organisation syndicale en Amérique du Nord à n'avoir jamais contribué financièrement à une lutte électorale. La répugnance paysanne à l'égard des notables se mêle ici à une tradition syndicaliste internationale plus que centenaire.

Ceux qui voudraient ranger la CSN dans leur camp, ou simplement la trouver plus docile, s'irriteront de ce fier refus des alignements, de l'apparente hauteur de cette solitude. On jugera M. Pepin trop, ou pas assez, sympathique au projet du parti des travailleurs. On lui reprochera son scepticisme évident à l'égard du Parti québécois. Mais, éventuellement, beaucoup de gens lui seront peut-être reconnaissants d'avoir maintenu, à travers des louvoisements parfois inexplicables, le principe de la diversité des voies d'accès à une société meilleure.

Mettre tous ses oeufs dans le même panier n'est bon pour personne. Les symbioses entre partis, syndicats, intellectuels et créateurs, mènent à un régime totalitaire ou en résultent. La CSN sous la présidence de M. Pepin a peut-être, par moments, exagéré ses distances par rapport à d'autres centres d'opposition dans le pays; mais une exagération en direction de la liberté et du pluralisme se tolère mieux que son

contraire.

Depuis 1965, M. Pepin a plusieurs fois lancé la CSN vers des objectifs qui dépassent le cadre habituel des négociations collectives: "Une société bâtie pour l'homme" et "Le deuxième front" étaient des rapports moraux visant à élargir le champ d'action des syndiqués. Il est significatif qu'en quittant la présidence M. Pepin insiste fortement sur la distinction entre le syndicat et le parti politique: "Il faut bien distinguer les genres. Il me semble évident que le mouvement syndical n'est pas là pour renverser le gouvernement, il ne fait pas élire de députés". Morale: que ceux qui veulent renverser le gouvernement utilisent leurs propres instruments, et ne cherchent pas à se servir des syndicats comme outil.

Une équivoque subsiste cependant, qui a marqué toute la présidence de M. Pepin: cette volonté de séparer les syndicats des gouvernements et des partis s'associe-t-elle à un scepticisme et même à un mépris à l'égard de ceux-ci? Contre la symbiose malsaine entre partis et syndicats, M. Pepin veut-il déifier le syndicat? Il s'agit, j'insiste, d'une équivoque dans le discours du président, de sorte que les questions évoquées restent sans réponse.

Il est certes normal qu'un homme qui a consacré toute sa vie adulte à la CSN et l'a présidée pendant onze ans (seul Alfred Charpentier a battu ce record) pense d'abord à cette centrale. Mais il peut être utile de rappeler ici que si les gouvernements ne sont pas tout, si les partis ne sont pas tout, le syndicat n'est pas tout non plus.

## vous avez la parole

### Le difficile apprentissage d'une langue seconde

Ce n'est pas étonnant que les fonctionnaires anglophones manquent d'intérêt pour l'étude de la langue française. Soyons francs, nous rencontrons aussi beaucoup de réticences pour l'apprentissage de l'anglais du côté francophone. A l'exception de ceux qui ont un goût marqué pour les langues et des quelques-uns qui doivent absolument maîtriser le français et l'anglais au risque de perdre leur emploi ou de se voir refuser une promotion, il y a la majorité de ceux qui en raison de certaines failles dans les méthodes d'enseignement doivent subir l'humiliation de se voir traiter comme des enfants afin de respecter le guide pédagogique des méthodes audio-visuelles.

Mon intention n'est pas de critiquer l'utilisation de l'audio-visuel dans l'enseignement, loin de là. Cependant, sans que cela soit souligné explicitement dans le guide pédagogique de ces méthodes, dans l'ensemble, elles sont basées sur le principe qu'il faut imposer aux étudiants une sorte de retour à l'enfance.

Si nous examinons la structure générale des grandes méthodes audio-visuelles, nous remarquons que chaque leçon débute par la mémorisation d'un dialogue; il faut apprendre bêtement, mémoriser sous prétexte d'assimiler ainsi la structure de la langue. Cela est vrai pour l'enfant de 2 ans mais ce n'est plus vrai pour l'adulte qui possède déjà une langue et qui est en mesure d'établir des comparaisons, des associations d'idées et de mots. Pour l'adulte, cela devient très humiliant de devoir répéter machinalement sans que l'on fasse vraiment appel à ses connaissances acquises. Il y a d'autres moyens de procéder à des corrections phonétiques lorsque l'étudiant en est arrivé à ce stade.

Toutes les méthodes audio-visuelles possèdent à peu près le même schéma d'apprentissage: mémorisa-

tion, répétition, substitution, dramatisation et exploitation. La méthode "Dialogue Canada" n'échappe pas à ce schéma, elle y ajoute même l'aspect culturel du Québec, des chansons de Vigneault, des passages presque inaudibles d'Yvon Deschamps. Il est vrai qu'un étudiant intéressé à une langue seconde s'intéresse "ipso facto" à l'aspect culturel de cette langue. Malheureusement, dans "Dialogue Canada" cette insertion culturelle semble prématurée et nous ne voyons pas comment elle peut être d'un intérêt pour l'étudiant à ce stade d'apprentissage alors qu'elle est selon nous une perte de temps inouïe.

Je suis donc personnellement tout à fait d'accord avec monsieur Spicer, commissaire aux langues officielles pour dire qu'il y a dans l'apprentissage du français ou de l'anglais langue seconde une perte de temps incroyable qui se traduit effectivement par une perte d'argent considérable. L'enseignement du français aux fonctionnaires anglophones pourrait certes être plus pratique et pour atteindre cet objectif, il faudrait multiplier les situations concrètes vécues par les fonctionnaires et les classer selon les spécialités respectives. Cela signifie de plus que sans éliminer nécessairement le schéma global de l'apprentissage d'une langue seconde, il faut l'adapter à des adultes capables de faire des associations et des comparaisons constantes avec les connaissances acquises dans leur propre langue.

Il y a donc une façon facile de transformer la mémorisation abrutissante d'un dialogue vague en l'utilisation d'un court dialogue comme outil adapté à des situations concrètes pour l'étudiant. Une fois ce travail effectué, la substitution apparaît capitale, mais je ne parle pas d'une substitution programmée à l'avance telle que nous la

retrouvons dans la plupart des méthodes audio-visuelles. Il apparaît important de faire appel ici à l'intelligence des étudiants, à leur créativité et à leurs connaissances pour concrétiser un court dialogue en une foule de situations beaucoup plus utiles dans chacun des domaines particuliers à chaque étudiant.

Quant à la dramatisation, cela demande un doigté très particulier avec des adultes afin que personne ne se sente le moins humilié. Il peut être préférable d'oublier pour un certain temps cet élément de l'apprentissage. Pour ce qui est des problèmes

grammaticaux, il y aurait certes moins de perte de temps si l'enseignant était lui-même bilingue et faisait appel aux associations possibles d'une langue à l'autre. De plus, du côté anglophone comme du côté francophone, il m'apparaît plus pertinent que l'enseignant possède la langue maternelle des étudiants; je n'ai pas rencontré beaucoup d'enseignants de langue seconde qui ont réussi auprès de leurs étudiants s'ils ne possédaient pas aussi la maîtrise de la langue maternelle de ces derniers.

Ce n'est qu'à l'exploitation à mon avis qu'il faudrait insérer l'élément culturel de la langue. On n'impose pas

le goût de connaître une autre culture avant d'avoir suscité le goût de la langue et de la communication.

Il y aurait certes beaucoup à dire encore, il reste surtout du travail à accomplir mais peut-être faudrait-il l'orienter différemment? Je demeure persuadé que le bilinguisme est possible pour tous les Canadiens et qu'il sera toujours un élément d'entente entre les citoyens de langue anglaise et de langue française.

G. Raymond  
Professeur de langue seconde  
Sainte-Foy

### Sur une déclaration de M. Morin...

Monsieur Jacques Yvan Morin,  
Chef de l'Opposition  
Parlement, QUEBEC.

Cher monsieur Morin,

Un mot tout simplement, pour vous dire que je suis en **maudit** contre vous ce 23 juin... a propos de votre déclaration en chambre en faveur de l'abolition de la peine de mort pour les **bandits et meurtriers**.

A titre de porte parole officiel du Parti québécois, vous venez de nous faire perdre le pouvoir lors de la prochaine élection... et vous le savez! Votre déclaration équivaut au **suicide**. A mon avis vous n'aviez aucun mandat du P.Q. pour faire une telle déclaration. **vos opinions personnelles**, ne devraient pas torpiller nos chances de libération. Une telle déclaration inopportune équivaut à une véritable **trahison**.

L'Exécutif national, à sa dernière réunion à Joliette s'est dissocié heureusement des vahissements **communistes** qui infestaient LE JOUR, parce que la population éminemment conservatrice d'idée de notre pays du Québec, est encore à mille milles de ces paradis de rêves marxistes... Il en va de même pour le **cajolage** de la pègre, des tueurs à gages, et des meurtriers à gogo.

Enfin, ne m'en voulez pas trop de venir vous dire **brutalement** mon opinion. Cet aparté ne diminuera en rien toute mon admiration pour Jacques Yvan Morin ce vaillant Chef de l'Opposition, et valeureux défenseurs des **québécois**.

Rosario Rajotte  
St-Hyacinthe P.Q. 774-4474

N.B. Défendez les Québécois **honnêtes** citoyens..... Laissez aux libéraux le soin de défendre leurs associés: les **bandits, les meurtriers, la rapace, etc.**

#### vous avez la parole

LE JOUR est votre journal. Écrivez-nous sur tous les sujets qui vous intéressent. À la machine à écrire de préférence. De cent à deux cents mots (1 à 2 pages). Pas plus. Histoire de donner une chance à tout le monde. Merci. Adressez vos lettres: Vous avez la parole, Journal LE JOUR, 387 boul. Lebeau, Montréal 379. Les manuscrits ne seront pas rendus.

## L'électricité et les petits pois

Tout comme le civisme, la sécurité routière est "une foule de petites choses". Parmi celles-là, la pollution n'est certes pas la moindre. La lutte pour réduire la pollution gazeuse causée par l'automobile comporte l'examen de plusieurs options dont celle de remplacer le moteur à combustion interne par le moteur électrique.

La crise mondiale de l'énergie entraînera des modifications de nos modes de vie et de notre consommation d'énergie. Il faudra sans doute remplacer le pétrole, source non renouvelable d'énergie dont le prix augmente rapidement, par des sources renouvelables moins coûteuses. L'électricité est, de ce point de vue, tout à fait privilégiée, et l'automobile électrique ne semble plus une utopie.

D'ailleurs, tous les problèmes de la fabrication d'un tel véhicule ne sont-ils pas déjà résolus? Sauf, malheureusement, le maillon le plus important: la batterie ou l'accumulateur d'électricité. Si ce problème est de taille, sa solution l'est encore bien plus. Elle révolutionnera non seulement les transports mais aussi tous les systèmes qui peuvent utiliser l'électricité comme source d'énergie.

On saisira mieux l'importance et la portée de cette question, si l'on compare ce problème avec celui de la distribution de l'eau potable dans une municipalité. Un système d'aqueduc est généralement conçu de façon à

répondre aux besoins à l'heure de pointe et les conduites du réseau de distribution sont suffisamment grosses pour satisfaire sans contrainte les demandes les plus fortes. Cependant, on place ordinairement entre les consommateurs et la source d'approvisionnement un réservoir d'eau de capacité suffisante pour répondre à la demande totale d'une journée. Ce réservoir est lui-même alimenté par un système de remplissage qui fonctionne continuellement à débit constant. L'usine de pompage ne subit donc ni le choc de la demande de pointe, ni le repos des heures creuses.

Mais là s'arrête la pertinence de la comparaison. Car dans cette même municipalité, la distribution de l'électricité ne s'effectue pas de la même façon. Même si les conduits locaux sont assez gros pour répondre sans contrainte aux demandes les plus fortes, ils ne sont pas et n'ont jamais été alimentés par un réservoir intermédiaire; ils sont reliés directement à l'usine de production qui, elle, doit être assez puissante pour répondre en tout temps aux plus fortes demandes. Quelle que soit la distance qui sépare les consommateurs de l'usine de production, ces lignes d'amenées et cette usine de production doivent travailler à plein rendement aux heures de pointe et rester partiellement improductives aux heures creuses. La question fondamentale se situe ici: pourquoi n'y a-t-il pas de stockage d'électricité? C'est,

sans doute, que la science n'a pas encore trouvé d'accumulateur capable d'accomplir cette tâche.

Si, dans l'automobile, l'accumulateur au plomb joue exactement ce rôle, et le joue bien, dans les cas de grandes puissances et de grandes consommations, ce même accumulateur est incapable d'accomplir décentement sa tâche de subvenir aux besoins. Et si l'on osait aménager une batterie adéquate, elle serait tellement considérable que le projet entier ne serait pas rentable. Est-il illogique de croire qu'un jour on y parviendra? Les résultats des recherches à ce jour sont encourageants, comme le démontre l'article "Batteries, prospects for electric vehicles" publié dans la revue "Automotive Engineering" de janvier 1975, même si des 9 batteries étudiées jusqu'à maintenant, aucune ne donne vraiment satisfaction.

La vraie solution reste encore à trouver, un peu à la manière de la mise en conserve des petits pois avant l'invention de la fameuse boîte. On peut dire que si la boîte de conserve dans laquelle on emmagasine les petits pois est rentable, c'est parce qu'elle en contient beaucoup. Et celle dans laquelle on voudrait emmagasiner l'électricité ne l'est pas, parce qu'on n'y loge que l'équivalent d'un seul petit pois à la fois... Serait-il donc physiquement impossible de trouver une "boîte de conserve" rentable? On ne peut décemment croire que la technologie, sinon la science, soit aussi

limitée. Après tout et contre toute prévision, l'homme a marché sur la lune! Pourquoi l'homme serait-il incapable de loger, dans le poids et le volume d'un gallon de gazoline, l'équivalent en énergie électrique? Un jour ce sera possible, et on verra alors l'automobile électrique, l'avion électrique, etc.

"Vous rêvez en couleur", a-t-on dit. Et pourtant!... Galilée a été excommunié pour avoir prôné une "hérésie" autrement plus révolutionnaire! Et que dire de Jules Verne! C'est aujourd'hui qu'il faut non seulement croire au stockage de l'énergie, mais aussi se consacrer à sa recherche et à sa mise au point. C'est le maillon le plus important de la chaîne, le meilleur moyen de favoriser l'économie de l'énergie et de réduire la pollution par les gaz. La puissance installée des usines hydro-électriques au Québec fonctionne à 40% de rendement en tout temps, à 80% le jour pour la demande industrielle et à 100% uniquement pendant 1% du temps total d'opération, c'est-à-dire aux heures des demandes les plus fortes. Quelle perte en capitaux mal utilisés!

La solution à ce problème? Les accumulateurs. Ils pourraient être chargés la nuit et mis en service le jour. Des appareils de stockage de toutes dimensions devront être développés et mis à la disposition des groupes aussi bien que des individus, afin de limiter les demandes de pointe et suppléer aux génératrices centra-

les en cas de panne. Voilà la seule solution logique.

L'utilisation des sources nouvelles à puissance variable et imprévisible, comme le vent et le soleil, pose le même problème de stockage de l'énergie. Il faudra bien y faire face car se sont les seules sources véritablement universelles et inépuisables.

Une question reste toujours en suspens: celle de la publication des recherches en ce domaine. Pourquoi ces recherches ne sont-elles plus publiées et publicisées? De grâce, chercheurs, publiez à la fois vos opinions et vos découvertes, instruisez vos confrères, afin que cesse la stupide attitude de négativisme qui risque actuellement de retarder gravement, sinon d'empêcher, la découverte de cette "boîte de conserve" vitale pour notre avenir collectif.

L'introduction de ce maillon important dans la chaîne de l'énergie électrique aura sans doute des retombées négatives dans la chaîne de l'énergie pétrolière. Mais au bout du compte, qui paie la note? Le consommateur toujours, et il paiera même la note de la pollution. L'énergie électrique, elle, est pourtant propre, propre, propre.

**Pierre-Yves Dionne, ing.  
Monique Plamondon,  
fondatrice et ex-directrice  
de la revue FORCES**

## vous avez la parole

### La perversion de la go-gauche

Bravo à Evelyn Dumas pour l'éditorial du 23 juin: "La perversion gauchiste". J'ai bien peur cependant qu'elle pêche dans le désert. Même au JOUR, jusqu'à un certain point, et même chez Gisèle Tremblay dont la série d'articles (remarquables, par ailleurs) dénote la nostalgie devant l'accentuation de la décadence d'un mouvement syndical qui a poussé la "vertu" jusqu'au point de laisser la petite go-gauche de mon... oeil le débâter de l'intérieur. A tel point d'ailleurs que des gars que j'ai bien connus dans le temps et qui auraient pu faire une contribution valable sur les plans syndical, politique et social se sont crus obligés de faire de la surenchère et de se cantonner dans l'impuissance chronique et... verbeuse.

L'article de la go-gauche à Gisèle m'a quand même fait chaud au coeur. C'est pas beau, je le sais, mais la vengeance est douce au coeur de l'indien! Je me souviens trop bien de mon rôle de "réactionnaire de droite" lors de la bataille à la C.S.F. contre une coalition go-gauche/CSN dans une campagne nettement immorale et destructrice de maraudage. Je dis "immorale" parce qu'elle ne pouvait procurer aux travailleurs, dans les meilleures circonstances, un syndicalisme meilleur que celui (imparfait, je l'admets) qu'ils ont présentement. Je dis "destructive" parce qu'elle se déroulait à un moment même

où ces travailleurs avaient besoin de toutes leurs ressources pour se bâtir un vrai syndicat, et que la campagne a eu pour résultat de démobiliser des gars à un point tel qu'ils seront difficilement récupérables.

Moi, à la suite de mon retour à Montréal en 1969, j'ai honnêtement tenté de travailler avec ces gars, de la go-gauche. J'ai été royalement "fourré" à chaque fois. Dans le FRAP et ailleurs. Et lorsque j'ai réalisé qu'ils prenaient tous les moyens pour SE SERVIR des travailleurs en pratiquant la politique du pire dans le but de faire avancer leurs "dogmes" respectifs, j'ai décidé de me battre. Je suis à leurs yeux un "traître", un "réactionnaire" etc., mais je m'en crisse. Je sais où je loge, et ils le savent aussi. Je regrette tout simplement que tous ceux qui pourraient bâtir (et j'en connais!) ne décident pas une fois pour toutes de se tenir debout et d'afficher leurs couleurs. Ce ne serait même pas une bataille. Lorsque les go-gauchistes se retrouveraient tout seuls dans leurs vingtaines de groupuscules, ils n'auraient pas de difficulté à se compter entre eux et il nous serait plus facile de déceler les agents de la R.C.M.P. qui les infestent et les financent.

Evelyn Dumas cite Mao. Permettez-moi de le citer aussi: "Beaucoup de jeunes sont des révolutionnaires concrets, résolus, prudents. Mais

par contre, il y a toute une jeunesse dogmatique et le dogme est moins utile que la bouse de vache. On en fait ce qu'on veut, comme du révisionnisme". (Entrevue avec Malraux en 1965).

La "révolution" au Québec en 1976, ce n'est pas la dictature du prolé-

ariat pour demain matin, ni même le parti "ouvrier". Ceux qui prétendent ne vouloir régler pour rien moins que cela et qui entraînent (ou qui tentent d'entraîner) les travailleurs dans leur "ligne" sont responsables de la démo-

bilisation d'un grand nombre de travailleurs qui pourraient oeuvrer à bâtir quelque chose et qui seraient prêts à faire un pas... puis un pas...

**Emile Boudreau  
Montréal**

### Des animaux empoisonnés à l'Institution Leclerc

Par les événements qui se sont déroulés dernièrement à l'Institution Leclerc à Saint-Vincent-de-Paul en rapport avec le respect aux animaux et à la vie elle-même, il est de mon devoir d'informer le ministère de ce que l'administration du Leclerc a fait à certains oiseaux pour s'en débarrasser, pour les éliminer, en voulant surtout s'attaquer aux pigeons.

On a trouvé le moyen de les tuer avec du maïs empoisonné qu'une équipe spécialisée dans la destruction du genre est venue installer sur les toits de l'Institution dans de petits plats. Et, depuis quelques jours, j'ai pu voir mourir des oiseaux de façon lente. Ce poison semble les paralyser au début, puis les faire mourir lentement.

Et ce poison est aussi absorbé par d'autres variétés d'oiseaux de taille suffisante pour absorber ce maïs écrasé

et, parmi eux, des mouettes dont, à ma connaissance, le gouvernement canadien ne permet pas une destruction semblable. Il y a même l'article 386c.51 d'une loi adoptée en 1953-54 qui rend passible de cinq (5) ans de pénitencier toute personne "qui place du poison qui peut être consommé par animaux ou oiseaux"... Aussi, je me pose la question, si ceci est venu de l'initiative d'Ottawa ou de l'initiative personnelle de notre directeur?

De toute façon, je demande au ministère qui a si souvent demandé la protection des oiseaux de terre et de mer, d'arrêter immédiatement cette destruction lente des oiseaux.

On dit que les pigeons sont porteurs de certaines maladies. A mon avis, ce sont des paroles gratuites et je doute fort que l'Institution "se" soit

donné la peine de faire des recherches en ce domaine. Et même si c'était vrai qu'ils sont porteurs de maladies, cette méthode d'exterminer les pigeons et autres est dangereuse car ces oiseaux vont mourir lentement un peu partout aux alentours du pénitencier et ces oiseaux qui se décomposent pourraient être une vraie cause de distribution de maladies!

A voir l'initiative ignorante et dépourvue de tout respect de la nature et de la vie, je me pose la question suivante: dans combien de temps ce sera notre tour où on nous déposera, à nous aussi, de ces petits plats de maïs empoisonné?

Veuillez passer à l'action!

**Anonyme**

# Le ballon du jour

de Serge Langevin

## L'exercice du pouvoir



# R

Un mot vous échappe...  
le petit Robert  
le rattrape.

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

par TAUMA

### HORIZONTALEMENT

- Ils veulent parler français au Québec — Implore, demande avec instance.
- Ils sont au nombre de 40.
- Friandise — En petite quantité.
- Arme à jet portative — Dernier repas du Christ avec ses disciples.
- On la pend et tout le monde s'amuse.
- Femelle du lièvre — Ne peut répliquer — Radio-Canada.
- Fosses pour les grains — Etablissement d'un plan.
- Balance peu précise — Appuyas contre quelque chose.
- Métal précieux — Sous le Mont-Royal.
- Imbécile — Huile purgative.
- Enfouit dans la terre — Endroit mal famé.
- Après do — Pronom personnel — L'espoir de demain.

### VERTICALEMENT

- Grosse main — Strip-teaser.
- Au Québec — Rataplan — Vente avec exagération.
- Distribution abondante et gratuite — Ancienne note.

- Poème lyrique — Commandants d'un régiment, sous l'Ancien Régime.
- Outil de dessinateur — Fleuve côtier de France — Mammifère carnassier se nourrissant de poissons.
- Contenir en un lieu.
- Périodes longues.
- Symbole du cuivre — Appris dans LE JOUR. — Petit berceau.
- Lettre grecque — Cauchemar de beaucoup de femmes.
- Désirer vivement — Sert à lier — Qui n'est pas cuit.
- Préfixe privatif — Disposition des nervures dans une feuille végétale.
- Suit une action en justice — Démonstratif pluriel — Comme Eve.

### Solution du dernier numéro:

1	C	A	L	V	I	T	I	E	A	R	T		
2	A	L	L	E	N	A	T	I	O	N	I		
3	L	E	R	O	E	D	I	T	E	R			
4	O	S	E	R	P	R	E	L	E	M	E		
5	R	C	A	V	I	A	R	D	O	T			
6	I	L	O	T	E	T	I	C					
7	F	U	S	S	T	I	P	U	L	A	S		
8	S	I	S	E	S	O	B	U	T	E			
9	T	A	L	L	O	N	A	V	I	S			
10	F	I	L	E	S	C	A	I	O				
11	P	O	S	S	A	R	E	C	E	N	E		
12	A	R	S	D	E	P	E	N	S	E			

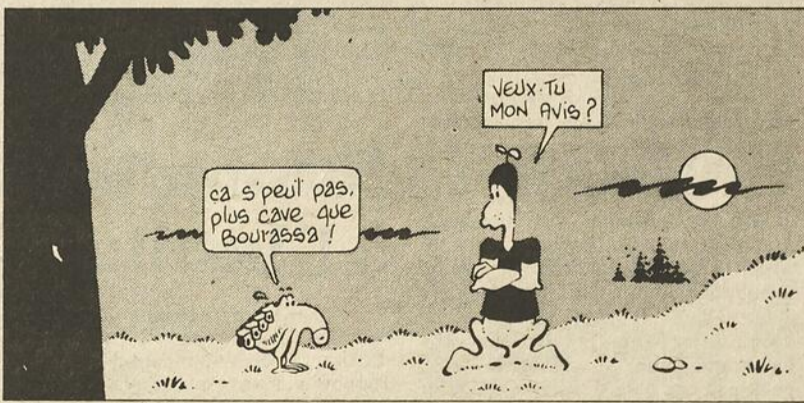
### le sombre vilain



### L'homme du nord



### JAUNES D'ŒUFS



Le seul horaire Québécois

C'EST PLUS QU'UN HORAIRE **TELE 7 JOURS** EN VENTE PARTOUT

appartenant à des Québécois

# ETUDIANTS

vous êtes sans emploi cet été?

**Le JOUR** vous offre la possibilité de

# FAIRE DE L'ARGENT

IMMÉDIATEMENT  
ET JUSQU'AU  
1ER SEPTEMBRE

EN  
VENDANT  
À COMMISSION

DES ABONNEMENTS AU **JOUR**

par la poste ou par camelot

LE MEILLEUR  
VENDEUR  
D'ABONNEMENTS  
GAGNERA UN VOYAGE  
POUR DEUX  
À WEST PALM BEACH  
FLORIDE

En collaboration avec:

Treasure Tours

Permis no 50120

et

VOYAGES

**ASTRA** (CARDIN)

Tél: 273-2503

1235 est. rue Bélanger, Montréal

PHOTO PASSEPORT GRATUITE POUR TOUTE DESTINATION

		<u>Commission payée</u>	
par camelot	<b>2.00</b>	l'abonnement (\$1.75/sem.) qui dure au moins 8 semaines	
par la poste	<b>10%</b> payés	sur les abonnements payés d'avance:	1 an \$60 = \$6 6 mois \$32 = \$3 3 mois \$18 = \$2

**EN PRIME**

pour 5 abonnements  
postaux d'un an

OU

10 abonnements par  
camelot vous recevrez  
en prime

"OBELIX et compagnie"  
offert par DARGAUD

à paraître très  
bientôt

et

"La XXle Olympiade"  
de  
BOJOUAL

## C'EST URGENT!

Nous avons besoin de vous!

Téléphonez immédiatement  
à votre coordonnatrice:

ou écrivez à Lucille Lecompte

# 331-8961

Elle vous donnera tous les renseignements nécessaires qui vous permettront de faire le plus grand nombre de commissions possible.

387 Boul Lebeau  
St-Laurent  
H4N-1S2

(Indiquez vos noms, adresse et numéro de téléphone)

# petites annonces

Nos bureaux sont ouverts de  
lundi au vendredi de 10h. à 5h.  
331-8961

**50 MESSAGES**  
**51 MESSAGES DIVERS**  
**100 IMMEUBLES**  
**A VENDRE**  
101 propriétés à vendre  
105 propriétés à revenus  
108 propriétés à la campagne  
113 propriétés demandées  
117 propriétés commerciales industrielles  
126 maisons mobiles  
130 chalets à vendre  
132 fermes à vendre  
134 condominiums  
appartement à vendre  
147 terrains à vendre  
150 terres à vendre  
152 maison de campagne à vendre  
153 hôtels - motels  
156 bureaux et locaux à vendre  
162 garages à vendre  
165 divers à vendre

**200 LOCATION**  
202 appartements à louer  
204 appartements chauffés à louer  
207 appartements meublés chauffés à louer  
209 appartements demandés  
211 appartements et logements à partager  
214 logements à louer  
218 logements chauffés à louer  
222 logements chauffés meublés à louer  
224 logements demandés  
227 logements à sous-louer  
228 appartements à sous louer  
229 chambres à louer  
231 chambres demandées  
234 commerce demandés  
239 bureaux et locaux à louer  
241 bureaux demandés  
243 magasins à louer  
248 propriétés à louer  
258 chalet à louer  
260 chalets demandés

263 maisons de campagne à louer  
266 places commerciales  
271 hôtel villégiature  
272 ferme à louer  
275 garage à louer  
278 entreposage  
280 terrain à louer  
283 on demande à louer  
285 salles-studios-ateliers  
288 divers à louer  
**300 MARCHANDISES**  
302 ameublement  
305 antiquités à vendre  
308 antiquités demandées  
310 articles de ménage  
314 articles camping  
caravaning - tentes  
316 articles sport - skis  
319 instruments de musique  
322 photos et cinés  
330 matériaux de construction  
331 livres  
332 effets de bureaux

magasins - restaurants  
335 tableaux - peintures  
337 livres  
338 artisanat  
349 lingerie - fourrures - vêtements  
350 T.V. - stéréos - radios  
354 monnaie - timbres  
360 bois - charbon - huile  
369 animaux à vendre  
371 acheterais animaux  
379 divers à vendre  
380 divers demandés  
385 équipement de ferme

429 garderie d'enfants  
430 perdu et trouvé  
433 chauffage  
435 planchers  
438 déménagements  
transport - camionnage  
440 services divers  
444 lavage - nettoyage  
450 décoration  
455 impôts - tenue de livres  
459 portes et fenêtres  
460 tailleur  
465 terrassement  
**500 FINANCE**  
502 associés demandés  
505 agents demandés  
508 occasion d'affaires  
510 assurances  
515 hypothèques  
520 administration  
**600 AVIS DIVERS**  
602 activités sociales

605 voyages - transports  
608 ventes de charité  
612 encans  
620 Chasse & pêche  
625 divers  
630 avis légaux - appels d'offres de mande de soumissions  
634 décès  
638 remerciement  
640 messe  
**700 ÉDUCATION**  
701 école  
715 cours de perfectionnement  
720 éducation  
722 cours de piano  
725 divers - cours  
**800 EMPLOIS**  
800 service de personnel  
807 couple demandés  
810 hommes demandés  
820 femmes - filles demandées  
830 hommes - femmes demandés

835 agents vendeurs  
840 coiffeurs  
coiffeuses demandés  
845 emplois demandés  
**900 VÉHICULES**  
903 bateaux moteurs yachts  
905 maisons mobiles  
910 remorques roulettes  
914 bicyclettes  
918 motocyclettes  
922 tracteurs  
928 équipements à neige  
933 motoneiges  
940 avions  
955 réparations autos, camions  
958 pneus  
962 pièces d'auto  
978 camions à vendre  
982 autos et camions à louer  
985 autobus  
988 débousselage, peinture  
990 autos, camions demandés  
999 autos à vendre

**50 messages**  
**DISCOTHÈQUE MOBILE CLAUDE ET ANDRÉ POUR TOUTE OCCASION MUSIQUE DE TOUT GENRE PRIX RAISONNABLE. 274-4910 - 322-7914.**  
Désire acheter une Suzuki 500 Titan accidentée pour pièces, aussi une fourche de Suzuki 550 avec frein à disque. Appelez 279-9520.  
Auberge fort sympathique et à prix modique \$5.00 par soir (A Saint-Etienne de Bolton, près d'Eastman, à 1 1/2 mille de la sortie 58 de l'autoroute des Cantons de l'Est. Merveilleux site. Informations: (514) 297-2188.

Homosexuels(es) vacances voyages aller-retour. Province Town Cape Cod. Une semaine ou deux. Autobus. Hôtel au bord de la mer au cœur même de la ville. Départ tous les samedis. Prix à partir de \$175.00 pour une semaine. Pour réservations Ronald: 332-6261.

Je suis un jeune homme de trente-cinq ans. Je pars pour la Californie entre le 4 et le 10 juillet pour en revenir vers le 10 août. Objectif: me baigner, voir du monde différent, voir des shows et vérifier si c'est vrai la Californie. J'aimerais partager (dans cet ordre) le voyage, la conduite et les dépenses d'auto avec une femme drôle, qui n'ait pas peur de l'imprévu et qui ait le goût de vacances hors de l'ordinaire. (Je suis le genre de gars qui peut aussi bien coucher sur une plage que dans un hôtel de luxe). Si ça t'intéresse, appelle-moi à 272-9706; on essaiera de se rencontrer. A bientôt, Serge.

**51 messages divers**  
Linge de femme, grandeur 18-20 ans, bon marché. 374-1496 ou 351-5988.

Coccinelle 1975. Besoin commentaires sur défauts, fiabilité. G. Nadeau 877 Chanoine-Scott Sainte-Foy Québec.

Cherchez-vous un ami intéressant, gai, amoureux, tendre. Je suis libre. Pierre: 26 ans, 525-6679.

Cherche compagnon - constructeur pour tour du monde en ballon-dirigeable. 680 Galt ouest, Sherbrooke. Jean Martineau.

Marcel, un gros succès avec ton prochain livre sur ville de Laval. Un prof d'histoire.

La future bibliothèque de Ste-Geneviève attend vos dons en livres avec impatience. Jean Lamoureux, 626-2535.

Bonjour au soleil de St-Hyacinthe. Y paraît que tu travailles très fort. C'est fantastique... Luc. 628-5775.

Cherche vieille radio, je remercie les bonnes gens d'avoir répondu à notre appel. Marc Lambert 658-2175.

Veuve dans la cinquantaine, caractère joyeux, aimant la vie désire compagnon gai, honnête. But: échange d'idées, ensoleiller sa solitude. M.P. Fortin, 674-1230.

**51 messages divers**  
Pour la révolution socialiste des travailleurs du Québec: le parti des travailleurs du Québec: 525-5439.  
Célibataire, 26 ans, aimerait rencontrer homme sérieux, libre, 27 à 35 ans, 5'11", professionnel, intéressant, photo. Le Jour 387 Lebeau, Ville St-Laurent Réf.

Céline Desrochers, écris-moi au sujet capriccio espagnol. Rimsky-Korsakoff. J. Como, C.P. 517, Outremont.

**101 propriétés à vendre**  
Longueuil. Split-level 4 chambres, sous-sol fini, 2 WC. Terrain paysagé. Occupation prochaine. Louis Bertrand 651-5710 - 655-8249.

**IMMEUBLES BEAUDRY INC.**  
Longueuil. Maison de ville 5 pièces, porte-patio, haie, sous-sol prêt à finir. Belle occasion. Louis Bertrand. 655710 - 655-8249.

**IMMEUBLES BEAUDRY INC.**  
Longueuil. Maison de ville 5 pièces, porte-patio, haie, sous-sol prêt à finir. Belle occasion. Louis Bertrand. 655710 - 655-8249.

**IMMEUBLES BEAUDRY INC.**  
Longueuil. Maison de ville 5 pièces, porte-patio, haie, sous-sol prêt à finir. Belle occasion. Louis Bertrand. 655710 - 655-8249.

**117 propriétés commerciales industrielles**  
Restaurant, bière et vin, bien achalandé. Situé à 100 pieds d'une manufacture de 600 employés, à proximité de 4 terrains de camping. Restaurant Au Chaton, rue principale St-Jean Baptiste de Rouville à 5 milles de Beloeil. 467-0161. Mme Moreau.

**214 logements à louer**  
Haut et bas duplex à Piedmont. Foyer, 3 chambres à coucher, tout compris \$300. par mois. France 621-5479.

**283 on demande à louer**  
P.Q. Marguerite-Bourgeoys recherche local dans LaSalle spécialement dans secteur Ste-Catherine. Labouré, 2 pièces 1/2 environ, beau, bon, pas cher! 366-3788.

**302 ameublement**  
**MATELAS**  
Toutes grandeurs, marques et qualité à prix d'asompte. Livraison immédiate. Lits queen size, King size, lits ronds... etc...

**MANUFACTURIER MEUBLES NON PEINTS**  
Le plus grand choix au pays. Tout pour le foyer, cuisine, chambre, salon, antiquités, etc...

**207 Beaubien est, Montréal 276-9067**  
**45 Beaubien est, Montréal 270-2093**  
**790 Atwater, Montréal 935-6716**  
Fermé le mercredi

Lits d'eau, pin ou finis merisier, ou capitonnés, velours côtelé, ou borg, beanbags et coussins. DÉCOR PLUS 1203 Crescent. 871-8008.

Cause mortalité: poêle, frigidaire, mobiliers: cuisine, chambre, salon, lampe, cadre, etc... 7121 Beaudrière app. 3, Anjou.

Chapeaux mariées, voyages de noces, fleurs, formes, tulle, grand choix, 6870 St-Hubert. Mtl.

**379 divers à vendre**  
Je casse maison, j'ai quelques meubles, bibelots etc... à vendre. 279-5276.

Boîte à guitare 12 cordes, doublé feutre rouge. 334-4618.

IMPRESSION DE T-SHIRTS de tous genres. Desing gratuit. André soir ou matin. 229-3030.

2 tapis verts 12x9 or 12x10 et 9x9 très propres. Le tout \$300. avec sous-tapis 7249 Blvd. Pie IX. 727-8427.

**380 divers demandé**  
Professeur de Maths demandé niveau secondaire I 332-6008.

**417 denturologiste**  
J. Gauthier fabrication et réparation de prothèses dentaires 728-3401.

**438 déménagements transport camionnage**  
ENTREPOSAGE déménagement à prix modique, local ou longue distance 521-8873. Acceptons Bien-Être Social.

**439 instruments de musique**  
A LOUER, discothèque mobile. Mada, pour toutes occasions Jean: 722-8805 Yvon: 666-6836.

**439 instruments de musique**  
A vendre guitare Fender "Telecaster" avec et la Fender de luxe. Très bonne condition. FU22 s'adresser au "JOUR" ou appeler 819-265-2880.

**332 effets de bureaux magasins - restaurants**  
Dactylo, vente, location, I.B.M. Olympia, etc... Jour: 274-8462, soir: 387-4959.

**335 tableaux - peintures**  
Plusieurs répliques de tableaux des grands maîtres de la peinture et deux reproductions d'urnes grecques faites à la main, à vendre à bon compte. Particulier 279-5276

**338 artisanat**  
Ourdissoir à vendre de quatre verges ayant servi un mois. S'adressez à Richard entre 9 heures et 4 heures p.m. 384-2413.

Fabriquons en cuir véritable, tout article sur demande. Fait à la main, et sur mesure. Daniel ou Carole. 382-6300.

**349 lingerie - fourrures - vêtements**  
FOURRURE LESSARD & REHEL  
Pour achat de vos fourrures épargnez de 50 à 80% en achetant directement de la manufacture. ALTRANSATION, TRANSFORMATION, MANTEAUX FAITS SUR MESURE SANS FRAIS. Manteau de cuir pour homme et femme. Passez nous voir sans obligation. Du lundi au samedi de 8hres à 6 hres. 1449 St-Alexandre suite 802 849-2520.

Chapeaux mariées, voyages de noces, fleurs, formes, tulle, grand choix, 6870 St-Hubert. Mtl.

**379 divers à vendre**  
Je casse maison, j'ai quelques meubles, bibelots etc... à vendre. 279-5276.

Boîte à guitare 12 cordes, doublé feutre rouge. 334-4618.

IMPRESSION DE T-SHIRTS de tous genres. Desing gratuit. André soir ou matin. 229-3030.

2 tapis verts 12x9 or 12x10 et 9x9 très propres. Le tout \$300. avec sous-tapis 7249 Blvd. Pie IX. 727-8427.

**380 divers demandé**  
Professeur de Maths demandé niveau secondaire I 332-6008.

**417 denturologiste**  
J. Gauthier fabrication et réparation de prothèses dentaires 728-3401.

**438 déménagements transport camionnage**  
ENTREPOSAGE déménagement à prix modique, local ou longue distance 521-8873. Acceptons Bien-Être Social.

**439 instruments de musique**  
A LOUER, discothèque mobile. Mada, pour toutes occasions Jean: 722-8805 Yvon: 666-6836.

**439 instruments de musique**  
A vendre guitare Fender "Telecaster" avec et la Fender de luxe. Très bonne condition. FU22 s'adresser au "JOUR" ou appeler 819-265-2880.

**440 services divers**  
AMASO  
Service de rencontre sérieux, 822, est rue Sherbrooke, suite 5, Marthe Gaudette, b.a. b.péd. b.ph. 1. ès lettres. Tél.: 524-3852.

**L'ÉCHANGE ACHAT VENTE ÉCHANGE**  
—Disques usagés  
—Livres (science fiction et policiers Artisanat québécois)  
3706 St-Denis 849-1913.  
Métro Sherbrooke

**444 lavage - nettoyage**  
Lavage murs, vitres, tapis plancher, sablage, varathan, peinture. Estimation gratuite, service 7 jours M. Roger 676-3332.

Nettoyage de tapis à la machine. Après 6 heures. 727-1460.

**455 impôts - tenue de livres**  
DÉCLARATIONS D'IMPOT  
Formule depuis 1968 tenue de livres. Tél.: 381-5425.

**630 avis légaux - appels d'offres - demandes de soumissions**

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL COUR SUPÉRIEURE  
NO: 500-12-60659-764  
(Division des divorces)  
FRANK CSEPREGI, résident et domicilié au no 3960 de la rue Clark, dans les cité et district de Montréal,

Requérant,  
VS  
SUZANNE CSALA, résidente et domiciliée à un endroit inconnu, Intimée,

PAR ORDRE DE LA COUR  
L'intimée, Suzanne Csala, est par la présente requise de comparaître dans un délai de 60 jours de la dernière publication. Une copie de la requête en divorce a été laissée à la Division des Divorces à son intention. Prenez de plus avis qu'à défaut par vous de signifier et de déposer votre comparution ou contestation dans les délais susdits, le requérant procédera à obtenir contre vous, par défaut, un jugement de divorce accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'il sollicite contre vous.  
MONTREAL, ce 2 juin 1976.  
A. Beaulieu  
Registraire

Me Jules LeRiche  
360, rue St-Jacques ouest  
Suite 908  
Montréal, Québec, H2Y 1P5  
Procureur du requérant

**830 hommes - femmes demandés**  
Pâtissier demandé, 336-5515.

**845 emplois demandés**  
Comédien metteur en scène cherche travail avec groupe sérieux qui vise un fini professionnel quel que soit le genre de spectacle. Appelez 525-5211.

**845 emplois demandés**  
M'offre pour tondre le gazon. Longueuil. Marc, 679-1603.

**903 bateaux moteurs yachts**  
Voilier OD11 à vendre. Aubaine 1975. 1 mois d'usage. Jean Chartier 725-1280.

**914 bicyclettes**  
Bicyclette garçon, 26", très bon état, vert, 5 vitesses, \$55., Christian: 334-9438.

**999 autos à vendre**  
RENAULT 15 1973, automatique radio AM-FM, 29 mm. parfaite condition. \$2,300. Femme seule propriétaire. Soir 388-5305.

Oldsmobile Delta 69, très bonne condition, radio AM-FM vitres électriques, 8 cyl., de luxe, \$650. Yves ou Marcel, 727-7719 (sam. de préférence).

RENAULT 8, 1970, à vendre pour les pièces, moteur en bon état. \$100. Demander Christian. 331-8961.

Il ne nous reste plus que 2 Renault 12 TL 72. Pourquoi ne venez-vous pas les voir? Elles sont comme neuves. Echange acceptées. Prêts bancaires sur place. Garanti 1 an. Profitez-en et venez vite nous voir. Lareau Automobile Inc. 4484 De Laroche. Coin Mont-Royal 523-2153.

Plus que 5 Renault 12, 1975 Let TS. Garanti 5 ans ou 50,000 m. Par G.A.P. Limitée. Prix Super-spéciaux. Echanges acceptés. Prêts bancaires sur place. Profitez-en et venez nous voir Lareau Automobile Inc. 4484 De Laroche Coin Mont-Royal, 523-2153.

La Renault 5, toute une voiture! La voiture emballante de l'année! Mais la Renault 5 Plus, tout un service, plus une garantie de 5 ans 50,000 m. De G.A.T. Limitée c'est assez pour attraper la Lareau. A partir de \$3,395.00. Venez la voir et l'essayer. Chez Lareau Automobile Inc. 4484 De Laroche, à côté du métro Mont-Royal, 523-2153.

Mustang convertible 73 très propre, (urgent) demander, Jean: 581-9220.

Austin Mini Cooper, 1971. Moteur: excellent. Carrosserie: bonne. Système électrique: pourri! Prix à discuter. 272-0358.

Convertible Mustang 73, excellente condition, cause départ demander Pierre: 739-0808.

**Mal pris? Ecrivez-nous: "Le labyrinthe" vous répondra. Notre chronique du vendredi**

## Nouvelle boîte pour la relève à Ste-Adèle

(par K.F.) — Depuis lundi dernier, la Relève a "sa" boîte à Ste-Adèle. Le propriétaire du restaurant bien connu "Au p'tit lutin" a en effet transformé l'une

de ses deux salles à manger en boîte à chanson, pouvant recevoir une soixantaine de personnes. On pourra encore y boire et manger, mais

un prix d'entrée de \$3.50 sera exigé.

C'est Denise Guénette qui présente son spectacle "Au p'tit lutin" cette semaine et, se succéderont sur cette scène, jusqu'au début septembre, les artistes suivants: Jean-Pierre Manseau (du 5 au 19 juillet), Louise Bernier (du 12 au 17 juillet), Marie Johnson (du 19 au 24 juillet), René Letarte (du 26 au 31 juillet), Manuel Brault et Jean-Pierre Fréchette (du 2 au 7 août), Christian Gauthier (du 9 au

14 août), Cyrille Lepage (du 16 au 21 août), Suzanne Jacob (du 23 au 28 août) et on annonce une surprise pour la première semaine de septembre. C'est le pianiste Serge Brodeur qui est l'accompagnateur de tous ces artistes et Isabelle Deschamps et Marcel Tanguay font les premières parties des spectacles, qui ont lieu tous les soirs à 21h, sauf le dimanche où il y a relâche. Une représentation supplémentaire est présentée les vendredi et samedi à 23h30.

## les choix du jour

### Télévision

**Wednesday Movie** (CFCE, canal 12) à 19h30: "The Emigrants". Un drame social de J. Troell: la vie d'un groupe d'immigrants suédois qui viennent s'installer aux Etats-Unis; avec Max Von Sydow, Liv Ullmann et Eddie Axberg (Suède 1972).

**Cinéma** (R.C.) à minuit: "Le règne du jour". Un très beau film de Pierre Perrault, une étude de moeurs sur un habitant de l'Île-aux-Coudres, sa femme et son fils qui se rendent en voyage en France (Québec 1967).

### Radio

**Pierre Paquette** (CBF 690) à 10h05: Gaston Miron, poète, raconte son enfance à Ste-Agathe, dans les Laurentides.

**Présente à l'écoute** (CBF 690) à 13h02: Croyez-vous au bilinguisme canadien? Ligne ouverte.

**Le point du jour** (CKAC) à 14h: "Tricofil" avec Alfred Rouleau, président du Mouvement Desjardins et Lise Payette. Animateur: Marc Laurendeau.

### Théâtre

Au Théâtre des Prairies de Joliette: "Je veux voir Mioussov" une comédie délirante de Valentin Kataïev, avec Roger Lebel, Françoise Faucher, Denise Morelle, Béatrice Picard, Serge Turgeon, Yvan St-Onge, Michel Forget et Jean Duceppe.

### Cinéma

Au cinéma Cartier de Québec, "The Queen" (s.t. français) de Frank Simon, un document social sur l'univers souterrain des homosexuels en Amérique (1967) à 19h; et "Le soleil a pas d'chance" de Robert Favreau, un documentaire sur les duchesses du Carnaval de Québec, qui fut l'événement cinématographique de l'année au Québec. Au cinéma Outremont, deux films de Milos Foreman: "Décollage" et "Taking Off", deux satires de la société américaine.

### Variétés

Au Patriote de Ste-Agathe: "Louise Forestier" et son groupe de musiciens.

## Un mort et un blessé à Place des Nations

Le deuxième concert de Donald K. Donald, qui mettait en vedette Gentle Giant à la Place des Nations, lundi soir, s'est terminé sur une note tragique par la découverte de deux adolescents baignants dans leur sang après un échange de projectiles entre des jeunes qui n'avaient pas pu trouver de billets et des chanceux qui avaient pris place dans l'amphithéâtre comble. L'un des deux adolescents est décédé peu après, et le deuxième repose dans un état grave à l'hôpital Notre-Dame. Ils auraient été poignardés.

Les troubles ont commencé alors que des jeunes gens installés sur le pont de la Concorde lançaient différents objets sur les spectateurs de la Place des Nations. Environ 12.000 personnes étaient venues assister au spectacle de Gentle

Giant, un groupe jazz et rock.

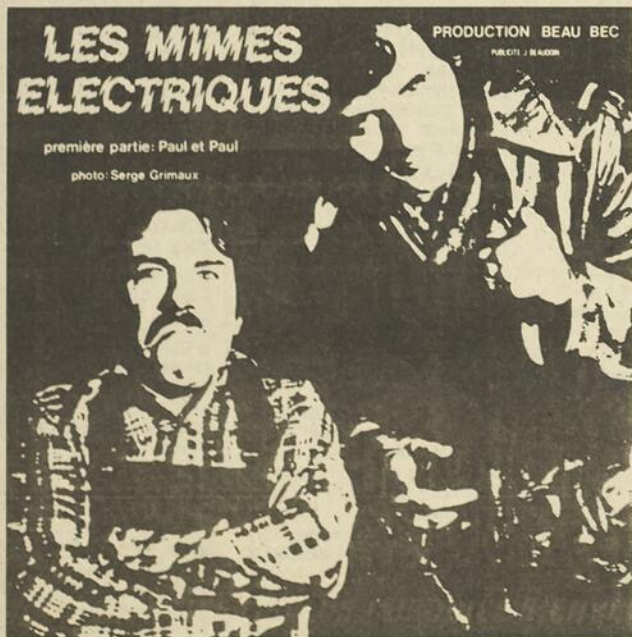
Les policiers auraient apparemment rétabli l'ordre une première fois. Mais les jeunes auraient continué à harceler les spectateurs qui à leur tour ont manifesté leur mécontentement.

Les policiers sur les lieux ont demandé de l'aide et une quinzaine de minutes plus tard, tout semblait sous contrôle. C'est alors qu'on découvrit les deux adolescents baignant dans leur sang.



### Programme Arts et Culture

Billets en vente aux guichets et aux comptoirs TRS



**Théâtre Maisonneuve**  
Place des Arts  
2 juillet, 20h30  
Billets: \$6.50, \$5.50, \$4.50, \$3.50, \$2.50.

### Programme Arts et Culture

Billets en vente aux guichets et aux comptoirs TRS



**Théâtre Port-Royal**  
Place des Arts  
1, 2 et 3 juillet, 20h30  
Billets: \$5, \$4, \$3.

### Programme Arts et Culture

Billets en vente aux guichets et aux comptoirs TRS

Cojazz'76 présente/presents:  
**Spectacle de Musique Québécoise**  
Promotion par/by Phyllis

En vedette:  
Nebu  
Toubabou  
Octobre  
Zak



**Expo-Théâtre**  
Cité du Havre  
4 juillet, 19h00  
Billets: \$6, \$4.50.

### Programme Arts et Culture

## Visages de la chanson québécoise



- 4 juillet Félix Leclerc - Raymond Lévesque
- 6 juillet Tex - Plume - Willie Lamothe  
Georges Langford
- 8 juillet Diane Dufresne - François Cousineau
- 9 juillet Claude Léveillée - Julie Arel  
Sylvain Lelièvre
- 12 juillet Renée Claude - Claude Gauthier  
Gilles Valiquette - France Castel
- 13 juillet Pauline Julien - Georges Dor  
Gaston Brisson

Place des Nations  
21h30  
Entrée gratuite

# Arts et culture aujourd'hui

**Jeudi**

**1er juillet 1976**

## Spectacles gratuits

Corridart (L'Agora et Parc Lafontaine) à 11.00: Conseil canadien des Arts populaire. (folklore).  
Corridart (Carré St-Louis): L'Aubergine de la Macédoine. (clowns). Place Jacques Cartier à 12.00: "Chatouille. Chjocolat et Bezom". "Le Tamanoir, "Rêve du Diable" (clowns et musique traditionnelle.).  
Corridart. (L'Agora et Parc Lafontaine) à 12.30: Théâtre national de mime du Québec. (mime).  
Corridart (Théâtre St-Christophe) à 13.00: Conseil canadien des arts populaires. (folklore).  
Place Bonaventure à 13.00: Jeux traditionnels des Territoires du Nord-Ouest. (jeux et musique).  
Corridart (théâtre St-Christophe) à 14.00: L'Aubergine de la Macédoine. (clowns).  
Corridart (théâtre carré St-Louis) à 14.30: Conseil canadien des Arts populaires. (folklore).  
Corridart (kiosque à Broue)

à 14.30: Théâtre national de Mime du Québec (mime).  
Place Bonaventure à 15.00: Jeux traditionnels des Territoires du Nord-Ouest. (jeux et musique).  
Corridart (L'Agora Parc-Lafontaine) à 16.00: "L'Aubergine de la Macédoine". (clowns).  
Corridart (théâtre St-Christophe) à 16.00: Les Enfants du Paradis. (clowns et nimes).  
Corridart (carré St-Louis) à 16.00: "Chatouille. Chjocolat et Bezom". (clowns).  
Corridart (kiosque à Broue) à 16.00: Conseil canadien des Arts populaires. (folklore).  
Place Bonaventure à 17.00: Théâtre National de Mime du Québec.  
Corridart (Théâtre St-Christophe) à 18.00: Frères Brosse (variétés).  
Jardin (hôtel Nelson) à 18.00: Gilles Lefèvre et Bobby Vaillancourt. (récital).  
Corridart (kiosque à Broue) à 18.30: Les enfants du Paradis. (clowns, mimes).  
Corridart (L'Agora Parc Lafontaine) à 10.00: Jeux traditionnels des Territoires du Nord-Ouest. (jeux et musique).

Place Bonaventure à 19.00: Théâtre National de Mime du Québec.  
Corridart (L'Agora Parc Lafontaine) à 20.00: "Chatouille. Chjocolat et Bezom".  
Théâtre de verdure (Parc Lafontaine) à 20.30: "Chatouille. Chocolat et Bezom". "Tommy Duchesne". (clowns, musique folklore).  
Corridart (kiosque à Broue) à 21.00: Frères Brosse (variétés).  
Théâtre de verdure (Parc Lafontaine) à 23.00: Cinéma Office national du film.

## Cinéma et théâtre

Théâtre du Rideau Vert: à 14.00: Le Chapeau magique (spectacle de marionnettes).  
Conservatoire d'Art Cinématographique: à 20.00: "Second Wind". de Shebub Dun. Durant l'après-midi, le Conservatoire présente des courts métrages.  
Cinéma Elysée à 18.00: Back to God's Country de David M. Hartford à 16.00: Nanook of the North de Robert Flaherty, à 20.00: première mondiale du film "Enfilonie" de Brent Straughan.  
Théâtre du Rideau Vert à 15.00: "François et l'Oiseau

de Brésil", théâtre pour enfants.  
Théâtre du Riveau Vert à 20.00: "Evangéline Deusse"  
Place des Arts, théâtre Port-Royal à 20.30: "La Tour Eiffel qui tue".  
Théâtre du Nouveau Monde à 20.30: "La Nef des Sorcières".  
Centaur I à 20.30: "Next Towns: Nine Miles" présenté par Globe Théâtre.  
Expo-théâtre à 20.30: "Fleur de lit" présenté par les Ballets-jazz.

Hôtel Nelson à 21.00: Estelle Ste-Croix et Ron Bankley, Fabienne Thibeault.

## Les sept jours à la Bibliothèque nationale

(par K.F.) — Cette année, contrairement aux années passées, la Bibliothèque nationale allonge sa saison et présentera, à compter de vendredi, une semaine de spectacles sous le titre "Les 7 jours à la Bibliothèque nationale."

C'est Claude St-Denis, le mime québécois le plus connu du Québec et qu'on dit aussi mieux connu à l'extérieur du pays, qui ouvrira "Les 7 jours..." vendredi soir et qui sera là aussi samedi et lundi. Il est accompagné

dans ses spectacles par 4 jeunes mimes de ses élèves. Alanis Obomsawin, folkloriste amérindienne, présentera son spectacle, un récit humoristique de l'histoire du Canada vue par les Amérindiens, entrecoupé de légendes et de chansons traditionnelles, les 4 et 7 juillet.

Les 2 et 3 juillet, ça sera au tour de Monique Miville-Deschesne, poète et chansonnier, et l'un des derniers-nés des groupes de jazz québécois, "Méandres", qui comprend 6 musiciens.

## Horaires de jeudi

●9.00  
12 Romper Room — Enfant  
●9.30  
5 6 Mr. Piper — Enfant  
7 Dessins animés  
12 Kareen's yoga  
●9.45  
7 Informa 7  
●9.55  
10 Horaire-Bienvenue  
●10.00  
5 6 The Friendly Giant — Enfant  
7 10 30 A la bonne heure  
12 The community — Information  
●10.09  
4 Musique Marc Le-grand  
●10.15  
2 (9) (11) 13 En mouvement  
4 Dessins animés  
5 6 Mon ami — Enfant  
●10.25  
12 Take Kerr  
●10.30  
2 (9) (11) 13 Fabio le magicien — Dessins animés  
4 Au bout du fil  
5 6 Mr. Dressup — Enfant  
12 Ed Allen — Culture physique  
●10.45  
2 (9) (11) 13 La souris verte — Enfant  
●11.00  
2 (9) (11) 13 Conseil-express  
5 6 Sesame street — Éducation  
12 The Joyce Davidson show — Interview  
●11.15  
30 Dessins animés  
●11.30  
2 (11) Le comportement animal — Documentaire  
4 Dessins animés  
7 10 30 Fanfan dédé — Enfant  
(9) En manches courtes  
12 The art of cooking — "Steak boston à la chinoise"  
13 Midi-soleil — Magazine  
●11.45  
4 Monsieur météo  
●11.50  
4 Les informations  
●12.00  
2 (11) Francis aux pays des grands fauves — Documentaire  
4 De tout de tous  
5 6 The Bob McLean show — Variétés  
7 Informa bloc  
12 Pay cards — Jeu  
10 30 Patof raconte — Enfant  
●12.30  
2 (9) (11) 13 Mon pays, mes amours — Documentaire  
7 10 30 Les tannants - Variétés.  
12 Magic Tom's road show — Enfant  
●1.00  
2 (9) (11) 13 Sur des roulettes — Jeu  
4 Les tannants — Variétés  
5 Movie time "The Last

War".  
6 Mary Hartman, Mary Hartman — Téléroman  
12 Summer Theatre - "The point".  
●1.30  
2 (9) (11) 13 Le téléjournal  
6 Coronation Street — Téléroman  
7 Bonjour l'été — Interview  
10 Ciné-jeudi - "Promesses dangereuses".  
30 En prenant le thé  
●1.35  
2 (9) (11) 13 Réseau-soleil — Magazine  
●2.00  
4 Pour vous, mesdames  
5 6 All in the family — Comédie  
●2.30  
2 (9) (11) 13 Cinéma - "Les amours de Marianne".  
5 6 The Edge of night — Téléroman  
7 Théâtre des étoiles "Les dernières 30 minutes".  
12 What's the good word — Jeu  
●2.45  
4 Cinéma "Les sursauts de l'amour".  
●3.00  
5 6 Take thirty — Actualité  
8 12 Another World — Téléroman  
7 10 30 Pour vous, mesdames  
●3.30  
5 6 Celebrity cooks — Cuisine  
33 Liliias, yoga & you  
●4.00  
2 (9) (11) 13 Sesame — Éducation  
5 6 Forest rangers — Aventure  
7 10 30 Patofville — Enfant  
(9)NC Comme la vie — Conseils  
12 Celebrity Dominoes — Jeu  
●4.15  
4 Dessins animés  
●4.30  
2 (9) (11) 13 Le pirate maboule — Enfant  
4 En vacances avec Claudine  
5 6 Mr. Dressup - Enfant  
7 10 30 Les cadets de la forêt — Aventure  
(9)NC Sesame street — Éducation  
12 Definition — Jeu  
●5.00  
2 (11) L'Odyssée sous-marine de l'équipe cousteau — Documentaire  
4 Robin fusée  
5 6 It's your choice — Jeu  
(6) That Girl — Comédie  
7 10 30 Sentinelles de l'air — Marionnettes  
(9) 13 Cinéma de 5 heures - "Pour que les autres vivent".  
12 It's Your Move - Jeu  
●5.30  
4 Adèle  
5 6 The Partridge family

— Comédie  
(6) The Joker's wild — Jeu  
(9)NC A la découverte — Éducation  
12 The Price is right — Jeu  
●5.55  
4 Monsieur météo  
●6.00  
2 (9) (11) Ce soir - Information  
5 Around the city with Bob  
6 Doctors in the house — Comédie  
(6) Global news  
4 7 10 30 Parle parle, jase jase...  
(9)NC Mille et un emplois — Information  
12 Pulse - Information  
●6.15  
9 (11) Nouvelles régionales  
●6.25  
9 (11) Nouvelles du sport  
●6.30  
5 6 The city — Information  
●7.00  
2 (9) (11) Sur la cote du pacifique — Aventure  
5 6 Who's new — Variétés  
7 Mini Mag — Variétés  
12 Viva Valdez — Comédie  
(9) Le 9 vous informe  
(9)NC Scène 1, prise 6 — Éducation  
10 Le 10 vous informe  
13 Le 13 vous informe  
(17) Bonjour Tambour-Major — Musique  
30 Le quotidien - Information  
●7.30  
2 (9) (11) 13 Les grands films "Columbo". "Le chant du cygne".  
4 7 10 30 La route olympique  
5 6 Olympiad musical  
12 Excuse my french — Comédie  
(9)NC Le monde de M. Danse — Variétés  
(17) Ciné-vacances "Le moulin à vent".  
●8.00  
5 6 Performance  
12 The streets of San Francisco — Policier  
(9)NC La relève  
●8.30  
4 7 10 Jeudi 8h30 "La belle et l'empereur".  
12 Maclear  
30 Jeudi 8h30 "Un amour bref".  
●9.00  
5 6 A communiquer  
12 Movie "The adding machine".  
(9)NC Un québécois à travers le monde — Documentaire  
(15) (17) En se racontant l'histoire d'ici et celle de la St-Jean  
●9.30  
2 (9) (11) 13 Femmes d'aujourd'hui  
7 10 30 Le fugitif — Drame  
12 Maclear

(9)NC Capitaine Kebec — Interview  
●10.00  
6 America  
12 Harry-o — Policier  
(9)NC Posons-lui la question — Interview  
●10.30  
4 7 10 30 Les nouvelles TVA  
(9)NC 24 heures à la fois — Interview  
●11.00  
2 (9) (11) 13 Le téléjournal  
4 Monsieur météo  
5 6 12 News  
7 10 La couleur du temps  
(9)NC Mille et un emplois  
30 Outaouais aujourd'hui  
●11.05  
4 Ciné-4 "Le corsaire de la reine".  
●11.20  
2 (9) (11) Nouvelles du sport et météo  
9 Nouvelles régionales  
12 Pulse - Information  
13 Le 13 vous informe  
●11.22  
6 Special assignment  
5 The Merv Griffin Show  
●11.25  
7 10 Sans pantoufles - "Ma femme est formidable".  
●11.30  
2 9 (11) Jason King — Suspense  
6 Montreal Tonight  
(9) Ciné-soir "Le procès de Julie Richards".  
13 Ciné-soir "Aventure fantastique".  
30 Ciné-aujourd'hui - "Salut, voleurs".  
●11.55  
6 Cine-six "Lonely are the braves".  
●12.00  
(9)NC Cowtown Rodeo  
12 The 12 Midnight Movie - "Yours, mine and ours".  
●12.30  
2 9 (11) Cinéma "Les voitures d'eau".  
●12.52  
5 Music with Marc Le-grand  
●1.00  
(9) NC The checkered flag  
10 Sans pantoufles "Commando dans la gironde".  
●1.30  
(9) NC The checkered flag  
●2.00  
2 Le téléjournal  
(9) NC The checkered flag  
●2.30  
(9)NC Tele-sports digest  
●3.00  
(9)NC Sports spéciaux  
●3.30  
(9)NC AFL'S And NFL'S' Greatest Games

## Programme Arts et Culture

Billets en vente aux guichets et aux comptoirs TRS

tnm

théâtre du nouveau monde

861-0563



françoise berd  
marthe blackburn  
marie-claire blais  
nicole brossard  
michèle craig  
louissette dussault  
marcelle ferron  
marielle fleury  
odette gagnon  
luce guilbault  
marie ialonde  
michèle magny  
pol pelletier  
france théoret

## la nef des sorcières

**Théâtre du Nouveau Monde**

1 au 11 juillet, 20h30

Billets: \$5.50, \$5, \$4.50, \$4, \$3.50, \$3.

Téléphone: 861-0563

# A L'AFFICHE AUJOURD'HUI

## Cinéma

**ATWATER 1:** Plaza Alexis Nihon (Niveau du métro) 935-4246. "Midway": 12.10, 2.30, 4.50, 7.20, 9.40.

**ATWATER 2** (étage mode): "Taxi Driver": 7.20, 9.20 sam. et dim.: 1.20, 3.20, 5.20, 7.20, 9.20.

**AVENUE:** 1224 Greene Ave., Westmount 937-2747. "All The President's Men": 1.00, 3.25, 6.10, 8.55.

**BEAVER:** 5117 avenue du Parc 844-1932. "Red white and blue": 12.00, 2.50, 5.45, 8.30. "The Fanny Lady": 1.35, 4.25, 7.15, 10.05.

**BERRI:** 1280 St-Denis, 878-2424. "L'odyssée du Hundenburg": 2.15, 6.00, 9.50. "Une bible et un fusil": 12.20, 4.10, 7.55.

**BIJOU:** 5030 Papineau. "Règlements de femmes à O.Q. Corral": 1.20, 4.40, 8.00. "A bout de sexe": 2.55, 6.20, 9.40.

**CARTIER:** 1019 Cartier, Québec, 525-9340. Mercredi: "La reine": 7.00. "Le soleil a pas de chance": 8.30. Jeudi: "Woody et les robots": 7.30. "Marjoe": 9.30.

**CHATEAU 1:** 6956 St-Denis, 271-4400. "Ilsa la louve des SS": 2.55, 6.15, 9.35. "Ilsa gardienne du harem": 1.15, 4.35, 7.55.

**CHATEAU 2:** 6950 St-Denis, 271-4400. "Tony le Sicilien": 2.20, 6.00, 9.40. "La faille": 12.20, 4.00, 7.40.

**CHEVALIER:** 1590 rue St-Denis, 845-3222. "L'ibis rouge": 12.35, 2.30, 4.25, 6.20, 8.15, 10.10.

**CINÉMA 7e ART:** 3180 Bélanger est, 722-0302. "L'agression": 9.30, sam.: 5.20, 9.30, dim.: 1.15, 5.20, 9.30. "L'héritier": 7.30, dim.: 3.05, 7.30.

**CINÉMA LE PIERROT:** 1590 St-Denis, 845-3222. "L'histoire d'Adèle H": 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10.

**CLAREMONT:** 5038 Sherbrooke ouest, 486-7395. "Big Bus": 1.25, 3.25, 5.25, 7.25, 9.25.

**COMPLEXE DESJARDINS:** Salle 1: "Sept morts sur ordonnance": 1.15, 3.20, 5.30, 7.15, 9.45. Salle 2: "Attention les yeux": 1.00, 2.45, 4.35, 6.20, 8.10. Salle 3: "Il pleut sur Santiago": 12.50, 2.50, 4.55, 6.55, 9.00. Salle 4: "L'important c'est d'aimer": 1.30, 3.30, 5.35, 7.35, 9.40.

**CRÉMAZIE:** 8610 St-Denis, 388-4210. "Le shérif est en prison": 6.25, 9.40. Sam. et dim.: 3.10, 6.25, 9.40. "New-York ne répond plus": 8.00. Sam. et dim.: 1.30, 4.45, 8.00.

**DAUPHIN:** (Renoir) 2396 E. Beaubien, 721-6060. "Les vecs étaient fermés de l'intérieur": 8.00. Sam. et dim.: 2.00, 5.00, 8.00. "Léonor": 6.30, 9.30. Sam. et dim.: 12.30, 3.30, 6.30, 9.30. Salle MacLaren: "Parfum de femme": 7.30, 9.30. Sam. dim.: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

**ÉGLISE UNITAIRE DU MESSIE:** Coin des rues Sherbrooke et Simpson, 931-3753. "Eliza's Horoscope" de Gordon Shepard, de mardi à dimanche, 9.00.

**ÉLYSÉE:** 35 Milton, 842-6053. Salle Renais: "Femme sous influence": 7.00, 9.30, sam. et dim.: 1.30, 4.15, 7.00, 9.40. Salle Eisenstein: "Cousin,

cousine": 7.30, 9.30, sam. et dim.: 1.30, 3.35, 5.30, 7.30, 10.00 (dim.: 9.30).

**LAVAL:** 1600 Le Corbusier, 688-8200. Salle 1: "Logan's Run" Jeudi à dimanche: 1.45, 3.15, 5.25, 7.40, 9.10. Lundi à mercredi: 7.40. Salle 2: "L'homme qui voulait être roi": 6.15, jeudi à dimanche 3.55, 9.00. "Papillon": 1.15, 6.15. Salle 3: "The small town in Texas": 7.30, jeudi à dim.: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30. Salle 4: "Tony le Sicilien": 6.15, jeudi à dim.: 2.55, 6.15, 9.35. "Mon nom est Pecos": 6.15, jeudi à dim.: 1.15, 4.35, 7.55. Salle 5: "Buffalo Bill and the indians": 7.00, jeudi à dim.: 12.10, 2.25, 4.40, 7.00, 9.15.

**KENT:** 100 Sherbrooke O., 489-9707. "Peter Pan": 1.00, 3.00, 5.00, 9.00.

**MERCIER:** 4260 Ste-Catherine, 255-6224. "Le shérif est en prison": 6.30, 9.45, sam. dim.: 12.00, 3.15, 6.30, 9.45. "New York ne répond plus": 8.05, sam. dim.: 1.35, 4.50, 8.05.

**MONKLAND:** 5505 ave Monkland, 484-3570. "I Will, I Will For Now": 1.20, 5.15, 9.25. "Romantic English-woman": 3.10, 7.20.

**OUTREMONT:** 1248 ouest rue Bernard 277-4145. Mercredi: "Fellini Satyrion": 7.00. "Fellini Roma": 9.30. Jeudi: "Décollage": 7.30. "Taking off": 9.30.

**PARC:** 720, Avenue de l'église, 768-2509 "Attention on va se fâcher": 6.05, 9.30, sam. et dim.: 1.00, 4.25, 7.55. "L'uniforme de la honte": 7.55, sam. et dim.: 2.35, 6.05, 9.30.

**PALACE:** 698 Ste-Catherine ouest, 866-6991. "The small town in Texas": 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00.

**PAPINEAU 1:** 4519 Papineau, 521-6853 "Elle ne pense qu'à ça": 1.30, 4.45, 8.00. "Tango 2001": 3.05, 6.20, 9.35. Salle 2: "South Pacific" (fr): 12.30, 3.10, 5.50, 8.30.

**PARISIEN 1:** 480 Ste-Catherine ouest, 861-2697. Salle 1: "Logan's run": 12.50, 3.05, 5.15, 7.30, 9.40. Salle 2: "Big Bus": 1.20, 3.20, 5.20, 7.20, 9.20. Salle 3: "Lesolitaire": 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10. Salle 4: "Buffalo Bill and the indians": 12.30, 2.45, 5.00, 7.15, 9.30. Salle 5: "Exhibition": 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10. Salle 6: "Buffalo Bill and the indians": 12.30, 2.45, 5.00, 7.15, 9.30. Salle 7: "Exhibition": 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10.

**PLACE DU CANADA:** Entrée via Hôtel Château Champlain, 861-4595. "Butch Cassidy and the sundance kid": 7.15, 9.00, sam. dim.: 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.15.

**PLACE VILLE-MARIE GRAND:** 777 Dorchester O. 866-2655. "One Flew Over The Cuckoo's Nest": 12.05, 2.20, 4.40, 7.05, 9.30. Petit cinéma: "Bad news bears": 12.30, 2.20, 4.35, 6.50, 9.05.

**PUSSYCAT:** 4015 boul. St-Laurent, 845-5215. "Hollywood she Wolves": 12.00, 3.00, 5.45, 8.30. "Room II": 1.30, 4.20, 7.10, 10.00. "Court Métrage": 2.50, 5.35, 8.20.

**RIVOLI 1:** 6906 St-Denis, 277-4129. Salle 1: "L'homme qui voulait être roi": 3.45, 8.50. "Papillon": 1.05, 6.10. Salle 2: "Exhibition": 2.25, 5.45, 9.10. "Quand les jeunes filles sont en fleurs": 12.50, 4.10, 7.35.

**SEVILLE:** 2155 Ste-Catherine ouest, 932-1139. "Peter Pan": 12.30, 2.30, 4.30, 6.35, 8.35.

**SNOWDON:** 5225 Décarie, 482-1322. "The great Scouts and Cathouse thursday": 7.20, Jeudi à dim.: 1.25, 3.30, 5.35, 7.35, 9.45.

**ST-DENIS:** 1594 rue St-Denis. "Les deux fils de Trinita": 1.30, 4.55, 8.20. "Véra Cruz": 3.00, 6.25, 9.55.

**VAN HORNE:** 6150 Côte-des-Neiges, 731-8423. "Mother Jugs and Speeds": 12.55, 3.00, 5.05, 7.10, 9.00.

**VERDUN:** 3841 rue Wellington, 768-2092. "L'odyssée du Hinderburg": 8.00, sam. et dim.: 1.45, 5.40, 9.30. "Une bible et un fusil": 6.10, 9.40, sam. et dim.: 3.30, 7.40.

**VIAU:** 226 boul. des Laurentides, Laval. "Le pétale de l'amour" et "Super Suzan": Lun. à sam. continué dès 6.00. Dim. continué dès 12.30.

**VILLERAY:** 8042 St-Denis, 388-5577. "Quand les dinosaures dominaient le monde": 8.00, sam. dim.: 1.00, 4.30, 8.00. "Doc Sauvage arrive": 6.20, 9.55, sam. dim.: 2.40, 6.15, 9.50.

**YORK:** 1487 rue Ste-Catherine ouest 927-8978. "The Great Scouts and Cathouse thursday": 1.15, 3.05, 5.00, 7.00, 9.00.

**WESTMOUNT SQUARE:** 1, Westmount Square, 931-2477. "That's entertainment part II": 12.15, 2.25, 4.40, 7.00, 9.15.

**CONSERVATOIRE D'ART CINÉMATOGRAPHIQUE:** 1455 boul. de Maisonneuve, 879-4349. Mercredi: "The first twenty years of american cinema": 7.00. "I am a fugitive from a chain gang": 9.00.

## Théâtres

**LE THÉÂTRE D'ÉTÉ DE "SUN VALLEY"** autoroute des Laurentides, et route no 11, 229-3514. "L'oeuf à la coque", comédie de Marcel Frank, avec Henri Norbert, Madeleine Scotte, Louis Lalande, Françoise Lemieux et Sylvia Gariépy. Du mardi au vendredi à 9.00. Samedi: 8.00, 10.30. Dimanche: 8.00. A partir du 19 juin.

**LE THÉÂTRE DES PRAIRIES:** Notre-Dame-des-Prairies, 756-0559. "Je veux voir Mioussow", comédie de Valentin Kataïev avec Roger Lebel, Françoise Faucher, Dérise Morel, Béatrice Picard, Serge Turgeon, Yvan St-Ange, Michel Forget et Jean Duceppe. A partir de la fin de juin.

**THEATRE DE LA FENIERE:** 1500 de la Fenière, Ancienne-Lorette (418) 872-1424. "Le noir te vas si bien" comédie burlesque de Jean Marsan, avec Jean-Marie Lemieux, Rachel Lortée, Lénie Scoffié, Pierre Brist DesNos, Marie-Hélène Gagnon, Réjean Roy, Irène Roy et Louis Poirier, mise en scène: J. M. Lemieux. Relâche jusqu'au 1er juillet.

**THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE:** 84 ouest, rue Ste-Catherine, 861-7488. Relâche jusqu'au 1er juillet.

**LE THÉÂTRE DE LA MARJOLAINE:** Eastman (514) 297-2862. "Les héros de mon enfance", comédie musicale de Michel Tremblay et Sylvain Lelièvre avec D. Berryman, Edgar Fruittier, Gaëtan Labrèche, Mirielle Lachance, V. Le Flaguais, Pauline Martin, Denis Mercier, André Montmorency, Marjolaine Hébert. Mise en scène de Gaëtan Labrèche. Du 26 juin au 5 sept.

**THÉÂTRE DU RIDEAU VERT:** 4664 rue St-Denis, 844-1793. Relâche.

**THÉÂTRE DES MARGUERITES:** à Trois-Rivières, (819) 377-3223. "Hermine" de Claude Magnier, comédie-vaudeville avec Janine Sutto, Léo léal, Roger Garceau, Jean Brousseau, Aubert Pallascio, Jean-Louis Paris, Georges Carrère et Elisabeth Chauvalidzé. Du mardi au vendredi: 9.00. Samedi 7.30 et 10.00. Entrée \$4.00. Samedi \$5.00. Du 24 juin au 4 sept.

**THÉÂTRE À LA BRUNANTE:** 64 nord, rue Merry, Magog, 843-1177. "Ménage à quatre", d'Armand Laroche, Marc Hébert et Robert Lavoie, mise en scène: Robert Lavoie. Dim, lun. & mardi du 27 juin au 31 août à 9.00.

**THÉÂTRE DE QUAT'SOUS,** 100 est, av. des Pins. "Pieds nus dans le parc", de Neil Simon, adaptation française d'André Roussin, avec Louise Turcot, Nini Durand, Réjean Lefrançois, Georges Groulx et Gaston Lepage. Mise en scène de Richard Martin.

**STUDIO-THÉÂTRE DA SILVA:** Autoroute des Laurentides. Sortie 27 est. 1155, rue Morel Ste Sophie-de-Lacorne, 514-436-1304. "La grande Aurore", comédie de Serge Mercier avec Louise Beauséjour, Lise Leclerc, Claire Villeneuve, Jean-Marce da Selva. Mise en scène: Robert Lavoie. Du mercredi au samedi à 9.00. Entrée \$5.00. Du 23 juin au 18 sept.

**LE THÉÂTRE DE L'ESCALE:** St-Marc-sur-le-Richelieu (514) 584-2226. "Dites-le avec des fleurs", comédie écrite en collaboration par Jean Barbeau et Marcel Dubé avec G. Godin, André Boucher, Louise Latraverse, Christiane Raymond, Christiane Raymond, Claude Frenet, Jean-Pierre Bélanger et Raymond Bouchard. A partir de vendredi le 18 juin.

**LE THÉÂTRE DE LA DAME DE COEUR:** à Raxton Falls, 467-3078. "Igarnelle et la jalousie de Barbouillé", du jeudi au dimanche à 21.00. Jusqu'au 18 juillet.

**LE THÉÂTRE EXPÉRI-MENTAL DE MONTREAL,** 320, Notre-Dame est, 879-1306. "Une femme, un homme" avec Pol Pelletier et Robert Gravel, mise en scène: J.P. Ronfard à 21h30. "Garden Party": dim.: 10.30 lundi et mar. 9.30.

**LA POUDRIERE:** de l'île Ste-Hélène, 526-0821. "Absurd person singular" jusqu'au 31 juillet. "Le petit monde de l'île Ste-Hélène", théâtre de marionnettes pour enfants, de merc. à sam. à 2.00, en français et à 4.00 en anglais, jusqu'au 28 août.

## Variétés

**CASANOUS:** 485 Sherbrooke ouest, 844-3691. Tous les mercredis: Soirée de poésie, avec Janou St-Denis, dernier mercredi.

**ÉVÈCHÉ:** Place Jacques-Cartier, 861-5731. "Eclipse" 9.30, 11.30. ven & sam.: 9.00, 11.00, 1.00. dim.: 9.30, 11.30. Jusqu'à mercredi.

**CAFÉ DU QUAI:** Magog, (819) 843-9007. Relâche.

**GRAND SALON DU DOMAINE MASCOCHE:** (Boîte de Marc Hamilton) 3537 St-Pierre, 474-0314. Mercredi et vendredi: Fabienne Thibault.

**CAFÉ DES BERGÈS:** 805 St-Antoine, Lachine. Relâche.

**CAFÉ DU PORT:** 356 Berri, 845-8765. Repas naturalistes de midi à 20h. Jeudi et dim: "Matigal" (folklore québécois et international): 21h. Vendredi: "Ké-breiz" (Québec-Bretagne, folklore): 21h. Entrée: \$2.00.

**LE PATRIOTE:** Ste-Agathe, 523-1131 cu (819)326-3655. Du 26 juin au 4 juillet: Louise Forestier.

**SOLEIL LEVANT:** 286 rue Ste-Catherine, ouest, 861-0657. Mercredi: "Guy Desjardins", quintette. Jeudi: "Diane Tell", jazz vocal.

**CAFÉ LA CHACONNE,** 338 rue Ontario, 843-8620. Du jeudi à dimanche: Jean Derome et Pierre Cartier (flûte traversière et contrebass) à 21.00. Entrée: \$2.00.

**LA CROUTE:** 191 rue St-Paul ouest, 843-7444. Richard Leroux, Serge Poirier, Robert Lemieux (chansonniers) à 20h. Entrée: libre. Jusqu'au 4 juillet.

**IMPRÉVU DE L'HOTEL IROQUOIS:** "Hwe Vilisah", groupe de musiciens jazz-rock: 10.00 et 12.00. Ven. et sam: 10.00, 11.30, 1.30. Entrée libre. Jusqu'au 4 juillet.

**SALLE WILFRID-PELLETIER,** Jeudi: "L'opéra du Québec", "Le barbier de Séville". Entrée: \$5.00, \$7.00, \$10.00 et \$12.00.

**THÉÂTRE MAISON-NEUVE** (Place des Arts): Vendredi: "Pierre et Paul", "Les mimes électriques" à 20h30. Entrée: \$2.50, \$3.50, \$4.50, \$5.50 et \$6.50.

**LA BOITE À CHANSONS,** de l'Hotel Méridien, 4, Complexe Desjardins, 285-1450. "Jacques Blanchet": du 23 juin au 4 juillet, 9.00 et 11.00.

**PLACE DES NATIONS,** Jeudi 1er juillet: "Journée du Canada" avec des groupes ethniques à 20.00. Vendredi 2 juillet: "Alice Cooper", à 8.00.

**PLACE DU COMPLEXE DESJARDINS,** "Journée Tricofil". Spectacle en soirée avec Jean Lajoie, mercredi 30 juin.

**EXPO-THÉÂTRE,** Cité du Havre. Spectacle de musique québécoise avec les groupes "Nébu", "Toubadou", "Octobre" et "Zak" à 19 heures. Entrée: \$4.50 à \$6.00.

## Télévision

7 10 30 Fanfan Dédé — Enfant  
 (9) En manches courtes  
 12 The art of cooking — Cuisine  
 13 Midi-Soleil — Magazine  
 ●11.45

4 Monsieur météo  
 30 Dessins animés  
 ●11.50  
 4 Les informations  
 ●12.00  
 2 (11) Docteur Doolittle  
 4 De tout de tous  
 56 The Bob McLean Show — Variétés.  
 7 Informa bloc  
 10 30 Patof raconte — Enfant  
 12 Pay cards — Jeu  
 ●12.30  
 2 (9) (11) 13 Des goûts, des formes et des couleurs — Documentaire  
 7 10 30 Les Tannants — Variétés.  
 12 Magic Tom's Road show — Enfant  
 ●1.00  
 2 (9) (11) 13 Sur des roulettes — Jeu  
 4 Les tannants — Variétés  
 5 Motive time "Woman vapor"  
 6 Mary Hartman, Mary Hartman  
 12 Summer Theatre - "You know what sailors are!"  
 ●1.30  
 2 (9) (11) 13 Téléjournal 6 Coronation Street — Téléroman  
 7 Bonjour l'été — Interview  
 10 Ciné-mercredi - "Les pirates de la Floride"  
 30 En prenant le thé  
 ●1.35  
 2 (9) (11) 13 Réseau-soleil — Magazine  
 ●2.00  
 4 Pour vous mesdames  
 6 All in the family  
 ●2.30  
 2 (9) (11) 13 Cinéma - "Les partisans attaquent à l'aube"  
 4 Plein feu sur les arts  
 5 6 The edge of night - Téléroman  
 7 Théâtre des étoiles "Le salut de son âme"  
 12 What's the good word — Jeu  
 ●2.45  
 4 Cinéma "Riffi à Tokyo"  
 ●3.00  
 5 6 Take thirty — Actualité  
 12 Another world — Téléroman  
 7 10 30 Pour vous, mesdames  
 ●3.15  
 24 Histoire de l'automobile  
 30 Dessins animés  
 ●3.30  
 5 6 Celebrity Cooks — Cuisine  
 ●4.00  
 2 (9) (11) 13 Sesame — Education  
 5 6 Forest Rangers — Aventure  
 7 10 30 Patofville — Enfant  
 (9) NC Sans génie et ses amis — Enfant  
 12 Celebrity Dominoes — Jeu  
 ●4.15  
 4 Dessins animés  
 ●4.30  
 2 (9) (11) 13 Grujot et Délicat — Enfant  
 4 En vacances avec Claudine  
 5 6 Mr. Dressup — Enfant  
 7 10 30 Les cadets de la forêt  
 (9) NC Sesame street — Education  
 12 Définition — Jeu  
 ●5.00  
 2 (11) Joe Gaillard — Aventure  
 4 Joe 90  
 5 6 It's your choice — Jeu  
 7 10 30 Escadrille sous-marine — Marionnettes  
 (9) 13 Cinéma de 5 heures "Adorable voisine"  
 12 It's your move — Jeu

2 CBFT Montréal (R.-C.)  
 4 CFCM Québec (TVA)  
 5 CKMI Québec (CBC)  
 6 CBMT Montréal (CBC)  
 7 CHLT-TV Sherbrooke (TVA)  
 9 CKSH-TV Sherbrooke (R.-C.)  
 10 CFTM-TV Montréal (TVA)  
 11 CBVT Québec (R.-C.)  
 12 CFCF-TV Montréal (CTV)  
 13 CKTM-TV Trois-Rivières (Ind.)  
 17 CIVM-TV (UHF) Montréal (R.-Q.)  
 30 CFVO (UHF) Hull (TVA)

Tous les communiqués doivent parvenir au plus tard le mercredi, à l'attention de Katou, 387 Lebeau, 331-8961, poste 66.

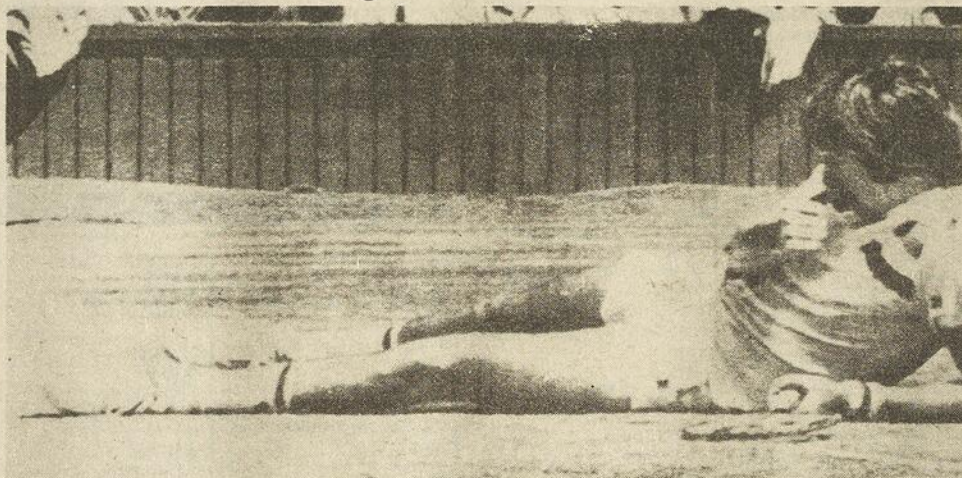
●5.30  
 4 Jinny  
 5 6 The Partridge family - Comédie  
 7 10 30 Fusée XL-5 — Marionnettes  
 (9) NC Bonjour la vie — Conseil  
 12 The price is right — Jeu  
 ●5.55  
 4 Monsieur Météo  
 30 La route des pionniers — Documentaire  
 ●6.00  
 2 (11) Ce soir — Information  
 4 7 10 30 Parle, parle, jase, jase...  
 5 Around the city with Bob  
 6 The Bob Newhart show — Comédie  
 (9) NC Mille et un emplois — Information  
 12 Pulse - Information  
 ●6.15  
 (11) Nouvelles régionales  
 ●6.25  
 (11) Nouvelles du sport  
 ●6.30  
 2 (11) Dossier  
 5 6 The city — Information  
 ●7.00  
 2 (11) La cuisine d'ailleurs  
 4 Aujourd'hui le 30 juin  
 5 6 Hoe, hoe, hoe  
 7 Entre nous  
 12 The Jeffersons - Comédie  
 (9) Le 9 vous informe  
 (9) NC Soirée Canadienne — Variétés  
 10 Le 10 vous informe  
 13 Le 13 vous informe  
 17 La chasse-galerie  
 30 Le quotidien - Information  
 ●7.15  
 17 Civilisations  
 ●7.30  
 2 (11) Ici et là  
 4 Les grandes productions "Pour un amour lointain"  
 56 Sports of the XXIe olympiad  
 7 10 Les grandes productions - "Couple interdit"  
 (9) 13 Jinny  
 12 Wednesday night movie "The emigrants"  
 17 Aux p'tites vues "Une Cadillac en or massif"  
 ●8.00  
 2 (9) (11) 13 Baseball  
 5 6 Baseball  
 (9) NC Cowtown Rodéo  
 12 Wednesday night movie "The spy who came in from the cold"  
 (15) (17) Québec fête juin 1975

●9.00  
 4 7 10 30 Kojak  
 (9) NC C'est arrivé demain  
 ●10.00  
 30 Kojak  
 ●10.00  
 4 Chantons bar  
 7 10 30 Coup de filet  
 (9) Vivre en santé  
 ●10.25  
 12 Heritage Highway — Documentaire  
 ●10.30  
 2 (9) (11) 13 Téléjournal 47 10 30 Les nouvelles TVA  
 5 6 Canadian sports report  
 (9) NC 24 heures à la fois — Interview  
 12 McGowan & Co. — Variétés  
 ●10.50  
 2 (9) (11) Nouvelles du sport et météo  
 9 Nouvelles régionales  
 13 Le 13 vous informe  
 ●11.00  
 2 (11) C'était hier  
 4 Monsieur météo  
 5 6 12 News  
 7 10 La couleur du temps  
 (9) Ciné-soir "Les dark-kars"  
 (9) NC Mille et un emplois  
 13 Ciné-soir "Miracle à Tunis"  
 30 Outaouais aujourd'hui — Interview  
 ●11.05  
 4 Ciné-4 "L'or se barre"  
 ●11.15  
 7 10 Sans pantoufles - "Chair à poisson"  
 ●11.20  
 12 Pulse — Information  
 ●11.22  
 6 Special assignment — Information  
 5 The Merv Griffin show.  
 ●11.30  
 6 Montreal tonight — Information  
 30 Ciné-aujourd'hui - "Danger: diabolik"  
 ●11.55  
 6 Ciné-six "Mrs. wiggs of the cabbage patch"  
 ●12.00  
 2 (11) Cinéma "Le régime du jour"  
 (9) NC The Checkered Flag  
 12 The twelve midnight movie - "The group"  
 ●12.30  
 (9) NC Post time at the races  
 ●12.52  
 5 Music with Marc LeGrand  
 ●1.00  
 (9) NC Roller Derby  
 10 Le 10 vous informe  
 ●2.00  
 (9) NC Sports spéciaux  
 ●2.30  
 (9) NC The Checkered Flag  
 ●3.00  
 (9) NC Sports Heritage  
 ●3.30  
 2 Le téléjournal

# le sport

Enfin une surprise à Wimbledon

## Tanner élimine Jimmy Connors!



### Jimmy Connors... la chute

WIMBLEDON (Reuter) — Après Arthur Ashe, vainqueur de l'an dernier, éliminé samedi, c'est au tour de Jimmy Connors, grand favori cette année, de mordre le gazon à Wimbledon.

L'Américain n'a pas résisté au service canon de son compatriote Roscoe Tanner. Tête de série sept, Tanner a disposé en trois sets de la deuxième tête de série par 6-4, 6-2, 8-6.

On s'attendait à un match difficile de quarts-de-finale, mais pour Connors, ce fut un massacre. Non seulement Tanner utilisa à fond la vigueur de son service — il réussit 19 as — mais il surprit Connors en déployant un jeu beaucoup plus varié que d'ordinaire. Comme

devant Ashe, en finale l'an dernier, Connors a faibli puis craqué.

Tanner affirme maintenant qu'il peut être champion de Wimbledon samedi. Mais c'est Ilie Nastase, tête de série trois, qui devient le favori logique. Jouant beaucoup plus sérieusement cette année, le Roumain s'est qualifié sans peine pour les demi-finales. Il a battu le grand Américain Charlie Pasarell 6-4, 6-2, 6-3. Le Roumain n'a pas perdu un set depuis le début du championnat.

Nastase rencontrera demain en demi-finale le Mexicain Raul Ramirez, tête de série numéro huit, vainqueur de Vitas Gerulaitis par 4-6, 6-4, 6-2, 6-4.

L'élégant Mexicain perdit le premier set devant

le Newyorkais qui causa, samedi, la première grande surprise des simples messieurs en éliminant Ashe, tête de série un, au 4e tour. Deux doubles fautes de Ramirez avaient permis à Gerulaitis de mener et, comme aiguillonné, le Mexicain haussa la qualité de son tennis, s'imposant dans les trois autres jeux.

L'autre demi-finale mettra Tanner aux prises avec le Suédois Bjorn Borg, tête de série quatre, qui n'a laissé aucune chance à l'Argentin Guillermo Vilas, battu 6-3, 6-2, 6-2. Une piqûre d'analgésique juste avant le match pour un muscle abdominal très douloureux, n'empêcha pas le jeune Suédois de jouer avec le plus grand brio.

### Tour de France

## Le maillot jaune est toujours à Maertens

VERVIERS (Reuter) — Encouragé par les supporters belges, Freddy Maertens a conservé son maillot jaune dans la 5e étape du Tour de France, Louvain-Verviers (144 km), gagnée par l'Espagnol Miguel Lasa.

Celui-ci est arrivé légèrement détaché en compagnie du Français Guy Sibille, crédité comme Lasa du temps de trois heures 51 minutes 17 secondes.

Maertens a de nouveau réglé le sprint du gros peloton, arrivé 33 secondes plus tard, pour prendre la 6e place, à 25 secondes derrière un trio composé des Français

Michel Périn et Patrick Beon et de l'Espagnol Antonio Martos. Commentant la situation de son compatriote, le Belge Eddy Merckx, cinq fois vainqueur du tour, a déclaré: "J'aurais eu bien du mal à battre Maertens qui est en grande forme. Mais il y a une grande différence entre le plat et la montagne... Il y a beaucoup de cols cette année et je pense que ce sera dur pour Maertens".

Les Vosges ne sont plus qu'à deux jours et déjà le maillot jaune a eu du mal à s'accrocher aujourd'hui dans la longue côte de Hautregard, près de Spa.

Le Français Bernard Thévenet, qui cherche à rééditer sa victoire de l'an dernier, était plus confiant que les jours précédents. Il a terminé dans le même temps que Maertens et paraît à peu près remis de sa chute. "Je n'ai pas encore retrouvé toutes mes forces, mais maintenant j'arrive à dormir la nuit", a-t-il dit.

Pour Thévenet, son plus dangereux rival, cette année, n'est pas Maertens, mais un autre Belge, le minuscule Lucien Van Impe, généralement considéré comme le meilleur grimpeur du lot.

## Maloney: "Je ne savais pas ..."

TORONTO (PC) — Dan Maloney, ailier gauche des Red Wings de Détroit, accusé de voies de fait, a déclaré en cour hier qu'il jouait avec robustesse et agressivité au hockey comme on lui avait enseigné.

Le grand joueur de 6' et 195 livres a déclaré:

"Le hockey a toujours été un sport agressif avec contacts physiques, sans préméditation de blesser, ce qui arrive toutefois. J'ignore si cela doit être arrêté ou non."

Maloney, 25 ans, a été accusé le 6 novembre d'avoir assailli Brian Glennie, des Leafs de Toronto, lors d'un match disputé à Toronto.

Maloney a ajouté qu'il était frustré le soir de l'incident parce que Glennie avait porté une mise-en-échec 'illégal' à son coéquipier Brian Hextall.

Maloney a dit qu'il voulait se battre avec Glennie, mais celui-ci s'est détourné en le voyant venir.

"Je l'ai frappé avec mon avant-bras dans le but de le faire retourner et non de

tomber." Maloney a ensuite déclaré au jury qu'il avait alors frappé Glennie. Il a tenté de le relever, mais l'a échappé parce qu'il était trop lourd.

"Je ne savais pas qu'il était blessé, car je ne l'ai pas lancé sur la glace."

Maloney a alors écopé d'une majeure de cinq minutes.

Le Dr Richard Perrin,

neurologue de l'hôpital Général de Toronto, avait déclaré lundi que Glennie avait subi une légère commotion cérébrale à la suite d'un coup à la tête le 5 novembre et souffrirait probablement d'un malaise permanent au cerveau.

Maloney a dit qu'il ne savait pas que Glennie était étourdi parce qu'il a patiné hors de la patinoire.

## La bière et les Nordiques!

QUEBEC (PC) — Les brasseries Labatt et Carling O'Keefe sont toutes deux intéressées à se porter acquéreurs des Nordiques de Québec, de l'Association mondiale de hockey (AMH).

La nouvelle a été confirmée par l'entremise de deux membres de la direction des Nordiques, MM. John Dacres et Jean Lesage, lundi soir, à l'issue de l'assemblée annuelle des actionnaires de l'équipe.

Aucune offre ferme n'a toutefois été soumise par l'une ou l'autre brasserie.

"On a tâté les actionnaires pour savoir s'ils étaient prêts ou non à vendre. Aucune proposition d'achat n'a été faite", a déclaré le président réélu des Nordiques, M. John Dacres.

## les statistiques

### baseball

Matches d'hier non compris

#### Ligue nationale

##### Lanceurs probables pour aujourd'hui

Houston, Niekro (3-6) ou Rondon (2-2) à San Francisco, Halicki (6-10)  
Chicago, Bonham (6-4) à Pittsburgh, Kison (5-4)  
St-Louis, Curtis (5-7) à New York, Matlack (9-2)  
Philadelphie, Christenson (8-3) à Montréal, Lange (1-0)  
Cincinnati, Billingham (5-5) à San Diego, Jones (13-3)  
Atlanta, Niekro (7-4) à Los Angeles, Hooton (5-8)

##### Lundi

Houston 8, San Francisco 2  
New York 5, St-Louis 4  
Philadelphie 6, Montréal 2  
Pittsburgh 9, Chicago 2  
Cincinnati 7, San Diego 3  
Los Angeles 5, Atlanta 2

##### Hier

Chicago à Pittsburgh  
St-Louis à New York  
Philadelphie à Montréal  
Cincinnati à San Diego  
Atlanta à Los Angeles  
Houston à San Francisco

##### Aujourd'hui

Houston à San Francisco  
Philadelphie à Montréal

#### Ligue américaine

St-Louis à New York  
Chicago à Pittsburgh  
Atlanta à Los Angeles  
Cincinnati à San Diego

	Classement Section est			
	G	P	Moy.	Diff.
Phil.	49	20	.710	—
Pitts.	39	29	.574	9 1/2
N.Y.	38	37	.507	14
St-L.	31	40	.437	19
Chic.	30	41	.423	20
Mont.	24	42	.364	23 1/2
Section ouest				
Cin.	45	28	.616	—
L.A.	41	33	.554	4 1/2
S.D.	38	35	.5217	—
Atl.	33	40	.452	12
Hou.	33	40	.452	12
S.F.	30	46	.395	16 1/2

#### Ligue américaine

##### Lanceurs probables pour aujourd'hui

Baltimore, Garland (8-0) à Boston, Tiant (9-5)  
New York, Figueroa (9-4) à Détroit, Roberts (7-6)  
Californie, Ross (5-9) à Chicago, Barrios (1-2)  
Kansas City, Splitteroff (7-6) à Minnesota, Bane (0-0)  
Oakland, Torrez (6-8) au Texas, Perry (8-5)

**Lundi**  
Boston 12, Baltimore 8  
Cleveland 5, Milwaukee 3  
Détroit 5, New York 1  
Minnesota 4, Kansas City 3  
Texas 3, Oakland 2

**Hier**  
Baltimore à Boston  
Milwaukee à Cleveland  
New York à Detroit  
Kansas City à Minnesota  
Californie à Texas  
Oakland à Texas

**Aujourd'hui**  
Baltimore à Boston  
New York à Detroit  
Californie à Chicago  
Kansas City à Minnesota  
Oakland à Texas

	Classement Section est			
	G	P	Moy.	Diff.
N.Y.	43	25	.632	—
Clev.	35	33	.515	8
Balt.	34	35	.493	9 1/2
Dét.	33	35	.485	10
Bos.	32	35	.478	10 1/2
Milw.	25	40	.385	16 1/2

	Section ouest			
	G	P	Moy.	Diff.
K.C.	42	27	.609	—
Tex.	39	29	.574	2 1/2
Oakl.	35	37	.486	8 1/2
Chic.	33	35	.485	8 1/2
Minn.	33	37	.471	9 1/2
Cali.	29	45	.392	15 1/2

## La législation sur le loisir

# Le Conseil québécois recommande le retrait des projets de loi 1, 2 et 3

par André Chartraud

Parce qu'il ne s'agit pas uniquement de remplir une promesse électorale répétée à plusieurs reprises au cours des dix dernières années, le Conseil québécois de la jeunesse, des loisirs, des sports et du plein air est d'avis que les projets de loi 1, 2 et 3 déposés au début de la présente session de l'Assemblée nationale ne correspondent pas aux exigences du développement du loisir au Québec et qu'ils devraient par conséquent être retirés.

Ces projets de loi prévoient la création d'un ministère du Tourisme, des Loisirs et des Parcs, la création d'une Commission des loisirs et du sport et la définition d'une politique sur les loisirs et le sport.

Précisant qu'il s'agit plutôt de véritablement consolider ce qui a déjà été réalisé au Québec dans le

domaine du loisir, de donner un cadre de référence au développement de ce secteur et de prévoir les moyens susceptibles de permettre ce développement, le Conseil estime que cette législation sur le loisir aurait avantage à être reportée ultérieurement si elle ne répond pas aux attentes du monde du loisir et si elle ne s'appuie pas sur des principes de développement clairement identifiés. Ce qui semble être le cas!

Et le Conseil insiste particulièrement sur ces principes de développement afin que la législation du loisir mette fin à l'improvisation qui tient lieu présentement de politique du loisir au Québec. "L'absence de tels principes directeurs revêt une importance particulière dans le contexte actuel, étant donné que le Haut-

Commissariat, responsable depuis sa formation en 1972, d'énoncer les politiques de ce secteur n'a pas, à la connaissance des membres du Conseil québécois réussi à réaliser ce mandat".

Mais là ne s'arrêtent pas les inquiétudes du Conseil québécois. En effet, selon lui, "il apparaît que cette législation élargit simplement le champ de juridiction du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche pour rapatrier, au sein de cette unité administrative, le Haut Commissariat". Ce qui revient à dire qu'"on ajoute aux lois déjà administrées par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche une législation sur les loisirs et le sport (...) qui pourra difficilement respecter la nature même du loisir et ainsi correspondre aux besoins de la population dans ce domaine."

Aussi, le Conseil québécois, formé spécifiquement pour conseiller le Haut Commissariat, lui remettait-il voilà un peu plus d'un mois un avis de 26 pages qui vient tout juste d'être rendu public et dans lequel il demandait trois choses:

— que des modifications majeures soient apportées au projet de loi sur la création du ministère du Tourisme, des Loisirs et des Parcs et que des dispositions nouvelles y soient ajoutées. Mais les modifications demandées sont tellement majeures que le futur ministère, avant sa naissance, devrait être amputé, au bénéfice du ministère de l'Industrie et du Commerce, de sa section tourisme, à cause de sa vocation économique. Par cette mesure, le Conseil désire que le nouveau ministère se donne une vocation uniquement sociale pour qu'il ne soit pas une

simple fusion du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche et du Haut Commissariat à la jeunesse, au loisir et au sport.

— que le projet de loi sur les loisirs et le sport (loi no 2) soit retiré purement et simplement parce que l'esprit de cette loi cadre "est axé principalement sur le contrôle et la surveillance, alors que la conjoncture actuelle nécessite une législation axée sur le développement du loisir".

— que le projet de loi qui prévoit la création de la Commission des loisirs et du sport soit également retiré parce qu'il découle du projet de loi numéro 2 et que des mécanismes pour assurer la protection du consommateur en loisir existent déjà dans d'autres types de législation. Il y a toutefois possibilité d'inclure, dans le projet de loi numéro 1, certaines dispo-

sitions pour compléter ces législations.

Quant au projet de loi numéro 4, qui complète en principe cette importante législation sur le loisir, il est considéré par le Conseil québécois comme une étape intéressante compte tenu qu'il n'existe pas actuellement au Québec de législation sur les parcs, à l'exception de la loi des parcs provinciaux.

Quoi qu'il en soit, l'avis du Conseil québécois, qui représente une synthèse des vues des intervenants du milieu du loisir, n'a pas été déposé en Commission parlementaire chargée d'étudier les projets de loi sur le loisir. Mais il n'en demeure pas moins qu'il aura certainement eu beaucoup d'influence sur la décision du ministre Phaneuf d'en reporter l'étude au mois de septembre.

Heureusement ...

## Echos olympiques

Le président du comité olympique zambien, Welsey Nyirenda, a déclaré que la Zambie se conformera à toute décision de l'Organisation de l'Unité africaine sur l'éventualité d'un boycott des Jeux olympiques de Montréal. On sait que l'OUA a menacé de boycotter les Jeux de Montréal s'il n'était pas interdit à la Nouvelle-Zélande d'y participer à cause de ses liens sportifs avec l'Afrique du Sud.

La fédération internationale de soccer a annoncé hier matin à Zurich que Cuba remplacera l'Uruguay dans le groupe C du tournoi olympique de soccer de Montréal. Cuba jouera donc dans le même groupe que la Pologne, championne olympique 1972, l'Iran et le Nigeria. Cubat disputera son premier match au stade olympique de Montréal le 18 juillet contre la Pologne.

L'Association olympique canadienne a dévoilé les noms des athlètes qui représenteront le Canada lors des épreuves de cyclisme des Jeux de Montréal. Pour les épreuves sur route, on trouve: Marc Blouin, de Québec; Brian Chewter, de Hamilton; Gilles Durand, de Montréal; Robert Van Den Eynde, de Montréal; Pierre Harvey, de Rimouski; Tom Morris, de Victoria; Robert

Pelletier, du Cap-de-la-Madeleine et Serge Proulx, de Québec. Pour les épreuves sur piste, on trouve: Louis Corbeil, de Winnipeg; Ron Hayman, de Vancouver; André Simard, du Cap-de-la-Madeleine; Adrian Prosser, de Hamilton; Hugh Walton, de Toronto; Jocelyn Lovell, de Toronto, et Gordon Singleton, de Niagara, Ontario.

Les sélectionneurs de l'équipe soviétique d'athlétisme pour les Jeux de Montréal, qui n'avaient retenu au-

cun athlète pour la course du 5,000 mètres, ont dû réviser leur position. En effet, lundi soir, à Podolsk, Enn Sellik, un jeune étudiant estonien de 21 ans, a réalisé la meilleure performance mondiale de l'année sur la distance, triomphant en 13 minutes 17 secondes 20, trois secondes de moins que celle du Belge Emile Puttemans, cette année. On sait que ce dernier détient le record mondial de la distance avec un temps de 13 minutes et 13 secondes.

La Tchécoslovaquie a

battu l'Islande 111-60 au cours de la dernière journée des préliminaires du tournoi pré-olympique mondial de basket-ball masculin, mardi à Hamilton. Les Brésiliens, eux, se sont qualifiés pour la poule finale en battant la Finlande 74-70. La Finlande, elle, étant éliminée. Ce qui n'a pas empêché l'Espagne de massacrer la Bulgarie 115-79 et d'améliorer ses chances pour une place dans la poule finale. La Pologne l'a imité en ce sens en battant le Mexique 104-81.



### Ce soir le parc Jarry accueille les Phillies

Directement  
du parc Jarry,  
ce soir à 20h00,  
à la télévision  
de Radio-Canada  
les Phillies de Philadelphie  
rencontrent nos Expos.

Les Jeux de Montréal à la télévision de Radio-Canada

# J'ai hâte



## AUTOMOBILE GRANDE-ALLÉE LTÉE

Vente et service

5410 Grande-Allée, St-Hubert, P.Q. J3Y 1A5  
Tél.: 678-3320

Le concessionnaire Peugeot le plus courtois sur  
la Rive-Sud.

Les Montréalais sont les bienvenus également

La 504, c'est l'indépendance sur quatre roues!

# PEUGEOT



### SPECIALISTE TAPIS

**R**  
guy riopel

décoration  
tapis - draperies  
et tapisseries  
Nettoyage de tapis

279-8545

550 est, St-Zotique  
Service à domicile  
ESTIMATION GRATUITE

# En fin de semaine...



## C'est en plein l'temps!

Avec modération, on apprécie mieux les bonnes choses.

REÇU LE  
30 JUIN 1976  
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE  
DU QUÉBEC

*Transatlantique en solitaire*

## Eric Tabarly bon premier!



Eric Tabarly... cinq tempêtes

NEWPORT (AP) — On le croyait perdu et la marine française avait dépêché un breguet pour entamer des recherches.

Eric Tabarly, qui n'avait plus donné aucun signe de vie depuis 25 jours, a trompé tout son monde.

Il a franchi le premier, hier, la ligne d'arrivée de la transatlantique en solitaire, remportant pour la deuxième fois cette épreuve, à 12 ans d'intervalle, et battant son plus grand rival, et son ancien élève, Alin Colas, qui tout le monde donnait pour vainqueur.

Il était 3 heures du matin quand le "Pen Duick VI" de Tabarly (un monocoque de 22 mètres) a franchi la ligne d'arrivée. Deux bateaux-pilotes l'ont escorté dans le port ainsi qu'une flotille de petites embarcations dont les équipages acclamaient le vainqueur de l'une des plus difficiles épreuves du monde.

Eric Tabarly a expliqué qu'il s'est trouvé pratiquement immobile pendant quatre jours, faute de vent, et qu'il a traversé cinq tempêtes.

Très fatigué, il s'est refusé à toute longue interview avant la fin de la journée, le temps de prendre plusieurs bonnes heures de sommeil sans plus penser aux voiles ni au gouvernail.

### Colas conserve le record

Parti de Plymouth le 5 juin à midi, Eric Tabarly a donc mis 23 jours et 5 heures et demie pour la traversée de l'Atlantique.

Alain Colas, le vainqueur de 1972, aura la consolation, sinon d'avoir remporté la course, du moins de conserver le record de traversée avec 20 jours, 15 heures et 15 minutes. Tabarly, en 1964, avait mis 27 jours, et il a donc amélioré sa propre performance de près de quatre jours, ce qui est remarquable étant donné le mauvais temps que les concurrents ont dû affronter.

Outre le temps, la rupture du pilote automatique de Tabarly n'a pas facilité sa tâche. Il avait déjà subi une mésaventure semblable en 1964 a rappelé Gerard Petit-pas, et "il m'avait dit au départ de l'épreuve 1976 que si cela lui arrivait de nouveau il abandonnerait l'épreuve".

Il ne l'a pas fait et il ne doit pas s'en repentir.

Ainsi, la France a remporté trois fois cette prestigieuse épreuve, qui n'a été disputée au total que cinq fois (une fois tous les quatre ans) depuis 1960. Les deux vainqueurs étrangers ont été Francis Chichester, en 1960, et Geoffrey Williams en 1968.

L'épreuve a été marquée par de nombreux abandons: sur les 126 voiliers au départ, 33 ont abandonné pour avaries ou pour blessures de leur occupant, et cinq ont coulé, sans qu'il y ait eu mort d'homme.

Au moment où Tabarly franchissait la ligne d'arrivée, Alain Colas, sur "Club Méditerranée", était signalé à 22 milles au sud du bateau-phare de Nantucket, à 65 milles à l'est de Newport.

Eric Tabarly, qui aura 45 ans le 24 juillet, est capitaine de corvette de la marine française. Né à Nantes, il a passé sa jeunesse à Avrillé, près d'Angers.

"Pen Duick" qui signifie "tête noire" est le nom que les Bretons donnent à la mésange.

C'est le nom que son père avait donné à son premier yacht, un bateau du siècle dernier, sur lequel Eric a appris à naviguer. Tous ses bateaux, depuis, ont eu le même nom.